



Een vijf maanden durende stage in een missieziekenhuis in Ghana, ontwikkeld door en voor Maastrichtse studenten. Vanaf 2006 is het een vast keuzeonderdeel in het nieuwe curriculum geneeskunde en gaan er per jaar zeker vier juniordokters de medische staf van het West Gonja District Hospital versterken. Zie pagina 7 Foto's: Noëmi Nijsten

2 Zo heb je een dienstfiets en zo heb je niets

5 Verlegen? Verberg je bloesjes niet, zegt een Maastrichtse onderzoeker

8 Maastrichtse Schumanlezing door socioloog, staatssecretaris en lord Ralf Dahrendorf

9-12 English Edition: Maastricht promotion team explores the Turkish student market

Twaalf onderzoekers van faculteit rechten ontvangen ontslagbrief

De reorganisatie bij rechten heeft een pijnlijke fase bereikt: twaalf juristen lazen vorige week in een brief van het faculteitsbestuur dat ze per januari 2006 worden ontslagen. Het betreft onderzoekers die niet zijn aangesloten bij een onderzoeksschool. Zes van hen werken bij de capgroep metajuridica.

Op het vlak van het juridische onderzoek zouden rake klappen vallen, zo was vanaf het begin van de bezuinigingsoperatie duidelijk. Het faculteitsbestuur besliste dat al het onderzoek dat geen deel uitmaakte van de scholen Ius Commune dan wel Rechten van de Mens, zou verdwijnen. Een maatregel die nu twaalf zogenoemde 'eenpitters' heeft getroffen. Ze komen niet meteen op straat te staan, ze kunnen rekenen op twintig maanden ontslagbescherming. Het officiële ontslag gaat in vanaf januari 2006.

De helft van hen is verbonden aan de capgroep metajuridica, de anderen zitten verspreid over publiek recht, privaatrecht en EDIT, de capgroep die zich bezighoudt met onderwijs-ondersteuning. Hun onderwijstaken worden overgenomen door junior-onderzoekers. Netto besparing: 450 duizend euro. In totaal dienen

de juristen 1,3 miljoen te bezuinigen en in de komende jaren twee miljoen euro extra binnen te halen.

Vier onderzoekers zijn ontsnapt aan ontslag omdat hun deskundigheid een "wezenlijke bijdrage" levert aan het verplichte onderwijs. Eén van hen is hoofddocent Frank van Dun, die het blok metajuridica onder zijn hoede heeft. Een blok dat gegeven werd door ervaren docenten en in de toekomst in handen komt van junior-onderzoekers.

Van Dun: "Dat wordt behelpen, tenzij de junioren inhoudskundig zijn en beschikken over een brede ontwikkeling. Dat is immers een voorwaarde bij een blok als metajuridica. Het gaat niet over één wet of verdrag, maar vaak over de historische en sociaal-politieke context van het recht. Een andere moeilijkheid is dat met het ontslag van zes medewerkers de samenhang tussen onderwijs en onderzoek op losse schroeven komt."

Om de kwaliteit van het onderzoek te verhogen, besloot het faculteitsbestuur dat alle onderzoekers worden afgerekend op hun prestaties. Wie onvoldoende publiceert - minder dan drie wetenschappelijke artikelen dan wel één boek per jaar -, moet zich verantwoorden. Dat is vorige maand gebeurd. Twintig van de

tweehonderd onderzoekers bleken onder de maat te presteren en kregen in een beoordelingsgesprek de wacht aangezegd. Zo goed als iedereen had een plausibel verhaal, zegt decaan Aalt-Willem Heringa.

Tot december hebben ze de gelegenheid om

hun productie op te schroeven. "Bij veel van hen gaat dat lukken", verwacht Heringa, "omdat ze een reeks publicaties of een boek op stapel hebben staan."

■ Maurice Timmermans

Geen Giscard bij opening academisch jaar

Komt Giscard niet of komt-ie wel? Nee, de voormalige president van Frankrijk, Valéry Giscard d'Estaing komt niet het academisch jaar van de Universiteit Maastricht openen. Het lag wel in de bedoeling, maar hij is op de bewuste dag, maandag 6 september, verhinderd. Op dit moment is men naarstig op zoek naar een interessante andere spreker van internationale statuur. De beoogde 'spreekstalmeester' zal er wel zijn: journaalpresentator, schrijver en inmiddels ook theaterman Philip Freriks praat de dag aan elkaar en gaat podiuminterviewtjes houden, onder meer met studenten. De muzikale intermezzi komen voor rekening van het Willem Breuker Collectief, een omvangrijk jazzy gezelschap dat al tientallen jaren aan de weg timmert. Het geheel vindt plaats in de grote zaal van het Mecc. De universitaire aula's zijn stuk voor stuk te klein voor de aangekondigde duizend gasten: medewerkers en studenten, maar ook veel relaties en ditmaal tevens honderd studiekeizers en honderd Maastrichtenaars.

Het is duidelijk, de opening van het academisch jaar in september wordt een heel wat grootser evenement dan gebruikelijk. De keuze van de keynote-spreker wijst daar al op; voorheen betrof dat hooguit een landelijk kopstuk, een minister of anderszins. Dit jaar speelt de UM in op het Nederlandse voorzitterschap van de Europese Unie vanaf 1 juli. Er staan (wetenschappelijke) congressen met een Europees thema op het programma, en de normaliter zonder veel rimpelingen verlopende academische opening wordt opgetuigd tot een happening van formaat. "We willen de universiteit als een European University presenteren", legt voorlichter Ton Brouns uit, die veel van de plannen bedacht. Voor een vervanger van de geplande Giscard zal opnieuw een beroep worden gedaan op het internationale netwerk van de voorzitter van het college van bestuur, Jo Ritzen. Over de kosten van deze dag wordt wat vaagheid betracht, maar die zullen waarschijnlijk de zestigduizend euro overstijgen.

■ Wammes Bos

Dit nummer bevat ook de VerkiezingsObservant 2004 met daarin alle kandidaten voor faculteitsraden en de universiteitsraad

Altied deneve



Hartelijk gefeliciteerd

Een uitstekende student verdient wat extra's. En dus krijgen en kregen alle bollebozen die hun bachelor psychologie met gemiddeld een 8 of meer halen het predikaat cum laude op hun bul. De iets mindere goden – gemiddeld een 7,5 – studeren vanaf volgend jaar 'met genoeg' af. Maar wat doen we met studenten die supergoed zijn en bijvoorbeeld een 9 gemiddeld hebben? Och, dat zien we later wel, dacht de examencommissie van psychologie onlangs. Prompt meldden zich twee kandidaten met superhoge cijfers, legde Hanneke van Mier tijdens de jongste vergadering van de faculteitsraad uit. Wat nu? Een dubbel bosje bloemen, kratje bier of een dure fles wijn? De raad dacht mee. "In België schrijven ze: met felicitaties van de jury. Dat kunnen we hier ook doen", opperde een studenteraadslid behulpzaam. Decaan Gerjo Kok vond dat te weinig onderscheidend, want zo meldde hij: "Wij feliciteren iedereen." Misschien is summa cum laude de oplossing.

Lopen met en voor André

Nee, ze zouden de hooggeleerde André Klip na zijn oratie op 29 april geen envelopjes in de hand drukken. Dat was ze te min. De medewerkers van de capaciteitsgroep strafrecht wilden hun beste beentje voorzetten en trainden de afgelopen zes weken zij aan zij. Hijgend, zwetend, pijn verbijtend. Maar al dat gezwog was niet voor niets. Op Koninginnedag (de dag na Klips oratiefeest) stonden tien medewerkers aan de start van 'Maastrichts Mooiste'. De allersterksten onder de juristen kozen voor de elf mijl, de groep "ik-ben-van-huis-uit-niet-zo'n loper" of "vijf-kilometer-is-mooi-genoege" nam de drie mijlloep. Iedere meter die ze liepen – vier kinderen hadden de Kinderunicefloep die dag al volbracht – werd gesponsord. Het leverde tot nu toe 2250 euro ("er dubbelt nog meer binnen", aldus organisator Alette Smeulders van strafrecht) op voor de Sparrow Rainbow Village in Zuid-Afrika; een dorp voor kinderen die lijden aan aids. Klip had zijn gasten, mochten ze hem wat willen schenken voor zijn oratie, gevraagd daar aan te doneren. Hij droeg afgelopen vrijdag overigens ook zelf een steentje bij. Toen hij tijdens zijn feest hoorde van de loop, schreef hij zichzelf en zijn zoontje in. Om meteen tot teamcaptain te worden gebombardeerd.

Tranen

Dat plannen voor een onderzoeksmaster hart- en vaatziekten tot tranen in de universiteitsraad zouden leiden, kon niemand van tevoren bevroeden. Toch gebeurde dat vorige week donderdagavond. Inhoudelijk had niemand bezwaar tegen het voorstel, maar in navolging van de faculteitsraad geneeskunde werden er wel vraagtekens geplaatst bij de financiering. Ging dit niet ten koste van het reguliere onderwijs? Geneeskundedecaan Hillen

had al schriftelijk beloofd van niet, maar een aantal U-raadsleden onder aanvoering van jurist Henk Koning wilde een begroting zien. Volgens rector Mols was dat niet nodig ("je kunt zo een sluitende begroting opstellen, dat zegt niets"), er werd wat heen en weer gesteggeld, totdat student Mariken Lenaerts van Nsem besloot zich ermee te bemoeien: dit punt was al eerder ter tafel geweest in een voorafgaande commissie, zei ze enigszins ongeduldig, en als Hillen nu meldde dat deze master de financiële ruimte van de faculteit niet te buiten ging, moesten we dat maar aannemen. "Ik heb alle vertrouwen in decaan Hillen, het vólst vertrouwen dat hij een goede begroting op zou stellen", zei ze met veel nadruk. Iets te veel, vond Henk Koning aan de overkant van de tafel, die cynisch pareerde met: "Goed zo, dat is de juiste houding: een blindelings vertrouwen in alle magistraten, in alle bestuurders; laten we dat vooral doen." Zoveel cynisme is tegenwoordig echter niet meer gewenst, sterker nog, men schrikt ervan: Mariken Lenaerts stamelde nog een paar woorden en barstte toen in tranen uit. De vergadering werd geschorst, er werd veel gefluisterd en over ruggen gewreven. Even later bleek ook de nieuwe U-raadsvoorzitter Jacques Beursgens van de zachte school te zijn: Koning kreeg een uitbrander. "Eenieder dient zich aan de etiquette te houden, niet spelen op de persoon", klonk het. Dat de etiquette tegenwoordig cynisme verbiedt was nieuw, maar het zal wel zo wezen. Beursgens keek er streng genoeg bij.

Fietsenleed

Je koopt een dienstfiets en rijdt trots als een pauw door Maastricht. Helaas ben je niet de enige die jouw rijwiel mooi vindt en na een paar maanden wordt hij gestolen. Woest loop je naar huis, dagen speur je de stad af, op zoek naar dat blinkende karretje. Gelukkig is er een, zij het schrale, troost. Je hebt je fiets bij aankoop meteen laten verzekeren voor diefstal. Even naar de drukbezette politie voor een procesverbaal dat je een week later ook daadwerkelijk ontvangt. Het gaat samen met de reservesleutels en verzekeringspolis per aangetekende brief naar de Nationale Fiets Groep. Het verhaal van een UM-medewerker. Deze week viel de brief van deze verzekeringsmaatschappij in haar bus. Aha, kan ik eindelijk een nieuwe fiets gaan kopen, dacht ze opgetogen. Niets is echter minder waar. "Helaas kunnen wij de schade niet honoreren omdat niet aan de voorwaarden artikel 7.1a is voldaan." Wat? Ze had zich binnen vijf dagen (dagen, geen werkdagen) met polis, verbaal en sleutels bij de Nationale Fiets Groep moeten melden. Zij deed het binnen veertien dagen. Dienstfietsers: u bent gewaarschuwd.

De Fiets Bemiddeling Service van de UM vond de zaak schrijnend, belde afgelopen dinsdag meteen met de verzekeraar en bracht hem op de hoogte van het voorval en de op handen zijnde berichtgeving in *Observant*. Dat hielp. De medewerker krijgt alsnog een nieuwe fiets.

■ Bijdragen van Wammes Bos, Riki Janssen

■ Illustratie Simone Golob

Colofon

Redactieadres

Keizer Karelplein 10 (begane grond)

Postbus 616

6200 MD Maastricht

T 043 - 38 83 174

F 043 -38 84 889

E observant@obs.unimaas.nl

W www.observant.unimaas.nl

Stichtingsbestuur

Gerard de Jonge, Melissa Llanes,

Marloes Rikhof, Rein de Wilde

Redactieraad

Eline Dekker, Herco Fontein, Ellen Krijnen,

Woody van Olffen

Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 83 280

Wammes Bos T 38 83 128

Tons van den Bosch T 38 83 125

Irene Smeets T 38 83 471

Maurice Timmermans T 38 82 536

Beheerder

Marlies In de Braekt

Redactie-assistent

Marion Janssens

Aan dit nummer werkten verder mee:

Sven Baijens, Marcus Huibers, Niels van der

Laan, Hans Philipsen, Rob Willems

Fotografie

Philip Driessen, Ram van Meel

Opmaak

Simone Golob

Basisontwerp

Studio Dumbard, Rotterdam

Vertaling

Talencentrum/Language Centre

Universiteit Maastricht

Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen

zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Marlies In de Braekt

Tarieven op aanvraag verkrijgbaar

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap

ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden

en andere belangstellenden kunnen zich

abonneren voor € 25,00 per jaar. Losse

nummers € 0,70

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder

voorafgaande schriftelijke toestemming van

de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk

worden overgenomen



Nsem dood

Het is een beetje alsof Wim Kok besluit dat commissarissen met een dijk van een salaris best een beetje meer mogen verdienen, omdat er immers bezuinigd moet worden, en dat is voor niemand leuk. Maar Nsem en Dope die samen door het leven gaan is van een categorie waarbij

Kok en zijn vrindjes verbleken.

Even voor de studenten: Nsem en Dope zijn jullie vakbonden. Heel lang geleden, toen jullie ouders net naar de middelbare school gingen, hebben een aantal studenten een gebouw van de UvA bezet (nee, die waren niet van de UM, hoewel dat ook een aardig idee is) omdat ze vonden dat ze mee moesten kunnen praten over wat er allemaal gebeurde op de universiteit. Ja, echt waar, daarvoor hebben mensen nog niet zo lang geleden dingen bezet en zich laten aflossen door de politie. En sindsdien beweert ongeveer iedereen van boven de dertig die wel eens een boek heeft gelezen dat 'ie 'Erbij' is geweest. Bij

ongeveer honderd deelnemers tegenover 16 miljoen inwoners van Nederland, het teruglopende aantal boekhandels en CDA en VVD in het kabinet is dat natuurlijk volledig uitgesloten. Combineer je deze gegevens dan is de conclusie namelijk dat de overgrote meerderheid van De Bezetters inmiddels overleden of minstens dement moet zijn.

Maar terug naar Maastricht: Nsem was de Maastrichtse nageboorte van de beweging die uit die bezetting zegt te zijn voortgekomen. Nsem was dus links. Nsem protesteerde, demonstreerde, bezette en klaagde; over niets specifiek maar tegen alles in het algemeen. Dope was op zijn best een reactie op Nsem, die ontstond toen de faculteiten economie en rechten begonnen te groeien en de gemiddelde UM-student het wat rechtsige imago kreeg dat 'ie nog steeds maar moeilijk af kan schudden. Nsem was bijna nergens voor en met Dope was alles te bespreken. Nsem was tegen de invoering van de OV-kaart maar ook tegen de afschaffing. Dope vond vooral dat 'ie wel een mooie kleur moest hebben. Zo zat de wereld in elkaar en het was goed zo. En toen bedachten Nsem en Dope, waarschijnlijk onder druk

van de gênant lage opkomsten bij de verkiezingen en het oprukken van nieuwe groepen als Novum en die milieclub, dat ze zich niet duidelijker hoefden te gaan profileren, nee, dat het veel makkelijker zou zijn om samen verder te gaan. Iedereen die wel na kan denken begrijpt dat dit zelfmoord is, en dat in het slechtste geval dat wat nog rest van de studentenpolitiek wordt meegetrokken. Die politiek bestaat namelijk bij de gratie van het argument en het debat, en dat vooronderstelt verschil. Zonder het debat wordt politiek medezeggenschap, en van medezeggenschap hoeft niemand zich iets aan te trekken als nog geen 10 procent van de studenten een vertegenwoordiger kiest.

En zo ging Nsem dood in de armen van de ander die niet zonder de studentenvakbond kan bestaan. Rusten in vrede heeft een nieuwe betekenis.

■ Tom Mulder, coördinator communicatie aankomende studenten

De columns worden op persoonlijke titel geschreven

Studenten universiteitsraad pleiten voor meer interfacultair onderwijs

Twee initiatiefvoorstellen van de studenten vorige week in de universiteitsraad. Novum wil Engelstalige raadsverslagen, Nsem bepleit minder hindernissen voor studenten die vakken bij andere faculteiten willen volgen.

De eenmansfractie (Casper Thomas) van Novum, de studentengroepering die haar basis in het University College heeft, dringt erop aan dat vergaderslagen van de universiteitsraad voortaan ook in het Engels beschikbaar komen. Novum verwijst daarbij naar de studentenmonitor, die meldt dat 54 procent van de deelnemende studenten behoefte heeft aan meer informatie over de medezeggenschap in faculteitsraden en U-raad, en combineert dat met de boodschap in het Strategisch Programma van de UM waarin meer faciliteiten voor buitenlanders worden bepleit. Novum heeft gedurende zijn prille bestaan steeds gehamerd op meer Engelstaligheid, ook als voertaal in de vergaderingen van de raden. Dat laatste heeft

het nooit gehaald; het onderhavige voorstel echter kon op meer sympathie rekenen, ook bij het college van bestuur. Uit die hoek kwamen echter wel vragen over de financiering. Besloten werd dat de U-raad een begroting maakt en wellicht uit eigen middelen put, maar het college kan zeker een vraag om aanvullende bekostiging tegemoet zien, zei U-raadsvoorzitter Beurgens.

Ook studentenpartij Nsem kwam met een voorstel. Hier ging het om meer interfacultair onderwijs. Raadslid Tineke de Beaumont schetste een beeld van studenten die graag over de schutting willen kijken bij andere faculteiten, economen bij psychologie bijvoorbeeld, maar bij voortdurend oplopen tegen hindernissen en zelfs onwil van de andere faculteit. Er wordt meer ontmoedigd dan aangemoedigd, betoogde ze, ook al doordat studenten zelf maar moeten uitzoeken hoe ze zich dienen in te schrijven, en hier en daar zelfs schriftelijk om toelating tot een blok moeten verzoeken. Resultaat is verwarring, met als mogelijk gevolg "dat de

studiepunten voor het blok vanwege een formaliteit niet worden toegekend". Ook hier werd het college vervolgens met de neus op het eigen Strategisch Programma gedrukt. Daarin wordt immers gerept van een universiteit die zich 'vraaggericht' onderwijs ten doel stelt. Welnu, hier is een vraag naar interfacultair onderwijs waar niet aan voldaan wordt, zegt Nsem. Rector Gerard Mols wilde in het huidige stadium van de bama (ingerichte bacheloropleidingen maar masters die nog in aanbouw zijn) de faculteiten geen nieuwe verplichtingen tot het aanbieden van minors opleggen. Minors (een pakketje blokken in de bachelor van een half jaar) zijn onder meer bedoeld om tegemoet te komen aan de vraag van studenten uit andere disciplines. "Als de masters eenmaal lopen, volgend jaar, gaan we kijken hoe de minors in de bachelor kunnen worden ingevoerd", zei hij. Wel beloofde Mols dat hij zich in de tussentijd in zou spannen om de obstakels die studenten op dit moment ondervinden, te slechten.

■ Wammes Bos

College wil minder avondwerk; U-raad: nee

Of de universiteitsraad in de toekomst niet 's middags zou willen vergaderen, vroeg rector magnificus Mols vorige week donderdag. Het college van bestuur heeft namelijk al veel verplichtingen in de avonduren, en als dat minder zou kunnen, graag. Bij andere universiteiten, vulde collegevoorzitter Ritzen aan, worden de U-raadsvergaderingen bijna altijd wel overdag gehouden. Daar wordt het gezien als regulier werk; die houding doet ook meer recht aan het belang van de U-raad, paaide hij, om te eindigen met een beroep op het mededogen van de raad: "Ik kan u mededelen dat ik de afgelopen drie weken geen enkele avond thuis

ben geweest; steeds op pad voor de UM." Dus waarom niet de onderwijsvrije woensdagmiddag voor de raadsvergaderingen benut? Het antwoord uit de raad was categorisch: een ander vergadertijdstip is onmogelijk. Om te beginnen is die vrije woensdagmiddag een fictie: "Ik studeer hier al jaren en heb die middag nog nooit vrij gehad", meldde student Wouter Sturkenboom. En omdat medezeggenschap als 'buitencurriculaire' activiteit wordt beschouwd zullen studenten het in hun vrije tijd moeten doen, dus 's avonds, vervolgde hij. Ook het personeel wees op de praktische bezwaren. Wat zullen de leidinggevenden wel niet zeggen

als hun medewerkers maandelijks een middag verdwijnen? En wat die andere universiteiten betreft, zei WP-lid Henk Koning, daar hebben ze nu eenmaal een minder intensief onderwijsstelsel. Aan de UM is het heel gewoon als docenten vier middagen per week onderwijsverplichtingen hebben.

Alles blijft dus zoals het was, met één restrictie: "In de toekomst kan het voorkomen dat niet alle collegeleden alle vergaderingen bijwonen", waarschuwde de rector.

■ Wammes Bos

Kennismigranten

Buitenlanders die in Nederland willen werken, krijgen het gemakkelijker. Ze hebben voortaan te maken met één loket, één procedure en één vergunning. Verblijfsaanvragen worden binnen twee weken afgehandeld. Bovendien worden de leges fors verlaagd. Met deze besluiten komt het kabinet tegemoet aan de vele klachten van bedrijven en universiteiten over de veel te trage procedure en de hoge legeskosten.

Bedrijven en instellingen kunnen voor de toelating van kennismigranten een convenant met de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) sluiten. Zij komen dan in aanmerking voor de verkorte procedure voor het verkrijgen van een machtiging tot voorlopig verblijf (mvv). De werkgever moet zorgdragen voor de aanvraag, en heeft een zorgplicht voor de werknemer.

Kennismigranten met een contract voor onbepaalde tijd krijgen een vergunning voor vijf jaar. In geval van een contract voor bepaalde tijd, wordt de vergunning verleend voor de duur van het contract met een maximum van vijf jaar.

Studenten worden niet aangemerkt als kennismigrant. Zij krijgen een verblijfsvergunning voor één jaar, jaarlijks te verlengen. Onderwijsinstellingen kunnen voor de toelating van studenten gebruik blijven maken van de verkorte mvv-procedure. De legeskosten voor verlengingen en reguliere aanvragen voor onbepaalde tijd worden fors lager (respectievelijk tot 235 euro en 696 euro). De leges voor gezinshereniging gaan daarentegen omhoog (505 euro). De kabinetsplannen moeten nog worden goedgekeurd door de Tweede en Eerste Kamer.

■ HOP

Arbeidsmarkt starters

De arbeidsmarkt voor pas afgestudeerden lijkt dit eerste kwartaal weer iets aangetrokken. Maar het houdt nog niet over. Werving- en selectiebureaus hebben nog altijd tientallen tot honderden kandidaten per vacature. Zelfs uitzendbureaus gaan er toe over werkzoekenden vooraf te testen. Hbo'ers hebben echter een streepje voor op academici. Afgestudeerden in brede en 'softe' studies zijn het minst gewild. Vorige week nog maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek cijfers bekend die het ergste deden vermoeden: het meldde een scherpe daling van het aantal vacatures voor starters. Het was afgenomen van 81duizend in 2000 naar 19 duizend in 2003. Inmiddels zijn er signalen dat deze dalende trend begin 2004 doorbroken is. Deze kentering is heel voorzichtig te zien in de tellingen van Research & Analyses VNU Business Publications, dat 'baanopeningen' telt in 23 dag- en weekbladen. Het aantal vacatures nam in het eerste kwartaal van dit jaar toe (6764 in totaal) in vergelijking met een kwartaal eerder (6198 in totaal). Hoeveel banen voor starters hiertussen zitten, is niet bekend.

■ HOP

Collegegelden niet-EU-studenten omhoog

Gewone studenten onder de dertig jaar die van buiten Europa komen zullen in de toekomst een hoger collegegeld moeten neerleggen, stelt het college van bestuur voor. Komend studiejaar betalen ze nog 1476 euro, in de volgende jaren kan dat best opgetrokken worden naar de marktgerichte prijzen die nu al aan niet-EU-studenten worden gevraagd voor de bachelor bij economie en bedrijfskunde (4340 euro) of de masters (5107 euro). Er blijft één uitzondering, en dat is de categorie vluchtelingen/asielzoekers ouder dan dertig jaar. Voor hen blijft het gewone wettelijke tarief dat ook reguliere Nederlandse studenten betalen van kracht: 1476 euro.

■ WB



Universiteitentoernooi

Nee, best waren ze niet, vorig jaar eindigden ze op een dertiende plaats tijdens het zogenaamde OC&W-sporttoernooi in Wageningen. Dit jaar speelt het UM-voetbalteam op zaterdag 14 mei een thuiswedstrijd en hopen de elf voetballers – bijna allemaal medewerkers van Unigraphic – een paar plaatsen hoger in het universiteitenklassement uit te komen. "Wij zijn een recreatief team, meedoen is belangrijker dan winnen", vindt Peter Bastiaans, speler en in het dagelijks leven chauffeur van de universitaire drukkerij. Beseffend dat zijn team, waarvan de meerderheid door het jaar heen

samen in de zaal voetbalt, weinig kans maakt tegen de Utrechtenaren die in 2003 met spelers uit de hoofdklasse naar het toernooi kwamen. "Die waren erg goed." Het is voor de tweede keer dat de Universiteit Maastricht het OC&W-sporttoernooi organiseert; een jaarlijkse terugkerende wedstrijd tussen de Nederlandse universiteiten die al sinds 1947 bestaat. Het zou wel eens het laatste toernooi kunnen zijn, menen Helma Paulussen en Han van Zeijl van UM-sport. "De Vrije Universiteit heeft afgehaakt. Ze doen niet meer mee, terwijl zij volgend jaar aan de beurt zijn om alles te regelen. Delft heeft vorige week laten weten dat ze niet komen." Kan Maastricht de organisatie

niet ook in 2005 op zich nemen? De twee grinniken: "Veel te duur. Het college van bestuur heeft nu al 70 duizend euro bijgedragen. Bovendien is het heel veel werk." Naast voetbal staan er onder andere tennis, badminton, bridge, schaken en een alternatief programma op de agenda. "De minder fanatieke sporters kunnen gaan steppen, mountainbiken of de Jezuietengrot bezoeken." Op zaterdagavond is er in de UNS 40 een receptie, prijsuitreiking, diner voor de zevenhonderd deelnemers en daarna een feest, opgeluisterd door een band. En nu maar hopen dat niet alle randstedelingen weer vroeg de trein terug nemen. (RJ, foto Philip Driessen)

Gezondheidswetenschapper onderzoekt in Maastricht en Vancouver sociale fobie

“Probeer de blosjes op je wangen niet te verbergen”



Marisol Voncken Foto: Philip Driessen

Iedereen krijgt wel eens een rood hoofd tijdens een gesprek of staat met het zweet in de handen tijdens een presentatie. Maar wat als iemand voortdurend tijdens het praten bloost, trilt of zweet en uiteindelijk bang is om iets te zeggen? Probeer de angst niet te verbergen, zegt gezondheidswetenschapper Marisol Voncken, dat vinden zowel Nederlanders als Canadezen vreemder dan de blos op de wangen.

Jef is op een verjaardagsfeestje en vertelt een spannend verhaal aan zijn buurman. Opeens merkt hij dat iedereen stil is en naar hem luistert. Hij voelt zich ongemakkelijk, begint zachtjes te praten en raffelt zijn verhaal af. Het voorbeeld van Jef is voor 8 procent van de Nederlanders dagelijkse realiteit. Eén op de tien heeft namelijk last van een sociale fobie, een angststoornis waarbij iemand het moeilijk vindt om in het middelpunt van de belangstelling te staan of om bijvoorbeeld een onbekende aan te spreken in de kroeg. Marisol Voncken: “Het is een zware klacht die gemiddeld 21 jaar duurt als mensen zich niet laten behandelen. De persoon doet wel mee aan het gewone leven, maar vaak met een

hoop stress. Hij of zij heeft over het algemeen weinig vrienden en minder vaak een partner. Bij de meesten komt het aan het licht tijdens de puberteit, anderen hebben er pas later in hun leven last van, bijvoorbeeld als ze een nieuwe baan krijgen die spanning met zich meebrengt.” De klachten blijven vooral omdat ze gepaard gaan met negatieve gedachten. “Mensen denken dat ze worden afgewezen omdat ze blozen. Ze maken zich bij voorbaat al druk over een ontmoeting en vinden zichzelf abnormaal of zwak. Het is moeilijk om dat gedachtepatroon te veranderen. Het vergt heel veel oefening om in te zien dat een ander die blosjes misschien niet eens opmerkt of ze juist charmant vindt.” De meesten proberen hun onzekerheid angstvallig te verbergen: weggijken, weinig oogcontact, geen aandacht opeisen, handen voor de wangen. Juist dat gedrag trok de aandacht van de gezondheidswetenschapper Voncken: “Welke invloed heeft het op derden? Hoe reageren zij hierop?”

Aan de hand van een vragenlijst onderzocht ze hoe gepast anderen dat gedrag vinden. Ze liet negentig tweedejaars gezondheidswetenschappen in Maastricht en 120 eerstejaars psychologie aan de University of British Columbia in Vancouver, Canada, de lijst invullen. “Tijdens een congres in het Mecc leerde ik Lynn Alden, een bekende Canadese onderzoeker naar sociale fobie, kennen. Zij was heel enthousiast over dit idee, omdat nog niet eerder specifiek naar dit gedrag is gekeken.” De antwoorden van

de Canadese studenten weken tot Vonckens verbazing af van hun Maastrichtse collega's. “In Canada vinden ze het raar als iemand iets over zijn trillende hand of blozende wangen zegt. Nederlanders vinden dat daarentegen wel weer normaal.” Een cultuurverschil dat therapeuten tijdens de behandeling in hun achterhoofd moeten houden, meent Voncken. Een andere opmerkelijk conclusie is dat zowel de Maastrichtse als Canadese studenten het verbergen als negatief ervaren. Blozen vinden ze minder raar dan weggijken.

Dit inzicht werd bevestigd toen Voncken als co-therapeut zes cliënten volgde tijdens een groepstherapie aan de Canadese universiteit. De behandelmethode confronteert mensen met hun eigen gedrag: bijvoorbeeld wanneer ze zich tijdens een gesprek uit de voeten maken en naar de wc snellen. “Hoe zou jij het vinden als iemand met wie jij staat te praten zo handelt?” Raar, vonden alle cliënten. Het was voor hen een openbaring om te merken dat hun ‘vluchtgedrag’ vreemder is dan het rood aanlopen of hun trillende handen.” Laat meer van jezelf zien, luidde het advies van de Canadese therapeuten. “Je hoeft niet meteen over je angsten te praten, maar als je wat over jezelf vertelt krijg je ook positievere reacties dan wanneer je heel gesloten bent. Zo maakte één vrouw, die erg geïsoleerd leefde en weinig vrienden had, op een dag een praatje met een collega. Een hele stap voor haar. Ze was heel enthousiast toen ze merkte dat die collega daadwerkelijk positief reageerde. Inmiddels durft ze steeds vaker collega's aan te spreken en heeft ze voor het eerst het gevoel dat ze deel uitmaakt van het team.”

Volgend jaar maart hoopt Voncken te promoveren. Sinds haar onderzoek in Vancouver weet ze dat de Nederlandse assistent in opleiding in een luxe positie zit: “In Canada ben je nog gewoon student, verdien je niets, maar moet je rondkomen van prijzengeld dat je wint als je een aio-plek bemachtigt. Het meubilair en pc's worden niet automatisch verstrekt. Die moet de professor betalen uit subsidiegelden. Als je een minder populair onderzoek doet, heb je ook minder te besteden om bijvoorbeeld goede bureaustoelen aan te schaffen.”

■ Irene Smeets

AMICE



Beste Evelyne,

Ben ik roomser dan de Paus? Nee collega, dat is op logische gronden uitgesloten. Ik ben namelijk nog niet eens gewoon rooms, al was mijn goede vader het wel. Maar mijn moeder was protestants en ikzelf, vertrouwd gemaakt met beide christelijke tradities (tijdens de afwas schakel ik moeiteloos van het Credo of Dies Irae over op psalmen of liederen uit de bundel van Joh. de Heer, zulks tot grote ergernis van vrouw en dochters) ben helemaal niks. Qua religie dan – over de rest hoef ik me hier niet uit te laten, dat doen de anderen wel. Als ik in religieus opzicht al wat zou wezen, zou het vermoedelijk boeddhist zijn. Zo'n godsdienst zonder God, met geen noemenswaardige kerk en zonder in graniet gebeiteld Gij-zult-dit-niet-en-Gij-zult-dat-wel, dat spreekt mijn anarchistische hart wel aan. Jammer alleen van dat gezwatel over reïncarnatie. Maar daar staat weer tegenover dat die boeddhisten, anders dan christenen, joden en moslims, niet zo neerkijken op de dieren. Want ja, dat had je goed, Evelyne, ik ben inderdaad een dierenvriend, en in het bijzonder een hondenliefhebber. Kwestie van mensenkennis: wie de mensen leert kennen, komt vanzelf bij de dieren terecht. Mijn vrouw verdedigt het standpunt dat wie kinderen wil, eerst maar eens een poging moet wagen een hond op te voeden. Als dat al niks wordt, bijvoorbeeld omdat je niet bereid bent er tijd en moeite in te investeren (en dus er andere dingen voor op te geven) laat daarna die kinderen dan ook maar zitten, is haar boodschap, want daar komt toch niks van terecht. Ik heb gemerkt dat ik haar steeds meer gelijk ben gaan geven, want laatst betrapte ik mezelf erop dat ik, getroffen door een staaltje van modern menselijk gedrag, dacht: “Waarom hebben jouw ouders niet eerst een hond genomen? Dan hadden ze ingezien dat ze aan jou beter niet hadden kunnen beginnen.” Er komt ongetwijfeld een moment dat ik het nog ga zeggen ook; er is haast iedere dag wel een aanleiding. Maar een enkele keer kan ik, hondenliefhebber als ik ben, vertederd het omgekeerde denken. Heb je dat gelezen in de vorige Observant? Onderzoeksinstituut ergens in jouw hoek doet het bijzonder goed in een visitatie, blijkt zelfs van wereldklasse. En dus iedereen blij, hier in Harvard aan de Maas? Bloemen, lintjes, hermenie veurop? Nee hoor, de directeur, die zelf ook goed schijnt te zijn, krijgt bestuurlijk de wind zo van voren dat hij de pijp aan Maarten geeft. Wat had de man, die jij vast wel zult kennen, dan verkeerd gedaan? Hij had met argumenten zijn onderzoekstoka tegen bestuurlijke aanslagen verdedigd, begreep ik. En om ervoor te zorgen dat zijn boodschap zonder ruis ter bestemder plekke aan zou komen, had hij de bureaucratische procedures expres niet in acht genomen, een paar baasjes gepasseerd en gewoon zelf de papiertjes op de post gedaan. Wat een honds gedrag, niet?

Een poot van Nico



Dit is een serie over Maastrichtse onderzoekers, eenpitters, die op eigen houtje meewerken aan buitenlandse projecten.

Observant besteedt de komende tijd extra aandacht aan de internationalisering van de UM. Voor een volledig overzicht van de reeds gepubliceerde artikelen zie www.observant.unimaas.nl



Eindelijk weg

De afgestudeerd bedrijfskundige Danae Bodewes vliegt via tussenstops in Maputo en koud Lissabon heel even naar huis. Eindelijk weer eens slapen onder een dekbed in plaats van een klamboe. De laatstejaars European Law School en 'assistent attaché' bij de Nederlandse Permanente Missie van de Verenigde Naties in New York, Pim de Kuijer, begint de diplomatieke mores al aardig onder de knie te krijgen. Regel één: begin nooit een gezellig praatje met een onbekende man in pak. Dat is *not done*.

Foto's: Philip Driessen

Afstanden worden steeds korter, voelde het zeven maanden geleden nog alsof Mozambique aan de andere kant van de wereld lag, nu lijkt Maastricht helemaal niet meer ver weg. Zelfs mijn veertig uur durende reis naar Nederland onlangs, kon dit gevoel niet wegnemen. Ik had dan ook een beetje geluk, want tijdens de elf overstap-uren in Maputo, de hoofdstad van Mozambique, werd ik door een kennis van een vriend welkom gekust en vervolgens door Maputo gesleept: *sightseeing* van de ene wijk naar de andere, van zijn oma tot zijn broers.

Een halve dag later kwam ik op mijn slippers en in zomerbroek aan in Lissabon. Ik was zo dom geweest om niet het internet te controleren maar een Portugees te geloven die me verzekerde dat het niet koud zou zijn. Op het moment dat de piloot omriep dat de temperatuur in Lissabon maar 7 graden bedroeg, hoorde en voelde ik een duidelijke huivering door het vliegtuig gaan. Bovenaan de vliegtuigtrap kon ik nog lachen om alle "*meu deus!*" (mijn god) uitroepende Mozambikanen die heftig met hun armen om zich heen begonnen te slaan. Een paar minuten later was ik totaal genezen van mijn verlangen naar koude, mijn tenen waren blauw en gedeeltelijk gevoelloos.

Om niet twaalf uur op het vliegveld door te brengen, had ik bedacht dat ik eerst iets zou gaan drinken in een cafeetje aan de Rossio,

een van de mooiste pleinen van de Portugese hoofdstad. Zondag bleek niet de beste dag voor het openbaar vervoer, want de bus weigerde verder te reizen dan Marques de Pombal. Gelukkig was ik in gezelschap van een Cabo Verdiaan met wie ik gezellig naar Rossio 'kluunde'. Samen warmden we ons op in een cafeetje, waarna dit gezellige samenzijn abrupt werd afgebroken toen duidelijk werd dat ik geen behoefte had om hem naar een hotelkamer te vergezellen om daar "samen uit te rusten".

Gelukkig heb ik een veilige thuishaven in Lissabon: de paters waar mijn collega Dominique en ik drie weken hebben gewoond om ons de eerste beginselen van het Portugees eigen te maken. Bij aankomst in het warme *consolata* stond de driegangen lunch al op me te wachten, en kon ik eindelijk in begrijpelijk Portugees met de paters kletsen. Na het eten werd ik resoluut naar bed gestuurd om uit te rusten, om vervolgens netjes op het vliegveld afgezet te worden.

Bijna thuis! Bij aankomst op Schiphol wachtte me nog een zoektocht naar mijn tas en kon ik mijn welkomstcomité van achteren verrassen omdat ze bij de verkeerde uitgang stonden. Uiteindelijk sliep ik na zeven maanden voor het eerst weer onder een dekbed, zonder klamboe in een bed bij mijn ouders thuis. Alsof ik nooit was weggeweest.

■ Danae Bodewes



Als het waar is dat je van je fouten leert, dan heb ik hier mijn *Master's Degree* in stommiteiten al wel gehaald. Zo werd ik op mijn eerste dag moederziel alleen naar de VN Veiligheidsraad gestuurd. In mijn onschuld sprak ik daar de eerste de beste kerel in pak aan om een babbeltje te maken. Het bleek de Russische ambassadeur te zijn. *Not*

done heet zoiets in diplomatieke kringen. Als ik dan toch geen goede diplomaat word, dan kan ik nog altijd voor Kofi Annan gaan werken. Die zal dolblij zijn als hij hoort dat ik in een van mijn rapporten voor Den Haag de kosten van een vredesoperatie heb weten terug te brengen tot 643 dollar, waar het er eerst nog 643 MILJOEN waren. Ook van andermans fouten kun je leren. Een Pakistaanse diplomaat vertelde hoe hij bij een staatsbezoek van Clinton aan zijn land, vergat de piloot van Air Force One toestemming te geven om te landen. Zodat Clinton een half uur rondjes boven Islamabad heeft gevlogen. Je moet echter een ambassadeur zijn om het echt goed te verprutsen. Die van België besloot de Belgische consul in New York, met wie hij al enige tijd bonje had, op een goede dag de toegang tot hun gezamenlijke feestzaal in de ambts-woning te ontzeggen. Met als gevolg dat een slordige honderd hoogwaardigheidsbekleders in gala voor een dichte deur stonden. De ambassadeur is teruggeroepen naar België, de consul heeft een nieuwe post gekregen. In Libanon. Maar de gevolgen van falen kunnen veel erger zijn. Daar weten de VN na Somalië en Ruanda alles vanaf. Oorlog, zei Brits parlements lid Tony Benn ooit, is altijd het teken van het falen van de diplomatie. Vredesopbouw blijkt echter vaak net zo goed een knoeiboel te zijn. Rebellen ontwapenen door hun wapens op te kopen? Goed idee. De rebellen kopen ze vrolijk in het buurland in om ze met vette winst aan de VN te verpatsen. En de verarmde burgerbevolking ziet ineens nieuwe carrièremogelijkheden. *Join the rebels, make a killing*. Letterlijk en figuurlijk. Kort gezegd, werken bij, voor of met de VN kan frustrerend zijn. In de Veiligheidsraad riep iemand vertwijfeld dat maar liefst 60 procent van de conflicten in Afrika die de VN helpt oplossen, later weer opnieuw oplaaien. Nou ben ik niet zo goed met cijfers, maar als we nou eens al die conflicten opnieuw oplossen en 60 procent daarvan begint opnieuw en we lossen die weer allemaal op enzovoorts, enzovoorts. Het uiteindelijke resultaat is wereldvrede. Zo makkelijk is het natuurlijk niet, maar we moeten het ondanks alles blijven proberen. Want wat voor stagiaires geldt, geldt ook voor de VN. Leren doe je met vallen en opstaan.

■ Pim de Kuijer



Naam: Michel van Dartel (27)
Werk: assistent in opleiding informatica
Sport: skateboarden
Lengte: 1,93 m
Gewicht: 76 kg

Lichaam

"Een skatelichaam hoort mager te zijn, vol met wonden en littekens, en bij voorkeur klein zodat je minder hard valt. Ik voldoe aan dit beeld, met uitzondering van dat kleine lichaam. En mager gaat alleen op voor mijn bovenlichaam, mijn benen zijn juist erg gespierd. Als skateboarder haal je bij het afzetten en springen alle kracht uit je benen. Mijn ene been is langer dan het andere, en laat het nou precies het been zijn waar ik altijd mee afzet. Handig. Mijn linker elleboog was vroeger een blauwe zachte massa, door het vele vallen. Op mijn armen en benen heb ik nogal wat littekens. En in mijn enkels heb ik geen kraakbeen meer. Aan bescherming voor mijn knieën en ellebogen deed ik niet, veel te onhandig omdat je minder bewegingsvrijheid hebt. Maar ik heb nog nooit iets gebroken! Even afkloppen..."

Lichaam & geest

Kunst met wonden en littekens



Geen kraakbeen meer in de enkels Foto: Philip Driessen

Geest

"Er is een tijd geweest waarin ik dacht dat ik het zou maken met skateboarden. Ik heb in het circus van wedstrijden en eigen sponsors mee-

gedraaid, maar ik kon de druk van het 'moeten presteren' niet aan. Ik reed in het team van een sponsor en diens imago was mede afhankelijk van mijn prestaties. Als ik dan tijdens

demonstraties voor honderd man moest laten zien hoe goed ik was, ging het meestal fout. Terugkijkend denk ik dat ik niet goed genoeg was, maar dat is in feite een manier om mijn teleurstelling te verzachten. "Mijn vrienden hebben het wel ver geschopt en vliegen de hele wereld over, en dat is echt niet vervelend. Nu ik ouder ben, skateboard ik voorzichtiger. De angst om te vallen is gegroeid. Als ik terugdenk aan die trappen die ik vroeger afsprong... Tegenwoordig houd ik alleen mijn trucs nog bij, zodat ik ze niet verloor. Skateboarden is bepalend geweest voor de keuzes die ik heb gemaakt in mijn leven, en voor mijn huidige interesses. De muziek uit skateboardfilms heeft mij geïnspireerd ook muziek te maken, en de *graphics* aan de onderkant van de boards hebben mijn interesse gewekt voor kunst. Kortom, het is meer dan op een bord met wieljes staan; er zit een hele gemeenschap en cultuur omheen, die veel rijker is dan het beeld dat de media weleens schetsen. Skateboarders hebben overal vrienden, waar ze ter wereld ook komen."

■ Sven Baijens

MUSTANGH foundation: Maastrichts geneeskundeonderwijs in Ghana door en voor studenten

"In Afrika kan een stagiaire echt iets voor de mensen betekenen"

Een vijf maanden durende stage in een missieziekenhuis in Ghana, ontwikkeld door en voor Maastrichtse studenten. Vanaf 2006 is het een vast keuzeonderdeel in het nieuwe curriculum geneeskunde.

Initiatiefnemers zijn de inmiddels afgestudeerde basisartsen Gaël Pennings en Noëmi Nijsten: "Het is een win-win situatie. Maastrichtse studenten kunnen in hun zesde jaar veel ervaring opdoen, en het West Gonja District Hospital krijgt structurele hulp, niet alleen van onze juniordokters, maar ook van sponsors die wij willen werven."

In 2002 liep ze een keuzeco-schap in Ghana. Eenmaal terug in Nederland hoorde Noëmi Nijsten - nu 28 jaar en werkzaam bij het skill-slab - over een mogelijk samenwerkingsproject met een ziekenhuis in een ontwikkelingsland, het zogenaamde *twinning project*. "Het was een idee van Cees van der Vleuten (hoogleraar bij de capgroep onderwijsontwikkeling en -research, red.), ik was heel enthousiast en heb dat verder uitgewerkt tijdens mijn wetenschapsstage." Ze dacht eigenlijk meteen aan Ghana. "Een politiek stabiel land, vol vrijwilligers. Ontwikkelingshulp slaat hier aan. Het is bovendien Engelstalig en, ook erg belangrijk, het is een Afrikaans land met een Afrikaanse opleidingscultuur. Stagiaires mogen daar veel doen, krijgen de ruimte om onder supervisie van een arts van alles uit te proberen. Dit in tegenstelling tot Aziatische landen. Daar zijn ze terughoudender."

Ze legde contact met de Nederlandse ambassade in Ghana, bezocht samen met collega-student Gaël Pennings het ministerie van gezondheid aldaar. Ze spraken met talloze vertegenwoordigers en uiteindelijk viel hun oog op het West Gonja District Hospital in het droge, arme noorden, in het stadje Damongo. "Het moest een behoeftig ziekenhuis zijn. Dat heeft immers de meeste baat bij onze hulp. Maar geen staatsziekenhuis, want de artsen die daar werken zijn niet echt toegewijd. Hun betaling is onder de maat en daarom zijn ze iedere dag snel weg om bij te beunen in privé-ziekenhuizen."

Het Gonja Hospital is een ietwat verlopen missieziekenhuis - oude barakken, veel achterstallig onderhoud, extreem verouderde apparatuur, te weinig personeel - met 163 bedden. Het ligt op anderhalf uur rijden van een universiteit waar ze het probleemgestuurd onderwijs gaan invoeren en op een half uur afstand van een nationaal park. "Het klinkt misschien gek, maar in dat park heb je een hotel met zwembad waar veel vrijwilligers komen. Toen ik in Ghana mijn co-schap deed, vond ik het heerlijk om even naar de grote



Noëmi Nijsten Foto: Philip Driessen

stad te gaan om wat te internetten, een westerse kopje koffie te drinken en wat te praten met andere buitenlanders. Als je lang bent afgezonderd van de westerse cultuur is het prettig om even uit te blazen en ervaringen uit te wisselen. Je moet je immers de hele dag aanpassen. Zo blijft je motivatie op peil." De 163 bedden - op 125 duizend inwoners - bezorgen de twee studenten die per keer uitgezonden worden, voldoende werk, weet Nijsten. Aan de nabijgelegen universiteit kunnen ze twee dagen per maand onderwijs volgen.

Het ziekenhuis, dat volgens Nijsten bijzonder enthousiast is over de samenwerking, krijgt voor iedere student die stage komt lopen, betaald zoals ieder ander ziekenhuis dat co-assistenten opleidt. "Veel ontwikkelings-samenwerking is tijdelijk. Wanneer het fonds leeg is, vertrekt iedereen. Wij willen structurele hulp geven. De bijdrage van de faculteit geneeskunde, de hoogte is nog niet bepaald, is jaarlijks." Daarnaast wil Nijsten samen met het zeskoppige bestuur (allemaal studenten) van de inmiddels opgerichte MUSTANGH foundation, Maastricht University Students Twinning

a North Ghanaian Hospital, geld inzamelen. "We denken aan studenteninzamelingsacties, daarnaast mogen we tijdens buluitreikingen al een praatje komen houden en zo ouders bewegen om wat te doneren. Verder heeft decaan Harry Hillen er voor gezorgd dat zijn Rotaryclub de komende drie jaar voor ons geld gaat werven. We gaan ook zeker farmaceuten en andere medische bedrijven bewegen om een duik in het zakje te doen." Hoe al dit geld besteed wordt, zullen de Ghanezen zelf bepalen, benadrukt Noëmi Nijsten. "Het gaat erom wat zij nodig hebben. Daarom zal een afdeling van het Ghanaese ministerie van gezondheid bekijken waar het ziekenhuis behoefte aan heeft." Zeker is al dat de barakken van Gonja Hospital gerenoveerd moeten worden. Verder is nieuwe apparatuur meer dan welkom, net als extra medisch personeel. Maar dat zal wat eerder willen solliciteren als het ziekenhuis minder behoeftig wordt. Ook staat de bouw van een stagiairerhuis gepland. Die gaat na de zomer van start.

Op dit moment, zo legt Nijsten uit, zijn al twee studenten (onder andere de vice-voorzitter van MUSTANGH) in Damongo aan het werk.

In juli vertrekken twee zesdejaars voor een keuzeco-schap naar Gonja Hospital en vanaf augustus zullen drie vierdejaars er tien weken hun medische vaardigheden laten zien. De begeleiding vanuit Maastricht doet Nijsten. Vanaf oktober zal Gaël Pennings de begeleiding vanuit Ghana doen. Hij gaat er dan als afgestudeerd basisarts een jaar werken. "Kan hij meteen de bouw van het stagiairerhuis in de gaten houden."

Maar vanaf 2006 zullen er per jaar vier zesdejaars voor vijf maanden naar Damongo gaan. "We willen heel gemotiveerde mensen, liefst met buitenlandervaring. Ze moeten een ingangstoets op het gebied van tropische geneeskunde en public health doen. De basiskennis moet goed zijn zodat ze snel leren en ze snel mee kunnen draaien in het ziekenhuis. En er volgt een sollicitatiegesprek", legt Nijsten de voorlopige plannen uit. Vrienden die graag samen willen gaan, hebben een duidelijke pre. "Het is erg zwaar, je kunt alle steun gebruiken."

■ Riki Janssen

mustangh@HAG.unimaas.nl

De Maastrichtse Schumanlezing door Ralf Dahrendorf

Socioloog, staatssecretaris en lord

In de jaren zeventig speelde hij een hoofdrol in wetenschappelijke debatten, nu treedt hij af en toe nog op als "superdeskundige" in BBC-programma's. Op maandag 10 mei houdt de Brits-Duitse socioloog Ralf Dahrendorf de Schumanlezing aan de Universiteit Maastricht. De inhoud moet een verrassing blijven, meent hij. De titel is wel bekend: *Why Europe? On the purposes of the EU after enlargement*.

De Rotterdamse rechtssocioloog Roel Pieterman ontdekte Dahrendorf tijdens zijn studie in de jaren zeventig. Sindsdien heeft hij een zekere fascinatie behouden voor de man en zijn werk, waarover hij regelmatig heeft gepubliceerd. Als het even kan zal hij de lezing in Maastricht bijwonen. "Altijd boeiend om Dahrendorf te horen spreken."

Het is een man met een gouden pen, zegt Pieterman, iemand die met prachtige metaforen op de proppen komt. Over de natuur van de mens: wie Rousseau zoekt, zal Hobbes vinden. Oftewel: wie alleen maar uitgaat van het goede in de mens, zal vroeg of laat zijn kwaadaardigheid ontdekken. Over de samenleving: wie de tegenstellingen in een samenleving onderdrukt zal ontdekken dat de groeiende spanningen zich een weg naar buiten banen als bij een vuurspuwende vulkaan; de revolutionaire geesten zullen misschien van het schouwspel genieten, maar het genot is niet van lange duur; wat overblijft is niets meer dan gestolde lava.

Deze metaforen stammen uit de jaren zeventig, zegt Pieterman, de tijd van Nieuw Links, de toenmalige radicale vleugel van de PvdA met mensen als Marcel van Dam, André van der Louw en Han Lammers. De tijd waarin velen verlangden naar een wisseling van de wacht, de oude regenten dienden het veld te ruimen. Parallel hieraan ontstond onder sociologen een fel debat tussen harmonie- en conflict-denkers. Moest een samenleving worden gezien als een evenwichtig geheel waarin consensus bestaat over maatschappelijke waarden? Of was het meer een krachtenveld van tegengestelde belangen, met een hoofdrol weggelegd voor het sociale conflict?

Dahrendorf was een boegbeeld van het conflict-kamp. Het heeft geen zin om de tegenstellingen en klassenverschillen onder tafel te schuiven, meende hij. Sterker nog, ze vormen de motor van de vooruitgang, van het emancipatieproces. Wel dient men ervoor te waken dat de conflicten vreedzaam verlopen. Vandaar het belang dat hij toekent aan maatschappelijke instituties als de rechtspraak.

Dahrendorf is een bruggenbouwer, zegt Pieterman. Niet alleen in de wetenschap maar ook in de politiek, waarin hij positie koos tussen het socialisme en het liberalisme. In eerste instantie volgde hij zijn vader en koos voor de socialistische SPD, maar toen zijn oproep voor liberalere standpunten van de hand werd gewezen door Willy Brandt, sloot hij zich aan bij de liberale FDP.

Zijn politieke loopbaan deed zijn wetenschappelijk werk geen goed, meenden sommige critici al in de jaren zeventig. Ze misten distantie, objectiviteit en precisie. Dahrendorf deelde die kritiek en omschreef zijn werk niet langer als sociologie maar als 'sociale theorie'. Hij deed zelf geen onderzoek meer, maar hij gebruikte andermans conclusies om maatschappelijke ontwikkelingen te analyseren.

Zijn stukken veranderden van toon en inhoud maar bleven hoe dan ook waardevol, vindt Pieterman. "In de jaren tachtig analyseerde hij het verschijnsel van een opkomende sociale onderklasse, met alle historische en sociale dimensies die daaraan kleven. Prachtig. Op die manier mengde hij zich in het politieke debat. De schaduwkant hiervan is dat zijn rol als gevierd socioloog grotendeels uitgespeeld is.



Foto: archief David Dahrendorf

In recente vaktijdschriften kom je zijn naam nauwelijks meer tegen. Dat komt ook doordat de oude debatten waar hij een prominent aandeel in had, uitgewoed zijn."

Niettemin geldt hij met name in Duitsland en Engeland als een coryfee, zegt Pieterman. "De BBC wil nog weleens een paneltje van superdeskundigen aan het woord laten over een onderwerp, en dan is Dahrendorf vaak van de partij."

In zijn lezing aan de Universiteit Maastricht zal

hij zijn licht laten schijnen over de toekomst van het uitgebreide Europa. De exacte inhoud wil hij nog niet prijsgeven. Pieterman weet dat Dahrendorf de uitbreiding toejuicht voorzover die in Oost-Europa de vorming van nieuwe democratieën en rechtsstaten versnelt. Aan de andere kant bekritiseert hij Europa omdat het democratisch gehalte te wensen overlaat. Evenals de regelgeving en de rechtspraak. Zie de 3-procent-regeling, zegt Pieterman, die stelt dat de EU-landen hun begrotingstekort

niet mogen laten oplopen boven de 3 procent. Prompt overschrijden Frankrijk en Duitsland de norm, maar niemand die hen vervolgens tot de orde roept.

■ Maurice Timmermans

De Schumanlezing (in het Engels) vindt plaats op maandag 10 mei om 20.00 uur, in de aula van de Minderbroedersberg 4-6.

Toegang gratis

Leven en werk

De Brits-Duitse socioloog Ralf Dahrendorf (1929) laat in zijn autobiografie 'Über Grenzen' (2002) zien dat de eerste 28 jaar van zijn leven in meerdere opzichten richtinggevend waren voor zijn lange loopbaan, waarin hij naam maakte als wetenschapper én als politicus. Zijn wetenschappelijk reputatie vestigt hij op 28-jarige leeftijd. Dan verwoordt hij, na een ontmoeting met de beroemde socioloog Talcott Parsons, zijn ideeën over de samenleving en zal daar zijn leven lang aan trouw blijven. Parsons laat hem in feite zien hoe het niet moet. Vooral diens maatschappijvisie, gebaseerd op consensus, moet het ontgelden: juist het conflict is nodig om vooruitgang mogelijk te maken, om de sociale ongelijkheid aan te pakken, stelt Dahrendorf in zijn artikel 'Out of Utopia'. In

zijn bekendste boek, 'Class and Class Conflict in Industrial Society' (1959), werkt hij deze ideeën uit.

Zijn wetenschappelijke status laat zich het best aflezen aan zijn curriculum vitae, waarop alleen al 26 eredoctoraten prijken. In 1974 beleeft hij zijn finest hour als hij zijn leermeester Karl Popper opvolgt als directeur van de befaamde London School of Economics. Een paar jaar later wordt hij senator van het Max Planck instituut. Hij beëindigt zijn wetenschappelijke carrière als 'Warden of St. Antony's College' van de Universiteit van Oxford, waarvan hij ook plaatsvervangend rector was.

De politiek is hem met de paplepel ingegoten. Niet alleen groeide hij op in een politiek bewust gezin – zijn vader was een invloedrijke soci-

aal-democraat –, ook nam hij al vroeg stelling tegen het nationaal-socialisme. Als 15-jarige wordt hij in 1944 zelfs gearresteerd en vastgehouden. In zijn latere leven treedt hij eerst in de voetsporen van zijn vader en wordt lid van de socialistische SPD, daarna stapte hij over naar de liberale FDP.

Begin jaren zeventig heeft hij zitting in de Duitse Bondsdag en is hij staatssecretaris van Buitenlandse Zaken in de eerste regering van Willy Brandt. Ook is hij in die tijd lid van de Europese Commissie. In 1974 vertrekt hij naar Groot-Brittannië, en neemt in 1991 de Britse nationaliteit aan. Hij verwerft de titel 'Lord' en krijgt zo toegang tot het Britse Hogerhuis. Met de woorden van Goethe noemt hij zichzelf 'Weltkind in der Mitte'.

OBSERVANT

Independent weekly of the Universiteit Maastricht Editor: Postbus 676 6200 MD Maastricht 6 mei 2004



Last Friday, on the Queen's Birthday, foreign students in the Guest House organised a smashing party to celebrate the enlargement of the European Union. Having partied until seven in the morning - when the accession had been a fact for hours - peace eventually returned. An occasional 'mural' reminded one of the festive unification Photo: Philip Driessen

"In Africa, a trainee can really mean something"

A trainee period lasting five months in a missionary hospital in Ghana, set up by and for Maastricht students. From 2006, this will be a regular option in the new curriculum of Medicine. Initiators were the - now graduated - doctors of medicine Gaël Pennings and Noëmi Nijsten: "It is a win-win situation. Maastricht students are able to gain a lot of experience in their sixth year, while the West Gonja District Hospital receives structural help, not only from our junior doctors, but also from sponsors that we want to recruit."

In 2002, Noëmi Nijsten - now 28 years old and working at the skills lab - did an optional internship in Ghana. When she was back in the Netherlands, she heard about the possible co-operation project with a hospital in a developing country, the so-called twinning project. "It was an idea that came from Cees van der Vleuten (professor at the department of educational development and research, ed.), I was very enthusiastic and elaborated on the idea during my scientific traineeship." She immediately thought of Ghana. "A politically stable country, full of volunteers. Development aid works here. They also speak English and what is also very important, is that it is an African country with an African educational culture. Trainees are allowed to do a lot there; they have the room to try out many things under the supervision of a doctor. This is different from Asian countries, where they are much more restrained."

She contacted the Dutch embassy in Ghana and visited the Ministry of Health, together with fellow student Gaël Pennings. They spoke with numerous representatives and finally their eyes fell on the West Gonja District Hospital in the city of Damongo, in the dry, poor north. "It had to be a needy hospital. After all, a place like that would benefit most from our help. But not a state hospital, because the doctors who work there are not very dedicated. Their wages are low, which is why they leave work early every day in order to earn some extra money

in private hospitals."

The Gonja Hospital is a slightly run-down missionary hospital with 163 beds. It gets paid for every student who goes there to do a traineeship, just like any other hospital that trains interneers. "A lot of developing co-operation is temporary. When the funds are gone, everyone leaves. We want to provide structural help. The contribution from the Faculty of Medicine, of which the exact amount still has to be determined, is an annual one." In addition to this, Nijsten wants to collect money together with the six-strong board (all students) of the recently founded MUSTANGH foundation, which stands for Maastricht University Students Twinning A North Ghanaian Hospital. "We are thinking along the lines of a student fund-raising activity, in addition to which we are allowed to give a talk during degree ceremonies, to encourage parents to donate. Furthermore, dean Harry Hilten has ensured that the Rotary Club will collect money for us during the next three years. We will also certainly approach pharmaceutical and other medical companies to chip in." How this money will be spent, is up to the Ghanaians themselves, Noëmi Nijsten emphasises. "This is all about what they need. A department of the Ghanaian Ministry of Health will therefore look into what the hospital needs." The barracks at the Gonja Hospital will certainly have to be renovated. There are also plans

to build a house for trainees. This will be started after the summer.

At this moment, Nijsten explains, there are already two students working in Damongo (including the chairman of MUSTANGH). Two sixth-year students will leave in July for an internship at the Gonja Hospital, and from August three forth-year students will go and prove their medical skills there for ten weeks. Nijsten will carry out the supervision from Maastricht. From October, Gaël Pennings will take over the supervision from Ghana. He will work there as a graduated doctor of medicine for one year. "This will also give him the opportunity to supervise the construction of the house for trainees."

From 2006, four sixth-year students will work in Damongo for five months every year. "We want really motivated people, preferably with experience of having been abroad. They will have to pass an entry test in the field of tropical medicine and public health. Their basic knowledge must be good, so that they can learn fast and quickly pull their weight in the hospital. And there will also be an interview," Nijsten explains, outlining the provisional plans. Friends who want to go together are definitely an advantage. "It is really tough, you can use all the support you can get."

■ Riki Janssen
mustangh@HAG.unimaas.nl

Lecture by Lord Ralf Dahrendorf

On Monday, 10 May, British-German sociologist Ralf Dahrendorf (1929) will present the Schuman Lecture at the Universiteit Maastricht (auditorium at the Minderbroedersberg 4-6, at 20:00 hours. Access is free). To keep his audience in suspense, he has declined to reveal the exact content, but its title is known: "Why Europe? On the purposes of the EU after enlargement." He looks back on a long career as a scientist and a politician. His status as a scientist can be seen from his curriculum vitae, which contains no fewer than 26 honorary doctorates. In 1974, he experienced his finest hour when

he succeeded his teacher Karl Popper as director of the London School of Economics. At the same time, he was active in politics. At the beginning of the nineteen-seventies, he was a member of the German Bundestag and State Secretary of Foreign Affairs in the first Willy Brandt cabinet. In those years, he was also a member of the Commission of the European Community. In 1974, he moved to Great Britain, where adopted British nationality in 1991. He received the title of 'Lord', which gave him access to the British House of Lords.

■ MT

Yesterday's papers

Strict selection, please

A large majority of Dutch professors (87 percent) is in favour of stricter selection of students. Not only do they feel that fewer people should be admitted to university, they would also like to see better coaching for brilliant young people and a harder approach towards bad students. As far as the professors are concerned, the latter may leave.

These are some of the results of a survey held among more than four hundred professors, which was carried out by the Dutch weekly magazine *Vrij Nederland* and the Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences (KNAW).

Batavian Race

The Maastricht university team came in in fifteenth place at the Batavian Race. A total of almost three hundred teams participated in the 175 kilometres relay race from Nijmegen to Enschede. The fastest team, going by the name RUG/Hanze-Vitalis 1, took ten hours, thirty-five minutes and seven seconds. In the university league table, the UM came seventh, while Groningen may refer to themselves as being the fastest university in the Netherlands.

The Batavian Race, which was held two weeks ago, is classed as the largest relay race in the world. The students run in teams of twenty-five people. Never before had so many teams registered as this year: 295, eight more than in 1999. That is why the race broke its own world record. With eighteen teams, Maastricht had the largest representation.

Student Union

There are students representing Nsem in most of the Maastricht faculty councils, but the umbrella union is on its hind legs. For almost a year, there has been no board, says interim chairman Mariken Lenaerts. That is a shame, she feels, but not a disaster. It is important that people from Nsem keep casting a critical eye on the university and its education, which is what is still happening. It may not have been possible to find candidate members for the executive board, but it was different with respect to council members. The students' own education is closer to their hearts than plans that the cabinet might have, says Lenaerts.

It is a fact, however, that Nsem is no longer represented in all faculty councils. Psychology students could only identify themselves with some of the ideas and decided to draw up their own independent list, called Oome. Students at Arts and Sciences also came with their own list.

Best poetry debut

The graduate student of Arts and Culture and former columnist for *Observant*, Bas Belleman, has been nominated for the Cees Buddingh' Award for the best poetry debut of last year. Belleman, who has been nominated along with three other poets, published the collection *Nu nog volop ventilatoren* last year. The winner will be announced on 16 June.

Earlier this year, three of his poems were selected from his first publication and included in *Dutch poetry of the 19th, 20th and 21st century in 2000 and some poems*, compiled by Gerrit Komrij. Belleman (25) studied Arts and Culture at the Universiteit Maastricht and wrote columns and serials for *Observant*. At the moment, he has a column in the daily paper *De Gelderlander* and works as an editor for the Higher Education Press Office.

Maastricht promotion team explores the Turkish student market

"Do I have to take an English language

Three Maastricht students travelled across Turkey for ten days. From city to city, from fair to fair. In search of new bachelor and master students for the Universiteit Maastricht. *Observant* travelled with them and saw remarkably few headscarves, many interested Turkish people, and an enthusiastic promotion team, whose approach was copied.

■ Text: Irene Smeets

■ Photo's: Irene Smeets, Philip Driessen

"No Turkish?," a guy asks, pointing to the brochures. "Sorry, they are in English, because the programmes explained in it are also in English," says Paulien de Haes, one of the three Maastricht promotion staff at the education fair in Adana. When the guy looks around, puzzled, Paulien gives him an information booklet in Turkish with a description of all universities participating in the fair. When he reads that an English language tests such as TOEFL or IELTS is one of the admission requirements for the Universiteit Maastricht, he quickly places the booklet back on the table: "Ugh."

It is not very busy during the kick-off of the promotion tour of foreign universities in Turkey on 18 April. In the Seyhan Hotel in Adana - a dusty, run-down city in the neighbourhood of Syria, with its friendly inhabitants, busy markets, numerous kebab joints and bakery shops - approximately 175 visitors trickle into the congress hall as the afternoon passes. Persian carpets on the floor, 23 stands in a square. Some youths quickly collect a few brochures, others take the time to talk at length with university staff. Most of the talking is in Turkish, as several universities are using native speakers, because the level of English is low in Adana. The Maastricht students Francis Langenberg, Sara de Jong and Paulien de Haes (by far the youngest participants at the fair), full of enthusiasm, therefore repeatedly approach visitors in vain.

The men - mostly in jeans, sneakers and T-shirt - are clearly in the majority today and are espe-

cially looking for information about economic and technical courses. The girls - headscarves are rare - also mostly in jeans and tops, are interested in international business. Most of them come with their friends, but some have taken their parents or to be more to the point: have come along with their parents. The father (in jacket, jumper and brown trousers, mother and children timidly in the background) is the one to take the word, in Turkish or broken English.

Sinem, accompanied by her mother, is one of few to resolutely approach Paulien. She would like to study Business Administration in the Netherlands. "Are you acquainted with the Netherlands?," Paulien asks. She has read about it, the country, nature, the cities and the people appeal to her more than the rest of Europe. Besides, she met some Dutch people from the Hanze School of Higher Education from Groningen yesterday. They had their own fair in the hotel and presented themselves, to the great annoyance of the three UM students, as a university. Paulien immediately explains the difference between academic and higher professional education. "So it's not a real university?," Sinem asks surprised. "It's not so hard to get a visa for Holland?," she wants to know. "How much are the costs?" Explanations are quick and adequate: she can only start in 2005, because the deadline for visa applications is 1 April. Lecture fees are five thousand euros, in addition to a seven thousand euros deposit (proof for the immigration and

nationalisation services that she has financial resources), which will be returned to her as soon as she arrives in the Netherlands. Sinem gives an interested nod, but whether they will see her at the UM? Delegation leader Francis: "There are definitely serious candidates among them. I have a feeling that this afternoon we have produced at least one registration." That's worth it? "Certainly. I have just spent almost an hour speaking to a brother and sister. They are very inquisitive about foreigners here and were really surprised when they realised that the Dutch were not the cold fish they had assumed they were. The word will be spread around, eventually it will snowball."

Ankara

Tuesday 20 April. Francis is really cheesed off. In half an hour, the fair will start in the capital city of Ankara (a city of eight million inhabitants, lots of government buildings and student areas filled with busy sidewalk cafes) and now it appears in an e-mail from Tom Mulder, co-ordinator of communication with prospective students for Student Services, that the Turkish 'vwo' diploma has the level of the Dutch 'havo' diploma. This means that it will not provide access to studies at the UM. Only students with at least a university 'propeduse' diploma are able to register for Maastricht bachelor studies. Paulien is quite affected by this at her stand. In the meantime, Francis and Sara are printing the e-mail in the business centre of the hotel. Back at the fair, they ask themselves how many Turkish people will be interested in a bachelor in Maastricht? Not a lot, the three fear. Could they not have known or should they not have known this sooner? Francis: "It would have been helpful at any rate. Apparently it was in a report published by Nuffic, the Dutch organisation for international co-operation in higher education." Would that explain why the UM is the only Dutch university at the fair, accompanied only by a few schools of higher education? "A coincidence," Francis thinks. He decides to phone Tom anyway. "Nuffic only e-mailed this information a few days ago," he says after he hung up. Later, it appeared that

it was old Nuffic information, which Maastricht is only now becoming aware of.

What will we do now? Francis immediately gets down to business and decides that they should focus mainly on master students, which reduces their target group. "Should we remove the information about the bachelors from the table?" Paulien asks. "No, but we must be clear that the level in Maastricht is higher and admission requirements are strict," Francis explains.

Two hours later, the three are optimistic again. Visitors to the fair (approximately five hundred, coming from various countries) roaming around the stately ballroom of the prestigious Sheraton Hotel, speak better English than their counterparts in Adana, although there is also a small group here who only speak Turkish. But these people want to travel abroad with the aim of learning English. The average age is higher too, from early twenties to fifty, and they are a lot more independent. Most students already study at a Turkish university - "that's a bonus," says Francis relieved - and, contrary to what the Dutch delegation first thought, they are looking for both bachelor and master studies. An example is Jorsi, a student of medicine from Jordan who wants to do a master study in Health Sciences. "After my study of medicine, I want to leave Turkey to improve my English. I have already been to Scotland and Groningen for a summer school," he explains in flawless English. Third-year student of psychology Mustafa from Bulgaria wants to do a master study in psychology in 2005. When he hears that there is no master study of psychology in English yet, but that there is one in public health, he becomes even more enthusiastic: "That is exactly what I want."

Izmir

"Our neighbours are pinching our approach," says Paulien with some indignation during the third fair, the following day at the Hilton hotel in the coastal city of Izmir; a tourist seaport with three million inhabitants at the foot of the mountains. The competition at the stand next to us, the Dutch Delta University, a private



Uge test? Ugh, I hope I will manage"

school of higher education from Deventer, has brought along two of their students today, who just like our three, are standing in front of the stand instead of sitting behind it. This copying is a bit silly, but it is also a compliment, Francis, Sara and Paulien feel. After all, the Maastricht approach seemed to catch on in the previous cities: contact with visitors was made quickly, which attracted even more people to the UM stand. And it is working again: it remains busy for the rest of the afternoon in this corner. The level of English is comparable to Ankara. A new phenomenon are the many girls in school uniform; pleated skirts with white blouses. Even here, there is plenty of interest in bachelor studies: mainly IB and European Studies.

"Maastricht? Are you from the United States?", a boy asks. The city is unknown to many (also at the previous fairs). On the other hand, they do know of the Netherlands. Ezgi, for example, is searching for a Dutch university, because she will be living with her uncle in Eindhoven from September onwards. "Is it possible to travel between Eindhoven and Maastricht on a daily basis?", she wants to know. Francis tells her that she would have to travel approximately one and a half hours from door to door. Nüket is also looking for a study in the southern parts of our country so that she can see her boyfriend in Den Bosch more often.

It is not more busy here than it was in Ankara, but interest in the UM stand is great. "It's the gift of the gab," Francis reckons, while the next person is already looking for his attention. "Do you have a catalogue that contains professors' CVs?" It is a good question, but they have to say "no". There is some information about that on the website. "And do you not have a ranking of Dutch universities?", the same guy wants to

know. They do not have that either, but "we are the best in IB," Francis knows for sure. "Yes, those are your words," the guy answers critically. "Not really; this came out in an external survey," Francis defends. Okay, he seems convinced. One more question then: "How cold can it get in the Netherlands?"

Istanbul

Saturday 24 April. Yesterday, the three students tasted the atmosphere in Istanbul. It is Turkey's largest city (fifteen million inhabitants), where various religions and cultural influences from the east and west fuse. Francis is ready again, in a suit as always. Sara and Paulien are dressed in jackets and skirts. Co-ordinator Tom Mulder is there too this weekend: some extra help at the fair is always welcome, and on Monday there are some obligatory hands to be shaken, including some at the consulate. "It is going to be busy in Istanbul. And the level of English will be high," Francis predicted in the last few days. But they are disappointed during the first day of the fair at the Hilton hotel. It is quieter than in Izmir and the visitors' English is not at all as good as they had hoped. "Disappointing," says Francis. The reason? After inquiring with a few other participants who have had a stand here before, it appears that the fair in Istanbul attracts a lot of people from the surrounding villages and cities. It is these visitors who do not have a good command of English and, moreover, all want to go to America or England. "It makes sense," Tom thinks, "those countries have a good reputation when it comes to education, so students think of those countries first when they want to go abroad."

The next day, things change for the best "fortunately". There are more students and

they also speak good English, Sara notices. One is Plamena from Bulgaria, who comes to her for information about the master study of European Public Affairs. She has already done a bachelor and master study in International Relations and Diplomats. Her boyfriend is also interested in a study at the UM: in particular in IB. The two are so enthusiastic that they want to come to Maastricht to talk to students. At the end of the afternoon, Sara counts the number of application forms: forty people left their names and addresses in order to receive

written information about a study. This takes the total score of the whole trip to about 170. Exactly how many registrations this will yield, is a question of wait and see: Turkish students could start in January 2005 at the earliest. The three look back upon the tour with contentment: "Very tiring, but a great experience." A similar tour of Turkey has been planned for November. If the UM wants to send another delegation, Paulien certainly wants to go again. Francis and Sara have to decline, as they will be studying abroad themselves for a while.

Why recruit in Turkey?

In 2003, Nuffic - the Dutch organisation for international co-operation in higher education - declared Turkey a country to focus on. Last autumn, the Universiteit Maastricht decided that they did not want to be Euregional but international and to recruit on a wider scale. Attention goes out not only to Germany, Belgium, Asia, Luxembourg, Scandinavia and Eastern Europe, but also to Turkey. When the invitation from IEFT, the Turkish organisation for international education fairs, arrived, the UM decided to send a delegation over there. Head of communication Denis Ancion: "Turkey is a huge market, with a great need for university education. Such a tour gives us insight into the best approach to recruiting."

Since 1 January, Student Services (SSC) has centralised the recruitment of new students. In practice, this means that the UM mainly sends students (who can apply for a place in the UM all-round promotion team) to fairs and schools. "We send students, because they can express exactly what it is like to study at the UM," Denis Ancion reckons. SSC staff make official visits to universities, for example to arrange co-operation contracts.

Each year, SSC receives approximately 250 thousand euros (excluding personnel costs) for recruitment. The department uses this money to pay for twenty fairs in Scandinavia, the Benelux, Germany, Estonia, Poland and Austria. Each fair costs approximately six thousand euros. The tour through Turkey last week cost about 11 thousand dollars (9225 euros) and is calculated as two fairs. "No small amount," Tom Mulder, co-ordinator of communication with prospective students, admits "but it is not too bad compared to the education fair in Utrecht. Registration costs for that alone are twenty thousand euros, because of the fair's monopoly position in the Netherlands."



The Maastricht approach - standing in front of the stand and not behind it and addressing visitors at the fair personally - works so well that it is already being copied

Summer is almost here with the decadent thought of Southern nights, white yachts, designer's outfits and garden parties - all ingredients of a well-deserved rest. I have an abundance of good ideas how to spend the holidays but a shortage of funds to realize them. And as I am short on time, my best shot on making a quick buck is hitting the headlines. Getting rich by being famous is much easier than spending years in university, followed by many more years hard work. Let's face it - popularity nowadays is equal to success. Hitting the headlines translates into platinum credit cards backed by bottomless bank accounts and is a guarantee for eternal bliss.

There are different ways to get into the evening news. The top three right now is being kidnapped in Iraq, getting myself killed in a road accident, or getting a serious criminal record. Neither of these seems even the tiniest bit appealing to me but getting famous is. And once there, with a little luck I can stretch it forever - first a celebrity, then a VJ, then a singer, a couple of cameo appearances on soap series followed by TV show at prime time, which of course is the perfect antechamber to a political career. Eehh ...

I have given it a lot of thought lately. At first sight, it doesn't appear so, but besides risking my skin for a foreign cause or by accident, there are plenty of other ways to get my 15 minutes of fame. Easy ways, so I won't have to spend every waking hour sweating over it. Actually, I can work on my success while sleeping. First and most splendid among the plenty of possibilities is spending a night with Beckham. Until recently I would have dismissed it as science fiction, but - if the English tabloids are to be trusted - a Dutch lass has already done it and is now happily famous, so it is a territory open for conquest. Bless the Dutch and their pioneer spirit; where would the world be without them? Well, because of my boyfriend, an escapade with Beckham might not be an option, and then the solution is enrolling in Temptation Island. Sleeping there is about as efficient. Sharing a bed with a gangster and then getting involved with a prince is also a pretty efficient way to become famous, judging from the experiences of the Dutch royal family.

And if I decide against sharing a bed, I can easily spend the night on my own and still become famous. A bankrupt New York student slept for half a year stretched on chairs in the university library because he couldn't afford renting a room. He wasn't caught, on the contrary - he decided on recording his experience on the web and so became a college celebrity. Well, well, if only unimaas.nl had a decent English language part, I could try the trick myself. Finally, another one who recently rocketed up to stardom - André Kuipers - made it because he spent a couple of nights in the international space station, circling above Mother Earth. I am afraid that will be rather difficult to manage but it's a possibility alright.

You see, so many ways to make my sweet dreams come true. I'll just have to choose a plan of action and go to sleep.

Maastricht & Euroregion

Agenda 6 May - 16 June 2004 (selection)



Midzomernachtsdroom

theatre

theatre concert

Wednesday 19 May

The Corrs

20:00, Kerkrade Theatre. Tribute band with The Corrs repertoire in a way that is indistinguishable from the real thing. € 21.50

opera

Wednesday 26 May

Madame Butterfly

20:15, Vrijthof Theatre. National Travelling opera in Puccini's tragic opera about an American navy officer who marries a Japanese girl, only to leave her again. € 38

Saturday 29 May

Die Dreigroschenoper

20:15, Vrijthof Theatre. A Bertolt Brecht music theatre piece by Opera Zuid. € 38

Saturday 29 May

Vita Nova

20:30, Saint Jans church. Chamber opera by artist Berend Strik and composer Callipe Tsoupaki around the theme of courtly love. Reservations Intro, tel.: 043-3250511. € 8

music

classical

Friday 7 May

John Bröcheler

20:15, Vrijthof Theatre. Limburg baritone sings with young musicians from the Academy of Music. € 22

Saturday 8 May

Fameus Fiorillo

20:15, Vrijthof Theatre. Oboists Tanja van der Kooij and Thomas Indermühle in Sinfonia concertante by Federico Fiorillo. Limburg Symphony Orchestra plays music by Lebrun and Van Beethoven. € 22

Sunday 9 May

Aachener Kammerchor

15:00, Onze Lieve Vrouwe basilica. Missa Brevis for choir and organ by Kodály and mixed a cappella programme with works from Penderecki, Kodály and Nystedt. Free entrance.

Sunday 9 May

20:15, Academy of Music.

I Solisti Di Praha/ Quirine Viersen

Amati Chamber music series. Dvorak, Haydn and Suk. € 20/€ 5 for students.

Saturday 15 May

Music Award Maastricht piano

20:00, Academy of Music. Six candidates try to win the much desired award. Tickets via Uitbalie. € 10

Saturday 22 May

Kraków Philharmonic Orchestra

20:00, Kerkrade Theatre. Symphonic concert conducted by Tomasz Bugaj; soloist is the Polish pianist Eva Pobjocka. Works performed are from Chopin, Rossini and Henryk Gorecki. € 25

Thursday 27 May en 10 June

Notes at lunchtime

12:30, Centre Céramique. Free entrance to lunchtime concert by students from the Academy of Music.

Wednesday 2 June

Wishing concert

20:15, Vrijthof Theatre. Limburg Symphonic Orchestra plays popular works, chosen by the audience. € 22

Sunday 6 June

Music on Sunday

11:30, Centre Céramique. Siana Dragneva (violin), Jordan Schwartz (viola) and Gabriel Arias Luna (cello) play works from Van Beethoven and Von Dohnányi. € 7.50

pop

Dancing in pub Sunday, Wijckerbrugstraat 42. 21:00

Friday 7 May DJ Xa4

Saturday 8 and Friday 21 May DJ Rico Suave

Friday 14 May DJ Break 3000

Saturday 15 May Soulfully Yours Session with Brian l'Espoir, Bram Stalker and Pure Filth.

Thursday 20 May DJ Freddy Fresh

Saturday 22 May DJz Clockwork, Michel, Dr. Mick

Irish Pub John Mullins, Wijckerbrugstraat 50

Saturday 8 May 22:00, **Direct transmission**, Dutch traditional band, Celtic music
See www.johnmullins.nl

Jazz en blues

Thursday 6 May

Sean Costello

20:30, Muziek-O-Droom. Exciting blues concert by young star guitarist. € 9

Jazz in Edd's pub, Heggenstraat 3. 22:15

Tuesday 11 May, **Mieke van Lith and Jean Haesen Trio**

Tuesday 18 May, **Jan Mues Trio**

Tuesday 25 May, **Michael Richter Trio with Catharine van Biljauw**

Saturday 29 May, **George Carlo M, Jean Haesen, Manni Hilgers, Ron van Stratum**

Jazz in 't Haantje, Markt 72. 21:00

Every Wednesday in collaboration with students from the Academy of Music. Free entrance.

nightlife

night live

every Friday **R&B Flossin' Night**

Saturday 8 May, **Bas & Ram**

Saturday 15 May, **Miss Monica**

Thursday 19 May, **Marco V**

Friday 20 May, **Solidari Maluku**: dance, music and market. Evening programme Massiada and Gazooth live

Saturday 22 May, **Cor Fijneman**

Saturday 5 June, **DJ Dana**

backstage

every Thursday, Friday and Saturday alternative music 22:00-02:00.

Saturday 8 May

Ad Mosa

22:00, Löss theatre. Italo, Disco and House dance party with DJz Angela Maison, Lucy, Loud-E, Melvin Lardenoye. Showing in the film hall: Human Traffic. € 5

Tuesday 25 May

Mini rock Band party

20:30, Löss theatre. Party. Harry (ska), Dumpweed (punk rock), Onefix (nu-metal), Envasadora (60s and 70s), Jazz band Edd's in drum & bass formation. € 5

world music

Saturday 5 June

Spanish evening

20:00, De Brandpoort, Hoogstraat 191, Landgraaf. Performance by trio around guitarist Alain Labrie. Flamenco, jazz, classical and Arabic music. See www.swil.nl. € 5

Saturday 12 June

Indian evening

18:00, De Brandpoort, Hoogstraat 191, Landgraaf. Performance of traditional Indian dance by Sahana Arumugam and classical Indian concert by Suman Sarkar (tabla) and Partha Bose (sitar). See www.swil.nl. € 10

dance

Sunday 9 May

Beestjes

14:00, Vrijthof Theatre. Introdans for youngsters put on five choreographies on the theme of animals. € 5 (special mother's day price).

Tuesday 11 May

Essence of Dance

20:15, Vrijthof Theatre. Dutch Dance Theatre I dances choreographies by Hans van Manen, André Gingras, Ohad Naharin and William Forsythe. € 20

Wednesday 12 May

Density

20:30, The academy of drama. Gerardjan Rijnders, one of the most famous producers and playwrights in the Netherlands, working together with choreographer Pieter de Ruiter. The result of this exceptional co-operation is a young dance couple set against an acting duo of advanced years. € 10

Saturday 22 May

Midsummer night's dream

20:15, Vrijthof Theatre. The National Ballet dances this beautiful dream play by Sir Frederick Ashton. € 22

Thursday 27 May

Emotions

20:00, Kerkrade Theatre. Varied programme by Introdans. Five choreographies, by Nacho Duato, Nils Christie, Richard Wherlock, Hans van Manen and others. € 17

lecture

Monday 10 May

Why Europe?

20:00, Auditorium Minderbroedersweg 4-6. Lecture by Lord Ralf Dahrendorf: on the purposes of the EU after enlargement. Free entrance. See www.sg.unimaas.nl

festivals

Friday 7 May to Sunday 9 May

Mama's Pride

Free entrance open air festival on Sunday from 12:00 in Burgemeester Dammpark in Geleen: Buscemi, Myslovitz, Plexus, Sioen, Smogus and others. See <http://home.wanadoo.nl/mamaspride>

Friday 7 and Saturday 8 May

Jazz à Liège

32 Jazz concerts in Liege. See www.jazzaliege.be

Saturday 29 to Monday 31 May

Pinkpop 2004

Open air pop festival in Landgraaf with performances by The Pixies, Lenny Kravitz, Muse, Black Eyed Peas, Sugababes, Moloko, Novastar and others. See www.pinkpop.nl

special events

Friday 7 to Sunday 16 May

Servaas fun fair on Vrijthof

Friday 14 May

Art tour night

20:00, Wiebenga hall. Opening Art tour. Media show in which the presenter engages in a discussion with audience and artists, experimental music and performances. Free entrance.

Saturday 15 and Sunday 16 May

Art tour 2004

12:00-18:00. Open art days Maastricht. More than 100 graphic artists and designers exhibit their works at 25 locations, spread out across the city and its suburbs. There is free travel by bus. The Wiebenga hall is the central meeting place. For information, see www.maastrichtnet.nl.

Saturday 15 May

Red woollen sound blanket connections

12:00, Intro In Situ, Capucijnenstraat. Sound installation from Ricardo Huisman: Sound to be seen. Free entrance.

Saturday 22 May

Servatius run

11:00, Vrijthof Tongeren. Relay race for students and other young people from Tongeren to Maastricht. See also www.servatiusloop.tk

addresses

• **Vrijthof Theatre/UITballe**, 043-3505555 • **Centre Céramique**, 043-3505600 • **De Kadans**, 043-32161700 • **Nightlive Music**, 0900-2020158 • **Platte Zaol**, 043-3262036 • **Backstage**, Tongerseweg 57, 043-3216296 • **Academy of Music**, 043-3466680 • **De Velinx Tongeren**, 0032-12393800 • **Kumulus**, 043-3505656/3505555 • **Hasselt Cultural Centre**, 0032-11229933 • **Parkstad Limburg Theaters** (Kerkrade/locatie), 045-5716607 • **Week IN Week UIT**, Cultural index: www.maastrichtnet.nl

Vrijthof Theatre: On presentation of a student card, student travel pass, or CJP/CKV pass, remaining tickets for €7, from 19:45, waiting list from 19:00.

Wendy Degens and Paul Pinxten (Publ. Week IN Week UIT / MaastrichtNet)

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

FdAW (vakgr./comm./studiever.): Pascal de Roos, Fac. Bur. Tongersestraat 6, kamernr. 0.001 tel. 3882677
e-mail: p.deroos@facburfdaw.unimaas.nl, voor vrij. 12.00 uur.

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946,
e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693,
kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817
voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij.
12.00 uur.

FdR (vakgr./comm.studiever.): Christel Engels, Bur.Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij.12.00 uur.

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij.
12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelpot 4, tel. 3882682, voor don. 12.00
uur.

University College Maastricht: Ch. Rogers, bureau UCM, Bou 8-10, tel. 83500, voor vrijdag 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Agenda: PR en Voorlichting, I. Haemers, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3882044

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3883174

ALGEMEEN**■ AbvaKabo FNV**

De vakbondsconsulent AbvaKabo FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere woensdag van 13.30-15.00u op k.5.035 DOT 10 tel. 81921 en iedere vrijdag van 8.45-10.15u op k. 0.003, Zwingelpot 4, tel. 82554. Het open spreekuur is voor vragen, advies en informatie.

■ Hoogstarters Maastricht

Loop je al langer rond met een idee voor een eigen onderneming of ben je al starter (maar niet langer ingeschreven dan 5 jaar bij de KvK), meld je dan aan voor een intakegesprek voor het project Hoogstarters-Maastricht. Tijdens de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning en individuele coachinguren, die beide kosteloos worden aangeboden, kunnen Alumni en studenten van WO en HBO instellingen zich oriënteren of ondernemerschap iets voor hen is. Daarnaast worden zij begeleid in het opstellen van een succesvol ondernemingsplan en de implementatie hiervan. Starters die al een businessplan hebben, kunnen via het coachingsnetwerk de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van faciliteiten als huisvesting, incubating, seed capital en natuurlijk de gelegenheid tot netwerken! Meer info: Machiel van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-388.42.89

■ Loopbaancentrum voor Medewerkers (LCM)

Loopbaanbegeleiding is een belangrijk onderdeel van de diensten die LCM aanbiedt. Afhankelijk van de vraag van de cliënt neemt deze begeleiding verschillende vormen aan.

U kunt bij ons o.a. terecht met vragen over uw huidige werksituatie en/of over uw toekomstige loopbaanontwikkeling. Ook kunt u zich tot ons wenden voor een universiteitsbreed opleidingsadvies en -aanbod.

Heeft u behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum van de UM (www.loopbaancentrum.unimaas.nl)

of neem contact op met de medewerkers van het Loopbaancentrum, tel. 388 3179.

■ Medisch ethische commissie

Met ingang van 17 mei aanstaande is de medisch ethische commissie (MEC) azM/UM niet meer telefonisch te bereiken. U kunt uw vragen schriftelijk stellen aan het secretariaat op het volgende email-adres: MECsecretariaat@eepz.azm.nl

■ Studium Generale

Agenda
E Schumanlecture
Why europe? On the purposes of the EU after enlargement
English lecture by Lord Ralf Dahrendorf, sociologist
Monday 10 May, 8 p.m., Aula Minderbroedersberg 4-6, Maastricht. Free entrance.

A few days ago the European Union has been enlarged with ten new member states. Not everyone considers the enlargement of the Union as an unmixed good. Ralf Dahrendorf, not only an eminent politician, but one of Europe's leading sociologists as well, has his own view on the recent and future developments within Europe, which he will present to you tonight.

The Schuman lecture, held every year, is named after former French Minister of Foreign Affairs Robert Schuman, one of the co-founders of the European Coal and Steel Community in 1951. The Schuman lecture is organized jointly by the City of Maastricht and Maastricht University in commemoration of the Maastricht Treaty (1992).

**More information: www.sg.unimaas.nl.
tel. 043-3883541**

■ Training Presentatietechnieken

Het EQUAL-project van de UM organiseert op 12 mei de training Presentatietechnieken voor vrouwelijke onderzoekers. De training wordt gegeven door Brigitte Hertz, trainer en coach. Er wordt in een kleine groep geoefend met de belangrijkste onderdelen van een overtuigende presentatie: goede structuurophbouw, lichaamshouding en stem, gebruik van beelden om het verhaal kracht bij te zetten. Er worden video-opnames gebruikt om een goed beeld te kunnen krijgen van de eigen presentatie. De training is van 9.30-16.00, deelname is gratis, inclusief een lunch. Meld je snel aan want er is slechts plaats voor 8 personen. Informatie en aanmelding: Winny van Pelt, project-leider EQUAL/UM, mailto: winny.vanpelt@bu.unimaa.nl. Zie ook: http://www.gendergap.nl

■ Vertrouwenspersoon UM

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. Deze is er om te ondersteunen en te adviseren als u last heeft van ongewenste of grensoverschrijdende gedragingen van een ander op de studie of werkplek. Astrid Claessens, vertrouwenspersoon T. 043-3882513
José van Eijdsen contactpersoon Randwyck T. 043-3884255
Meer informatie op www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

■ Confidential Advisor UM

E A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM
This person is there to provide assistance and support when you are troubled by undesirable behaviour by others in your study or at work. Astrid Claessens, confidential advisor on undesirable behaviour T. 043-3882513
José van Eijdsen, can be contacted in Randwyck, T. 043-3882455
For more information see www.bureau.unimaas.nl/vertrouwenspersoon

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Helma Paulussen, SSC, Zwingelpot 4, tel. 3883135, voor don. 12.00 uur.

■ STUDENTENSERVICECENTRUM

- Informatiebalie Zwingelpot 4
Bezoektijden: maandag t/m donderdag 11.00-16.00u, vrijdag 11.00-13.00u

- Informatiebalie Randwyck Universiteitssingel 40

Bezoektijden: dinsdag en vrijdag 9.00-12.00u

Telefoon beide balies: maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- voor vragen m.b.t. (her)inschrijving e.d.: 043-3883979

- aanvragen van studie-informatiepakketten: 043-3883354

Voor het maken van afspraken met decanen en psychologen:

043-3883354 van maandag t/m vrijdag 10.00-12.30u en 13.30-16.00u

- Studentendecanen:

Inlooppreekuur:dinsdag en donderdag 14.00-16.00u Zwingelpot 4

Telefoonspreekuur:maandag t/m donderdag 13.30-14.00u, tel.043-3883329.

- Studentenpsycholoog

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Eilkes of Koen Dols kun je een afspraak maken via tel.nr.043-3883354

Loopbaanadviseurs

Studeer je binnen afzienbare tijd af, denk je na over je stage of studietrace? Twijfel je aan je studiekeuze? Maak dan een afspraak met een van de loopbaanadviseurs, Marloes Rikhof, Jose Otten, Paula Aussems. Je kunt een afspraak maken via tel.nr.043-3882684.

■ STUDENT SERVICES**E - Service & Information Desk Zwingelpot 4**

Visiting hours:Monday through Thursday 11.00-16.00hrs, Friday 11.00 through 13.00hrs

- Service & Information Desk Universiteitssingel 40

Visiting hours:Tuesday and Friday 9.00 through 12.00hrs

Telephone both desks: Monday through Friday 10.00 through 12.30hrs and 13.30 through 16.00hrs

- questions about registration: 043-3883979

- study information packages: 043-3883354

Appointments with academic counsellors and general counsellors:043-3883354**- Academic counsellors:**

Open hours:Tuesday and Thursday 14.00 through 16.00hrs, Zwingelpot 4.

Telephone hours:Monday through Thursday 13.30 through 14.00 hrs, 043-3883329

- Student psychologist:

For an appointment with one of the student counsellors Heiny Eilkes or Koen Dols: call 043-3883354.

- Career counsellors:

Planning to graduate, thinking about a traineeship or course? Doubts about your study choice? Make an appointment with one of the career counsellors Marloes Rikhof, Jose Otten or Paula Aussems, tel.043-3882684.

■ INFORMATIECENTRUM VOOR STUDIE EN LOOPBAAN (ISL)

Zwingelpot 4, tel. 043-3883518
Openingstijden: ma. t/m do. 11.00-16.00u.; vrij. 10.00-12.00u.

ATTENTIE: Het ISL is gesloten op: 29 april t/m 7 mei; 20 en 21 mei.

BINNENGEKOMEN: *In de landenreeks van de NOVB: Rwanda; *Jaarboek Binnenlands Bestuur.

Voor een overzicht van al het materiaal bij het ISL: zie de ISL-catalogus op www.unimaas.nl/ssc_isl/default.asp.

■ Alumni

Alle informatie voor alumni, kijk op www.alumni.unimaas.nl
of neem contact op met Ine Kuppen, tel.043-3883539, fax.043 3883538, e-mail ine.kuppen@sz.unimaas.nl
Verander je persoonlijke gegevens via het AlumniNet (www.alumni.unimaas.nl)!
Ook mogelijkheid tot invoering werk- en promotiegegevens

■ Wetenschapswinkel

Recent verschenen bij de Wetenschapswinkel :

- Verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid van EHBO-ers (Petra Schuffelen);
- Een M.e.r.-plicht voor geplande infrastructurele werken in de wijk Boschpoort ? (Frank Konings);
- De Ravelijn en de Hoge Fronten onder vuur ? -een bestuursrechtelijke analyse (Ellen Frehen);
- Juridische bescherming van kastelen (Ghislain In de Braek) en

- Zorgverlening aan aanhoudend vegetatieve patiënten en de behoefte aan een coma-hospitium (Miriam Dietvorst).
Deze rapporten zijn te bestellen via wetenschapswinkel@ssc.unimaas.nl of via 043-3882682. Kosten 10 euro per stuk.

Op dit moment staat o.a. een vraag open voor een evaluatie-onderzoek van een resocialisatieproject in de jeugdhulpverlening (GW of Psychologie).
Inlichtingen: Jo Haesen, tel. 043-3883529 / 3882682 of jo.haesen@ssc.unimaas.nl.

■ HOVO

Universitaire cursussen voor vijftigplussers, zonder toelatingseisen en zonder examenplicht; informatie/aanmelding coördinator HOVO-UM, tel: 3883550 of secretariaat, tel. 3882682.
- 12 mei. 2004: 13.30-15.30u, aanschuifcollege, "Geschiedenis en grondslagen van de psychologie", prof.dr. R. de Vries, Universiteitssingel 40 k. 0.647
- 13 mei 2004: 13.30-15.30u, aanschuifcollege, "Cultural Diversity in a Global perspective: The International Classroom, Drs. A. Andeweg, turnzaal Grote Gracht
- 11 mei 2004: 9.30-13.30u, HOVO-college en werkgroep, dr. A. van Mourik, "EU-uitbreiding:economische gevolgen", Zwingelpot 4 k. 0.007

■ UM-sport

Balie UM-sport/kamerburo, Zwingelpot4, kamernr.1.001 Openingstijden:ma t/m vrij van 13.00-16.00u en balie sporthal Randwijk, Sorbonnelaan 180, geopend van 17.00-18.30u.

The Ultimate Workout

Op 25 mei 2004 is er van 19.00-20.30 uur The Ultimate Workout. Met sportkaart is deelnemen gratis.

Cricket in Limburg

Meer info tel: 045-5660970 of e-mail chapterandverse@cuci.nl
Website www.heerlencricet.com

Zomerprogramma

Vanaf 6 mei kan er ingeschreven worden voor korte zomercursussen van jazz-moderne dans, spinning en yoga.Vanaf 14 juni start het instuif zomerprogramma

Geén programma

Vrijdag 14 mei is er wegens het OCenW (sporttoernooi voor medewerkers) géén programma.
Donderdag 20 mei en Vrijdag 21 mei is er wegens Hemelvaartsdag géén programma.
Maandag 31 mei is er wegens Pinksteren géén programma
Voor meer info UM-sport: zie internet:<http://www.ssc.unimaas.nl/sport>

■ MUSST

Sportraad MUSST, Zwingelpot 4, k 0.022, postbus 616, 6200 MD, Maastricht, 043-3883080, bestuur@musst.nl, info-uur ma-do 13.00-15.00u. Internet: www.MUSST.unimaas.nl

Sportweek 10-14 mei: in deze week organiseren alle sportverenigingen een activiteit, kijk voor het volledige programma op www.MUSST.unimaas.nl

NSK Sportklimmen (15,16 mei): het Nederlands Studenten Kampioenschap Sportklimmen 2004, in Klimhal Neoliet te Heerlen
Kijk voor meer informatie op <http://nsk.climbing.nl>

NSK-I Atletiek (20,21 mei): het Eurosport Nederlands Studenten Kampioenschap Atletiek, 17 individuele onderdelen 2 estafettenummers, voor topatleten tot recreatieve sporters! Meer info op www.nski.nl

NSK Mountainbike (6 juni): het open Nederlands Studenten Kampioenschap Mountainbike te Arnhem, meer info en inschrijven op www.bergace.nl

NSKZ (Nederlands Studenten Kampioenschap Zwemmen) zaterdag 12 juni 2004 te Groningen. Voor meer informatie en opgave: www.golfbreker.org/nsk

■ STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES**Tafelstraat 13**

'Daar moet ik een foto van nemen'. Maar hoe krijg je in beeld wat op je netvlies zo'n indruk maakte? Met als uitgangspunt je eigen werk, foto's waar je wel en niet tevreden over bent, bespreken wij de

Agenda

- 7-5 Promotie mw.ir. A.M.J. Chorus, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 13-5 Promotie mw.drs. A. Oenema, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 13-5 Promotie mw.drs. E.G. Boltjes, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 13-5 Rectificatie: door onvoorziene omstandigheden gaat het 8ste Symposium Seksuologie Multidisciplinair "Seks en pijn", dat zou plaatsvinden op 13 mei 2004 op kasteel Rijckholt te Rijckholt tot nader order niet door

- 13-5 Toneelvoorstelling door Hendrik Aerts "Ik ben altijd onderweg en leef in de dingen die ik doe of die ik droom", 1e voorstelling 12.15-12.45 uur; 2e voorstelling 13.30-14.00 uur,beiden in Salon Bou. 1-3, mailto:LeefUM@bu.unimaas.nl
- 14-5 Promotie mw.drs. C.T.J. Lamers, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 14-5 Inauguratie prof.dr. J.F.C. Glatz, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
- 26-5 Promotie mr. J.P.G.M. Verbeek, 16.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 27-5 Promotie mw.drs. A.M. Schins, 14.00 uur, Aula Mbb 4-6

- 27-5 Lunchbreak trippin I; voorstelling door danscollectief "Improteïne" o.l.v. Alexandra Meijer, 1e voorstelling 12.00-13.00 uur, hal Mbb 4-6; 2e voorstelling 16.00-17.00 uur, koffiekelder Drielandenpunt Uns. 40, mailto: LeefUM@bu.unimaas.nl
- 28-5 Promotie mw.drs. M.S.S. Hanssen, 12.00 uur, Aula Mbb 4-6
- 28-5 Inauguratie prof.dr. H.C. Schouten, 16.30 uur, Aula Mbb 4-6
- 3-6 Lunchbreak trippin II; voorstelling door danscollectief "Improteïne", o.l.v. Alexandra Meijer, 1e voorstelling 12.00-

- 13.00 uur, tuin Bou. 1-3; 2e voorstelling 16.00 -17.00 uur, trappenhuis en salon Bou. 1-3, mailto:LeefUM@bu.unimaas.nl
- 10-6 "SwingUM!" door Southern Comfort, 1e voorstelling 12.15-12.45 uur, Aula Ts. 53; 2e voorstelling 13.45-14.15 uur, podium/koffiekelder Drielandenpunt Uns. 40, mailto:LeefUM@bu.unimaas.nl
- 24-6 "Koninlike Klanken" door Ralph Meulenbroeks, viola da gamba, 1e voorstelling 12.15-12.45 uur, Feestzaal Bou. 1-3; 2e voorstelling 16.00-16.30 uur koffiekelder Drielandenpunt, Uns. 40, mailto:LeefUM@bu.unimaas.nl

kunst van het zien, en daarmee de kunst van het goed vastleggen van wat je ziet. Aan de hand van je eigen opdrachten maak je ook buiten opnamen. Kosten: €7.50, op 11 en 25 mei

Agenda:
ma 10 mei, 20.00 Meditatie
di 11 mei, 16.30 Mariawandeling,
di 11 mei, fotograferen
woe 12 mei, 20.00 filosofie
do 13 mei, 20.00 film

Other activities: see website.

E Monday-Thursday, 14.00-16.00 hrs, open for just a chat, or to make an appointment for a more serious conversation. Free to walk in: every Tuesday sober meal (18.00hrs), Vesper (19.25 hrs) and Stop Going (20.00 hrs) and every Thursday you're welcome for cooking and/or dinner. Phone: 3215651, e-mail tafelstraat13@ssc.unimaas.nl / website: www.tafelstraat13.nl
Team: Roel Bosch, At Ipenburg, Esther Diederer, Thecla van Marrelo en Wiete van den Bergh

Alles is drama heeft alweer een première achter de rug maar wees niet bang het fantastische toneelstuk "Atalanta" speelt vanavond en morgenavond ook nog. Het stuk wordt in de toneelacademie gespeeld en je kunt ervoor reserveren op: 043-3884871 of mailen naar allesisdrama@hotmail.com. We hopen je snel te zien!

X-Change for international students

E X-Change is a group of christian students organizing monthly cultural activities and biweekly bible study for international students. Come and do the X-perience!
Wednesday 26 May, you're welcome at the Arty Party. Here's the opportunity to express your (hidden) paint talents! We start at 19.30 h at Stokstraat 46. Please let us know if you want to join the party. Email: Xchangemaastricht@hotmail.com

Amnesty International Maastricht Students (A.I.M.S.)

Agenda:

- May 6: Human Rights Night in cooperation with Tafelstraat 13. The theme of this night will be child soldiers. For more information: www.tafelstraat13.nl.
- May 11: - A.I.M.S. presents a movie in the Lumiere (for more information: www.lumiere.nl);
- Lustrumdrink. From 22.00h in Café de Metamorfoos (Kleine Gracht 40-42), Maastricht. Come and celebrate our lustrum with us!
- May 12: The death penalty debate. Speakers: Bart Stapert (boardmember Amnesty International Holland and former lawyer at death row in the U.S.) against and Alexander Von Schmidt (philosopher and instructor of ethics at Rotterdam Business School) in favor of the death penalty. Room 0.402, Universiteitsingel 50 (Randwijck), Maastricht, from 18.30h.
E-mail: aims@studver.unimaas.nl
Website: www.studver.unimaas.nl/aims

CSV ICHTHUS

Binnenkort bestaat de christelijke studentenvereniging ICHTHUS 10 jaar! 10 jaar lang weet Ichthus Maastricht het christelijke geloof heel goed te combineren met het studentenleven. En in 10 jaren tijd is CSV Ichthus dus ook uitgegroeid tot de grootste christelijke studentenvereniging van Maastricht. En dat moet groots gevierd worden! Hou onze posters goed in de gaten, om samen met ons dit lustrumfeest te vieren!
Agenda:
- 11 mei: Discussie-forum: "SCHEPPING vs EVOLUTIE!" Wat zijn de feiten en hoe denk jij erover? Dhr. Tom Zoutewelle is de spreker. De discussie-forum begint om 20:00uur in het Ichthuspand en de toegang is geheel gratis!
- 24 mei: Begin van onze lustrumweek! Hou onze posters goed in de gaten om samen met ons dit feest te vieren!
Het Ichthuspand ligt aan de Onder de Kerk in Heer. Voor de routebeschrijving, data van andere activiteiten of interessante feitjes check onze website WWW.ICHTHUSMAASTRICHT.NL of bel Sietze 06-42 13 58 72!

University Environmental Platform (UMPM)

Agenda:

Europa Natuurlijk?

Volgende week woensdagavond organiseren wij samen met oa. de Jongerenraad Maastricht een debat met Europarlementariërs over genetisch gemanipuleerd eten, kernenergie en andere Europese milieuonderwerpen. Kom om 19:00 naar het Kumulustheater voor het debat en maak kans op een dagje Brussel!

CULTUURWETENSCHAPPEN

FdCW/European studies (vakgr./comm./studiever.): Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Onderwijs@fdcw.unimaas.nl/educationoffice@fdcw.unimaas.nl, voor vrij. 17.00 uur.

E Please make sure to check the website of the Education Office: <http://www.unimaas.nl> Click on faculties, Faculty of Art and Culture, students and Education Office.

Please note that the Education Office only uses UM e-mail accounts.
Example: your.name@student.unimaas.nl

Binding Study Advice Debate

Tuesdaynight, May 11th, the StudentenOverleg of the Faculty of Arts and Culture will organise a debate-evening on the Binding Study Advice. Our Faculty is thinking to adopt this system for both ES and A&C. We would like to have a lively forum debate on the eve of the decisive Faculty Council meeting (Wednesday). We're still planning the details, so check our site www.fdcw.unimaas.nl/stov for location etc., or pay attention to our posters at the Faculty.

Studentassociation Orakel

The Orakel-office is open 12.30-13.30 pm. on Monday, Tuesday, Thursday an Friday.
Tel.nمبر: 043-3883335
E-mail address: orakel@cws.unimaas.nl
Orakel on INTERNET: <http://www.orakelweb.org>

Concordantia open office hours:

Monday - Thursday: 11.00-13.00
Contact us:
Board@Concordantia.com or Room 2.031/2.033 Kapoenstraat 2. Tel. Nr.: 043-3884792
Complaints about education/exams:
Helpme@Concordantia.com Check out our website for daily updates: www.Concordantia.com

Order a book from the University Library

Student Body: information on student representation, activities, ordering library books and more on: www.fdcw.unimaas.nl/stov

Cultuur- en Wetenschapsstudies

Frontoffice

Het frontoffice Grote Gracht 90-92 is gesloten van woensdag 19 t/m vrijdag 21 mei.

Studieadviseur CW

Het wekelijks inloopsprekkuur van Thijs Hoex, de studieadviseur CW is op dinsdagochtend tussen 9.30 en 10.30 uur. Afspraken kunnen telefonisch gemaakt worden; 3883616 of 3883486. Thijs Hoex is voor studenten aanwezig op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 9.30 tot 13.00 uur, Grote Gracht 90/92, room 0.266.

Inhalen van 3e jaars Drs-blokken en tutorials uit het "oude" CWS-curriculum.

Studenten die zich voor 3e jaars blokken en/of tutorials willen inschrijven kunnen dit tot 12 mei doen op <http://www.unimaas.nl/faculteiten/cultuurwetenschappen/bureauonderwijs/inschrijven>

European Studies

Frontoffice

The frontoffice Grote Gracht 90-92 will be closed from Wednesday 19 until Friday 21 May.

Study Advisor European Studies

Pia Harbers (for first year students) and Drs. Eric van Royen (for 2nd and 3rd year students), Grote Gracht 90/92, room 0.266A. Open office hours:
Pia Harbers: Wednesday and Thursday 09.30-10.30 h
Eric van Royen: Monday and Friday 09.30-10.30 h.
Appointments: by phone: +31 43 3884983; by email: p.harbers@fdcw.unimaas.nl and eric.vanroye n@fdcw.unimaas.nl

ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/2693, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

The International Relations Office

Extra viewing sessions bachelor summer selection. Sessions are scheduled according to the first letter of your last name.
Last name starting with A-I (May 3, May 11); Last name starting with J-O (May 4, May 12); Last name starting with P-Z (May 6, May 13).
An IRO member will be available to answer your questions. The sessions take place in room 3.061 from 13:30am until 16:30am.

Weekly viewing sessions: Each Wednesday, students interested in going abroad can consult information material about partner universities and student reports. The viewing session takes place in room 3.061 from 14:00-16:00.

The International Internship Office:

Ahold Africa Sustainable Assistance Project in Ghana is offering a 6 months internship as Program Assistant. More information available on our website or in Eleum!

For information about internships

please check Eleum or our website: <http://www.fdewb.unimaas.nl/internationalisering> (internship abroad)
It is also possible to arrange an appointment through the Service Desk (room 0.008) with: Ms. N. Weerts; Thursday between 10am and 12am.

GENEESKUNDE

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. FdG, niveau 5, kamernr. 5002a, DRT10, tel. 3881817 voor vrij. 12.00 uur, e-mail: Sandra.Habets@facburfdg.unimaas.nl

Voortgangstoets FdG

De eerstvolgende Voortgangstoets voor studenten van de FdG wordt afgenomen op woensdag 12 mei 2004 van 9.00 tot 13.00 uur. De zalen zijn open vanaf 8.30 uur.
Studenten ontvangen tijdig bericht via hun UM e-mailadres in welke sporthal zij zich moeten melden.
Iedere student dient om uiterlijk 8.50 u. in de juiste zaal aanwezig te zijn, waarna deze wordt gesloten. De student die niet tijdig aanwezig is of geen geldig en onbeschadigd legitimatiebewijs aan overleggen is niet gerechtigd deel te nemen aan een toets en wordt niet toegelaten in de zaal.

STREEKGEWEST WESTELIJKE MIJNSTREEK

Het Streekgewest is een samenwerkingsverband op grond van de Wet gemeenschappelijke regelingen, opgericht door de vijf gemeenten in de Westelijke Mijnstreek. Het totale inwoneraantal bedraagt ca. 170.000.

Het Streekgewest is een integrale uitvoeringsorganisatie, waaraan taken zijn toevertrouwd op het terrein van de volksgezondheid (GGD-taken), indicatiestelling voor thuiszorg, verpleeghuizen en bejaardenzorg, ambulancezorg.

Binnen de afdeling Algemene Gezondheidszorg is een tijdelijke vacature ter vervanging vanwege zwangerschapsverlof voor een

GVO FUNCTIONARIS (m/v) vacaturenummer 04.04

0,5 fte voor de periode vanaf 1 juli 2004 tot 1 februari 2005

Taken:

1. Regio Raak: samenwerken aan samen opvoeden!

De landelijke actiegroep RAAK (Reflectie- en Actiegroep Aanpak Kindermishandeling) heeft ervoor gezorgd dat er vier proefregio's in Nederland zijn uitgekozen om te werken aan een effectieve aanpak van kindermishandeling. De Westelijke Mijnstreek is één van deze regio's. Alle instellingen in de regio die te maken hebben met ouders en kinderen werken samen bij de aanpak van kindermishandeling met als doel kindermishandeling zoveel mogelijk te voorkomen, zo snel mogelijk te signaleren als het toch voorkomt en zo effectief mogelijk te reageren op gemelde gevallen.

De regionale coördinatie is in handen van de GGD Westelijke Mijnstreek en omvat de volgende taken:

- organiseren, plannen en coördineren van voorgenomen activiteiten in het kader van Regio Raak (sluitende aanpak rond opvoedingsondersteuning en kindermishandeling).
- voorzitten projectgroep Regio Raak en deel nemen aan stuurgroep, klankbordgroep, stuurgroep huiselijk geweld en Regio Raak-werkgroepen
- creëren en behouden van draagvlak voor de RegioRaak-aanpak binnen instellingen, gemeenten en provincie
- beheren budget
- coördineren proces- en effectevaluatie in de regio
- zorgdragen voor PR van de Regio Raak-aanpak in de regio
- deelnemen aan landelijk overleggen met betrekking tot Regio Raak

2. SchoolSlag: een vraaggestuurd, gecoördineerd preventie-aanbod voor scholen

Onlangs is de Westelijke Mijnstreek, in navolging van Zuidelijk Zuid-Limburg, gestart met de (voorbereidingen van) implementatie van de Schoolslag-werkwijze in het voortgezet onderwijs.

Taken in dit kader:

- coördineren Schoolslag-werkwijze in nauwe samenwerking met vijf kernpartners in de regio
- ondersteunen team van schoolslag-contactpersonen
- zorgdragen voor PR in de regio

Funcie-eisen:

- Academische opleiding op het terrein van gezondheidsbevordering en preventie (bv. gezondheidswetenschappen);
- Minimaal 2 jaar aantoonbare relevante werkervaring;
- Resultaatgerichte werkhouding, zelfstandigheid en flexibele instelling;
- Uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheden;
- Aantoonbare affiniteit met de doelgroep jeugd
- Bij voorkeur ervaring met werken binnen een GGD-organisatie

Salaris:

Afhankelijk van genoten opleiding en werkervaring wordt de salarisinpassing overeengekomen.

Informatie:

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de GVO-functionaris, Mevrouw J. Aerds tel. 046- 4787316, of bij het hoofd van de afdeling PIOK, de heer Jack Notten tel. 046- 4787366

SOLLICITATIE

Schriftelijke sollicitaties dienen uiterlijk 14 mei 2004 te worden gericht aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, ter attentie van het hoofd van de afdeling PIOK, Postbus 99, 6160 AB Geleen, met vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe. U kunt ook per email reageren. Het emailadres is i.batta@swmggd.nl

Acquisitie naar aanleiding van deze advertentie wordt niet op prijs gesteld.

Studenten worden geacht bekend te zijn met het reglement van orde bij Kennistoetsen en zijn tijdens toetsafnames gehouden de aanwijzingen van de surveillantene op te volgen.
Een deelnemerslijst ligt ter inzage bij de informatiebalie B0 FdG, controleer je gegevens en geef correcties zo snel mogelijk door.
De optisch leesbare antwoordformulieren mogen uitsluitend met een HB-potlood (= zacht) worden ingevuld.
In geval van belangrijke wijzigingen ontvangen studenten altijd persoonlijk bericht via hun UM e-mailadres.
Voortgangstoetsen 2004/2005: 22 september en 15 december 2004, 16 maart en 18 mei 2005

Studenten Geneeskunde gezocht

Wij zijn op zoek naar studenten die willen meehelpen aan de workshop: Summer Course 'Expanding Horizons in Problem-Based Learning in Medicine, Health and Behavioural Sciences' (14 -25 juni, 2004).
Deze workshop behandelt alle aspecten van ons onderwijssysteem. Onze deelnemers (afkomstig uit onder andere Mexico, Engeland en Thailand) zijn uiteraard zeer geïnteresseerd in de ervaringen van onze studenten. Vandaar dat we bij veel sessies de hulp van studenten inschakelen. De voertaal is Engels.
Als je interesse hebt, neem dan contact op met Maud Senden (tel.: 043-3882440 of email: m.senden@oifdg.unimaas.nl). Uiteraard krijgen studenten een kleine vergoeding.

PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Y. Mordang/W. Schipper, Bur. Psych., UNS 40, tel.:3881886, voor vrij. 12.00 uur.

Belangrijk

In week 17 zijn naar alle studenten studieresultatenoverzichten gestuurd. Deze overzichten zijn gestuurd naar het huisadres. Studenten die deze brief niet ontvagen hebben, kunnen contact opnemen met Myrtle Brongers (tel. 043-3884058; e-mail: M.Brongers@psychology.unimaas.nl). De deadline voor het doorgeven van correcties is 28 mei 2004. Doctoraal studenten die willen afstuderen, kunnen aan de hand van dit overzicht zien welke onderdelen nog open staan. Deze openstaande onderdelen kunnen dan dit en komend jaar weggewerkt worden.

Keuze studierichtingen jaar 3

De huidige tweedejaars studenten dienen een keuze te maken voor hun studierichting in jaar 3: biologische of cognitieve psychologie. Dit kan uitsluitend via ISS/Premium in de periode tussen 3 en 28 mei 2004.

Keuzeonderwijs jaar 4

Huidige derdejaars studenten kunnen tussen 3 en 28 mei 2004 hun keuzeonderwijs blokken jaar 4 kiezen. Dit kan uitsluitend via ISS/Premium.

Toetsen jaar 3

Vrijdag 14 mei vinden de blokttoetsen van de blokken 3.6 plaats van 9.00 - 11.00 in Sporthal Daalhof.

Bureau onderwijs psychologie en onderwijswetenschappen

Het spreekuur voor studenten psychologie en OWW is op maandag t/m donderdag van 10.00-11.00 u en van 15.00-16.00 u; op vrijdag van 10.00-11.00 u. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0. Ook de spreekuren van de examenadministratie zijn op niveau 0 en niet op niveau 5.

RECHTSGELEERDHEID

FdR (vakgr./comm./studiever.): Christel Engels
Bur. Onderwijs, Lenculenstraat 26, tel. 3883003, voor vrij. 12.00 uur.

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

Inschrijving Blokperiode 6

De inschrijffperiode voor blok 6 (Oefenrechtbank UM I en Moot Court training) loopt t/m 21 mei a.s.. De inschrijving geschiedt via Premium.

Advocatenpraktijk

Als gevolg van de bezuinigingen die de faculteit moet realiseren kan in het studiejaar 2004/05 het blok Advocatenpraktijk alleen in de blokperiodes één en twee worden aangeboden en wel alleen voor een deel van de studenten die reeds voor dit blok op de wachtlijst staan. De Advocatenpraktijk verdwijnt namelijk uit het reguliere curriculum en gaat een post-initiele master opzetten voor afgestudeerde rechtenstudenten. De studenten die op de wachtlijst staan worden apart over deze problematiek geïnformeerd.

Miniscriptieprocedure

De uiterste inleverdatum voor de structuurschets is 12 mei 2004. Inleveren definitieve versie herkansing miniscriptie is 25 juni 2004.

Bericht Inleiding in het belastingrecht (1.6)
In tegenstelling tot hetgeen in de studieids is

vermeld worden voor het blok Inleiding in het Belastingrecht (1.6) aan het begin van de blokperiode 1.6 géén colleges gegeven. Direct aan het begin van de blokperiode wordt de mc-toets afgenomen. De herkansing vindt plaats aan het einde van blokperiode 1.6.

Voorlichting einddoctoraal Fiscaal Recht

Op maandag 10 mei 2004 vindt in de Statenzaal een voorlichtingsbijeenkomst plaats, bestemd voor 3e en 4e jaars studenten Fiscaal Recht. De bijeenkomst start om 15.30 uur. Aan de orde komen onder meer de specialisatierichtingen in het vierde jaar (Pensioen & Beleggen, International and European Tax Law, Fiscale Advocatuur), het schrijven van de scriptie en de overgang naar de BAMA-structuur. Ook is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

Voorlichtingsbijeenkomst eerstejaars studenten

Voorlichtingsbijeenkomst Nederlands recht, European law school en Fiscaal recht voor eerstejaars studenten op woensdag 19 mei a.s. van 15.00 - 16.45 uur in Collegezaal Nieuwenhof, Zwingelpuit 4.
Tijdens deze bijeenkomst wordt er inhoudelijke informatie gegeven over de programma's van de opleiding Nederlands recht, European law school en Fiscaal recht. De

bijeenkomst is tevens bedoeld om studenten te informeren zodat zij een bewuste keuze kunnen maken voor vervolg van een van de drie opleidingen. Ook is er gelegenheid tot het stellen van vragen. De sprekers zijn: Prof. mr. G.E. van Maanen (Nederlands recht), Prof. dr. P. van den Bossche (European law school) en Mr. dr. R.H.C. Luja (Fiscaal recht).

Studeer je binnenkort af?

Meld je dan aan voor de korte cursus "(juridische) arbeidsmarktorientatie, beroepskeuze en sollicitatie" van Bureau MeesterWerk op woensdagmiddag 19 mei. Het aantal plaatsen is beperkt. Aanmelden via e-mail: ellen.vanhezik@facburfdr.unimaas.nl

Bureau stages, kamer 0.223 en 0.224.

Secretariaat tel: 3883076

- Rechtbank Roermond, sector Civiel, zoekt stagiair(e) voor de periode sept. 2004 t/m jan. 2005;
- Advocatenkantoor te Valkenburg met algemene praktijk kan stagiair(e) plaatsen.
- Stage juridische dienstverlening (m.n. privaatrecht) bij bedrijf in Heerlen, zicht op baan
- Gemeente Roerdalen heeft stageplaats op afd. Natuur & Milieu;
- Jurofoon Maastricht zoekt stagiaires (o.m. arbeidsrecht, personen- en familierecht, huurrecht,

consumentenrecht, stagevergoeding;
- Advocatenkantoor te Heerlen zoekt stagiair(e) NR met keuzeblokken Arbeid en onderneming;
- Vodafone Maastricht kan stagiair(e) op afdeling Compensation & Benefits (Arbeidsrecht en Pensioenen) plaatsen;
- Stagemogelijkheid bij Simmons & Simmons Trenité te Rotterdam;
- Min.v.BUZA, Afd. Mensenrechten heeft 2 stageplaatsen voor 6 maanden vanaf juni en juli 2004;
- Stage bij FIAN te Heidelberg (Mensenrechten organisatie die zich specifiek bezig houdt met het recht op voedsel voor iedereen) kennis van Mensenrechten vereist;
- AKD Prinsen van Wijmen te Brussel heeft 3-maandelijke stageplaatsen op het gebied van Europees- en mededingingsrecht vanaf april 2004, stagevergoeding;
- AKD Prinsen van Wijmen te Eindhoven heeft de komende maanden binnen verschillende secties mogelijkheden voor student-stagiaires;
- INTEGRAND Maastricht tel.: 043-3883397, bemiddelt voor stages en opdrachten: www.integrand.nl
Aan deze berichten kunnen geen rechten worden ontleend.
De uitgebreide nieuwsbrief staat iedere week op: www.rechten.unimaas.nl/burstage
Informatie over dit aanbod op bureau stages, tel 3883076/3883243/3883274.



squash de meest gezonde sport, ook voor jouw!

Als student ben je al lid voor € 21,95 per maand en kun je onbeperkt squashen!
Van 09.00 - 17.00 uur en van 22.30 - 24.00 uur inclusief gebruik van de sauna.

Brusselsestraat 74A Maastricht

T (043) 321 63 87

www.squashmaastricht.nl

ST. ANNA MAASVELD MAASTRICHT

Wij zijn een organisatie die de kwaliteit van leven van mensen met een verstandelijke handicap continu wil verbeteren. We doen dit door, vanuit de vragen van deze mensen, passende en deskundige ondersteuning te bieden. Het verbeteren van de levenskwaliteit van mensen met een verstandelijke handicap hangt nauw samen met het welzijn van de medewerkers. Daarom streven wij ernaar voor onze medewerkers een organisatie te zijn waar ze prettig kunnen werken en gewaardeerd worden.

Ieder individu heeft zijn eigen vragen. De Stichting St. Anna is een dynamische organisatie die op een flexibele wijze de vragen van mensen met een verstandelijke handicap en van medewerkers beantwoordt. Vraaggestuurd en resultaatgericht zijn hiermee belangrijke begrippen binnen onze organisatie.

De Stichting St. Anna bestaat uit Maasveld in Maastricht, Op de Bies in Landgraaf, Gastenhof in Simpelveld/Urmond/Venlo/Roermond, St. Anna in Heel en de Staf Adviesdiensten eveneens in Heel.

Meer informatie is te vinden op www.stanna.nl

Voor enkele teams van Cluster I, Maasveld te Maastricht zijn we op zoek naar

Groepsbegeleiders / Groepsassistenten (m/v)

Die hun studie willen combineren met een zinvolle bijbaan. Gemiddeld 8 à 12 uur per week.

Profiel

Voor groepsbegeleider: een voltallige opleiding verpleegkunde (bijv. HBO-V) of je beschikt over een diploma Z-verpleegkundige of een opleiding verpleegkundige volgens de nieuwe kwalificatiestructuur niveau 4 (MBO), of een vergelijkbaar diploma.

Voor groepsassistent: minimaal een opleiding niveau 2.

Je hebt affiniteit met de doelgroep verstandelijk gehandicapten, ervaring is een pré.

Je vindt het een uitdaging om te werken in een team.

Je bent creatief in de omgang met problemen/uitdagingen en beschikt over een gezonde dosis humor.

Je kunt zelfstandig werken en bent in overleg flexibel inzetbaar.

Arbeidsvoorwaarden

Inschaling van de functie groepsbegeleider vindt plaats in functiegroep 40 van de CAO

Gehandicaptenzorg.

Inschaling van de functie groepsassistent vindt plaats in functiegroep 25 van de CAO
Gehandicaptenzorg.
Het betreft een vacature voor bepaalde tijd. De diensten worden verricht in wisselende diensten, in onderling overleg te plannen: er wordt altijd rekening gehouden met college of les uren.

Bijzonderheden

De 8 à 12 uur per week betreft een gemiddeld aantal uren over een langere periode, meestal betekent dit 1 weekenddag per 2 weken en tijdens schoolvakanties.

Ingangsdatum is zo spoedig mogelijk!

Informatie

Voor meer informatie kun je contact opnemen met Paul Thijssen, Clustermanager, tel.: 043 - 356 87 00.



Voorzieningen voor mensen met een verstandelijke handicap

Deze instelling maakt gebruik van de diensten van Zorg aan Zet. Zorg aan Zet geeft uitvoering aan het gezamenlijke arbeidsmarktbeleid van de Limburgse zorg. Informatie over de zorg in Limburg en meer vacatures vindt u op www.zorgaanzet.org.

ZORGAANZET

DE LIMBURGSE ZORG

Telefoon 0475 - 577 557
transferpunt@zorgaanzet.org

VACATURES

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturnummer op brief en envelop (of indien aanwezig via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of het betreffende servicecentrum of bureau (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor herplaatsingskandidaten en voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM). Bij gebleken geschiktheid hebben herplaatsingskandidaten de voorkeur.

Informatie over interne vacatures kunt u inwinnen via <http://www.loopbaancentrum.unimaas.nl> of bij het Loopbaancentrum voor medewerkers, tst. 82684/83179, Looiersgracht 12, Maastricht.

Informatie over LIFT-vacatures vindt u op de LIFT-website: <http://www.liftnet.nl>

FdEWB

Studentadviseur Faculteitsbestuur FdEWB v/m, 8 uur per week

Taken: Adviseren van het Faculteitsbestuur op het gebied van studentzaken, actieve bijdrage leveren aan facultair beleid en uitvoering geven aan een aantal studentzaken. Voorzitten van de Student Council, deelnemen aan bibliotheekcommissie en commissie wetenschappelijke informatievoorziening binnenstad.

Functie-eisen: U bent student aan de FdEWB en u hebt het vermogen om m.b.t. het studentenbeleid advies en verbeteringen aan te geven. U denkt mee met het facultair beleid, bent de Nederlandse en Engelse taal machtig en kunt volledig zelfstandig werken.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 1 september 2004 tot 31 augustus 2005. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 1.919, conform schaal 01. Salarisindicatie: min. € 1.643,- en max. € 1.919,- op fulltime basis. Betreft 0,2 fte, vacatiegeld op maandbasis, onkostenvergoeding, 3 maanden afstudeerloon.

Informatie: Bij Ivo van den Boom (student adviseur Faculteitsbestuur FdEWB), tel.: 06-41227003, e-mail: i.vandenboom@student.unimaas.nl

Vacaturenummer: AT2004.292/pzfdewvacatures@efb.unimaas.nl

FdG

Promovendus Modulatie van de substraatstofwisseling in de skeletspier bij COPD v/m, 40 uur per week

Taken: Opzetten en uitvoeren van complexe metabole studies bij patiënten voor en na specifieke interventies assisteren bij de analyse van moleculaire targets in skeletspierbiopten en in een spiercellijn statistisch analyseren en rapporteren van de onderzoeksresultaten in wetenschappelijke publicaties.

Functie-eisen: Afgeronde academische opleiding Geneeskunde, Gezondheidswetenschappen met een biologische afstudeerrichting (BW of Biologische Gezondheidkunde), Medische biologie, of Humane Voeding. Ervaring met vergelijkbare studies bij mensen en enige laboratoriumervaring strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden. Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 2.283, conform schaal 10. Het betreft een aanstelling bij de capgroep Pulmonologie. Na het eerste jaar vindt een evaluatie plaats.

Informatie: Bij dr. A. Schols, Pulmonologie, tel.: 043-3875046, e-mail: a.schols@pul.unimaas.nl

Bij dr. P. Schrauwen, Humane Biologie, tel.: 043-3881502, e-mail: p.schrauwen@hb.unimaas.nl

Vacaturenummer: AT2004.293/pzfdgvacatures@facburfdg.unimaas.nl

FdG

Biomedical Research Assistant f/m, 40 hours a week

Taken: The present project aims at studying peptide absorption in the pig. Tasks are writing the protocol for animal ethical committee approval, doing the metabolic in vivo experiments together with qualified personal, and participation in writing scientific papers.

Requirements: Biomedical technical school or University grade or comparable educational level. License to work with animals is recommended. Also, experience with baseline laboratory techniques, standard computer programs and affinity with chemical-analytical activities are recommended.

We offer: Temporary appointment for 2 years with the possibility of an extension. Estimated maximum salary per month € 2.459, in accordance with scale 07. Gross month salary is dependent of knowledge and experience.

Information: Dr. N.E.P. Deutz, tel.: +31-43-3881497, e-mail: nep.deutz@ah.unimaas.nl
Mw. G.A.M. Ten Have, tel.: +31-43-3881497, e-mail: gam.tenhave@ah.unimaas.nl

Vacancy number: AT2004.295/pzfdgvacatures@facburfdg.unimaas.nl

FdGW

Communicatiemedewerker v/m, 32 uur per week

Taken: Leveren van coörd. en ondersteunende bijdragen aan de uitvoering van voorlichtingsactiviteiten voor de verschillende opleidingen v/d faculteit; voorbereiding van schriftelijk voorlichtingsmateriaal; redactie van informatiemateriaal; informeren van studiekeizers; bijdragen aan de studiekeizerswebsite.

Functie-eisen: Kennis van en ervaring met voorlichtingsprocessen; bij voorkeur een hbo-opleiding op het terrein van communicatie; ervaring met coördinerende activiteiten; ervaring met de organisatie van evenementen; ruime pc-vaardigheden; goede schriftelijke en mondelinge communicatievaardigheden.

Arbeidsvoorwaarden: Het betreft een tijdelijk dienstverband voor de periode tot 1 januari 2006. Het bruto maandsalaris bedraagt min. € 2.074,- en max. € 2.781,- (bij een fulltime dienstverband).

Informatie: Bij Cees Langerak, tel.: 043-3881548, e-mail: C.Langerak@facburfdg.unimaas.nl

Bij Perry Heymann, tel.: 043-3881455, e-mail: P.Heymann@facburfdg.unimaas.nl

Vacaturenummer: AT2004.284/pzfdgwwacatures@facburfdg.unimaas.nl

FdGW

Promovendus ZW/ Caphri v/m, 40 uur per week

Taken: De introductie van genomics en biobanken in asthma onderzoek en preventie heeft belangrijke sociale gevolgen zoals verschuivingen inzake individuele en collectieve verantwoordelijkheid voor gezondheid. Doel van dit onderzoek is een empirisch-ethische analyse van deze normatieve en sociale kwesties.

Functie-eisen: Afgeronde universitaire opleiding filosofie, sociale- of gezondheidswetenschappen, affiniteit met wetenschap en techniek onderzoek en gezondheidsethiek en wijsbegeerte, goede communicatieve vaardigheden, goede schrijfvaardigheid, organisatorisch vermogen.

Arbeidsvoorwaarden: Tijdelijk dienstverband voor de periode van 48 maanden bij de capaciteitsgroep Zorgwetenschappen, sectie Gezondheidsethiek en Wijsbegeerte. Na het eerste jaar vindt een evaluatie plaats. Het salaris bedraagt € 1.702,- bruto per maand in het eerste jaar van aanstelling oplopend tot € 2.283,- bruto per maand in het vierde jaar conform salaris Promovendus.

Informatie: Bij prof. dr. R. Vos, tel.: 043-3881144, e-mail: rein.vos@zw.unimaas.nl

Vacaturenummer: AT2004.294/pzfdgw@facburfdg.unimaas.nl

FdP

Communicatiemedewerker v/m, 20 uur per week

Taken: Coördineren en ondersteunen bij uitvoering voorlichtingsactiviteiten en verdiepingdagen, voorbereiding/redactie schriftelijk voorlichtingsmateriaal, redactie/beoordeling aangeleverd informatiemateriaal, informeren studiekeizers, onderhoud studiekeizerssite, coördinatie studentenvoorlichtersteam.

Functie-eisen: Kennis van/ervaring met voorlichtings- en communicatieprocessen, ervaring met coördinerende activiteiten en de organisatie van grootschalige evenementen, goede pc-vaardigheden, goede communicatie- en presentatievaardigheden, uitstekende beheersing Engelse taal, kennis Duitse taal.

Arbeidsvoorwaarden: Het maximum bruto maandsalaris bedraagt € 2.781, conform schaal 08. Het betreft een tijdelijke functie met uitzicht op een vast dienstverband

Informatie: Bij mw. W. Schipper, tel.: 043-3881871, e-mail: w.schipper@psychology.unimaas.nl

Bij mw. I. Kokx, tel.: 043-3881883, e-mail: i.kokx@psychology.unimaas.nl

Vacaturenummer: AT2004.291/pzfdpvacatures@psychology.unimaas.nl

Rijles

Versnelde opleidingen,
diverse mogelijkheden.



*** gecertificeerd

erkende
rijsschool

Zeer hoog aantal
eerstgeslaagden.
Info: 043-3541330
www.edgodding.nl

VIDEOCONFERENCING
STREAMING MEDIA
VIDEOPRODUCTIE
MULTIMEDIA
DVD

Science Vision
Universiteit Maastricht
Postbus 616, 6200 MD Maastricht
Tel. 043-3881595, fax: 043-3881485

www.sciencevision.unimaas.nl

BOEKEN MAKEN IS ONS VAK

datawyse

boek- en grafische producties
uitgeverij universitaire pers maastricht

Kijk voor meer informatie op www.datawyse.nl of bel 043-3545100

Gezonde mannen (18-40 jaar) gezocht voor een onderzoek naar de regulatie van de vetstofwisseling

Voor dit onderzoek draagt u 7 dagen thuis een kleine versnellingsmeter, vervolgens verblijft u gedurende 7 etmalen op de universiteit voor een meting van uw energiegebruik waar u een middel dat de vetstofwisseling beïnvloedt of een niet-werkzaam middel krijgt.

Uw lichaamssamenstelling wordt gemeten en tweemaal wordt een bloedmonster en vetbiopt afgenomen. U komt in aanmerking wanneer u gezond bent, niet rookt en geen dieet volgt om af te vallen of aan te komen.

Na voltooiing van het onderzoek ontvangt u informatie over uw lichaamssamenstelling en energiegebruik en een vergoeding van 500 euro. Reiskosten (buiten Maastricht) worden vergoed. Meer weten? Annemiek Joosen, tel. 043-3882115 (werkdagen) a.joosen@hb.unimaas.nl of Maarten Gering, m.gering@student.unimaas.nl

Vacatures Sportraad MUSST 2004-2005

Per 1 september 2004

Sportraad MUSST heeft als doelstelling het bevorderen van de sport bij studenten aan de Universiteit Maastricht. Dit doet ze onder andere door op te treden als overkoepelend orgaan van de 18 studentensportverenigingen en door subsidies te verstrekken. U kunt solliciteren naar één van de volgende vijf functies.

Voorzitter: Uitzetten beleid, externe contacten, reguliere subsidieaanvragen behandelen.

Vice-voorzitter / Secretaris: Algemene correspondentie, beheer website.

Penningmeester: Opstellen en handhaven van de begroting, financiële beleid uitzetten, reguliere subsidieaanvragen behandelen.

Commissaris Sport: Coördinatie van grote evenementen als GNSK, Batavierenrace en Wintersport, toekenning van toernooisubsidies.

Commissaris PR & Sponsoring: verantwoordelijk voor promotie en sponsoring.

Algemene Eisen: Enthousiasme, kunnen werken in teamverband, goede communicatieve vaardigheden, ervaring met commissiewerk, afgerond propedeutisch examen en goede studievoortgang of tenminste 60 ECTS-studiepunten in het 1ste jaar van de bacheloropleiding.

Uw sollicitatiebrief dient vergezeld te gaan van een CV en dient voor 27 mei 2004 binnen te zijn.

Arbeidsvoorwaarden: Afstudeerloon i.v.v. financiële ondersteuning tot maximaal 12 maanden studiefinanciering.

Inlichtingen (bij voorkeur via e-mail): Sportraad MUSST, Postbus 616, 6200 MD Maastricht, 043-3883080, bestuur@musst.nl



Interuniversitair Centrum voor Studie
en Documentatie van Latijns Amerika,
Keizersgracht 395-397 1016 EK Amsterdam

In september 2004 start het CEDLA weer met het éénjarig **Mastersprogramma Latijns Amerika Studies: Democratie, identiteit en duurzame ontwikkeling.**

Dit **CEDLA MASTERS PROGRAMMA (CMP)** biedt studenten een grondige opleiding in de studie van Latijns Amerika. Vanuit verschillende disciplines wordt aandacht besteed aan de belangrijkste vraagstukken van de regio.

Voorlichtingsdag: donderdag 13 mei, 15.30u. Graag van tevoren aanmelden. De deadline voor inschrijving voor het CMP is 1 juni 2004.

Naast het CMP biedt het CEDLA ook bijvakken aan voor studenten van alle Nederlandse universiteiten op bachelor en masterniveau. Eind mei verschijnt het nieuwe onderwijsprogramma.

Kijk voor meer informatie op: www.cedla.uva.nl of bel 020 525 3498
secretariat@cedla.uva.nl

PAARLTJES

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltes thuis invullen.
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren dagelijks (behalve donderdag) van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, Keizer Karelplein 10.
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant.
Paarltes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

OGD HGM PRESENTEERT: R U BORN 4 PORN?! WOE
12 MEI 2200 UUR C'EST LA VIE

N(N)N! never newer! Curious? Check
www.novum.nl.nu

INTERESTED IN AN INTERNATIONAL TRAINEESHIP?
AISEC INFORMATION EVENING 11 & 13 MAY, 18:30
AULA TS53

STEM NSEM: STRAKS DENKEN ZE NOG DAT WE
TEVREDEN ZIJN... NSEM WERKT!

ESN pimp&hookerparty! 18th of may at the
metamorfoos. Starts at 10pm

BECAUSE STUDYING IS MORE THAN JUST
LEARNING, VOTE DOPE! ELECTIONS MAY 10-19
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

STUDENTENCAFE DE BEURS GROOT,GOEDKOOP EN
GEZELLIG VOOR AL UW (AFSTUDEER)FEESTEN BEL
DIRK 0641216537

Op zoek naar je kritische dubbelganger? KOM
DONDERDAG 13 MEI KIJKEN. www.unimaas.nl/
leefum! ZOMERPODIUM

MENTOR WORDEN DEZE INKOM? SCHRIJF JE IN
VOOR DE LOTING OP 18 MEI a.s. Meer info op
www.inkom2004.nl

MAY 11 LUSTRUMDRINK AMNESTY INTERNATIONAL
MAASTRICHT STUDENTS 22:00 METAMORFOOS BEER
€1,25 WODKA-ENERGY DRINK €2,50!

Tijdens de Sportweek gratis meetrainen bij UROS!
PRE ULV-FEEST IN STUDENTENCAFE DE BEURS MET
DJ RAOUL

True internationalism? Vote UMPM Green List!

A.I.M.S PRESENTS: AILEEN: LIFE AND DEATH OF
A SERIAL KILLER. MAY 11 19:45 MOVIE THEATRE
LUMIERE €5

ZOEK JIJ LEUK BETAALD WERK WAARBIJ JE VEEL
CONTACT HEBT MET STUDENTEN? VOOR MEER
INFORMATIE,BEL 06-54301613 OF 06-28829135

Te huur ruim appartement geheel of gedeeltelijk
gemeubileerd op Sint Pieter. Liefst co-assistenten
of werkend in beroep. Bel 0475-563301

INTERESTED IN AN INTERNATIONAL TRAINEESHIP?
AISEC INFORMATION EVENING 11 & 13 MAY, 18:30
AULA TS53

1ST LUSTRUM A.I.M.S.! LUSTRUMDRINK MAY 11
22:00 METAMORFOOS BEER €1,25 WODKA-ENERGY
DRINK €2,50

RETOURTJE BRUSSEL: (kandidaat)
Europarlementariërs in debat met jongeren over
milieuzaken. 12 mei, 19.00, Kumulus-West.
www.europaanatuurlijk.nl

CADEAUTIP BALLONVAREN
WWW.OORDTADVENTURES.COM TEL.06-20443665
DBSV Red Socks Kampioen!!

Op vakantie anders dan anders? Kies uit 1200
vrijw. projecten in 60 landen www.siw.nl
0302317721

Van idee naar BV: word ondernemer! Masterclass
Entrepreneurship & Business Planning. Machiel
van Dooren, info@hoogstarters-maastricht.nl

Gender equality? Vote UMPM Green List!
www.umpm.nl

OMDAT STUDEREN MEER IS DAN ALLEEN
LEREN, STEM DOPE! VERKIEZINGEN 10-19 MEI
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

MAASTRICHTSE STUDENTEN RAAD zoekt nieuwe
bestuursleden voor 2004-2005. Voor sex, drugs en
politiek mail msr@studver.unimaas.nl

Als afsluiting van het NSK Salsa groot salsafeest
in de bonbonnière op 8 mei. Voor info:
www.msdlvetsdance.nl

STREETDANCE?! Nu 5 lessen voor maar 20 euro,
wo 12 mei t/m 9 juni 20-21.30 geef je op via
www.msdlvetsdance.nl VOL=VOL

Op zoek naar je kritische dubbelganger? KOM
DONDERDAG 13 MEI KIJKEN. www.unimaas.nl/
leefum! ZOMERPODIUM

OGD HGM PRESENTEERT: R U BORN 4 PORN?! WOE
12 MEI 2200 UUR C'EST LA VIE

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-
BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP
RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP:
KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

**VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP
INTERNET:
WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL**

GEZOCHT:CALLCENTERMEDEWERKERS OUTBOUND.
WERK IS IN DE AVONDUREN. AANTAL UREN IN
OVERLEG. START HALF MEI. INTERESSE? BEL DAN
MET VEDIOR: 043-3218484

JURIST IN BEDRIJF ZOEKT BESTUURSLEDEN!
DO 6 MEI BORREL IN MA VAN SLOUN. 12 MEI
SOLLICITATIEBRIEF INLEVEREN. TOT VANAVOND!

N(N)N! Nu nog nieuwer! Nieuwsgierig? check
www.novum.nl.nu

Als afsluiting van het NSK Salsa groot salsafeest
in de bonbonnière op 8 mei. Voor info:
www.msdlvetsdance.nl

AMNESTY INTERNATIONAL MAASTRICHT STUDENTS
PRESENTS: THE DEATH PENALTY DEBATE MAY 12 18:
30 0402 UNS50

BECAUSE STUDYING IS MORE THAN JUST
LEARNING, VOTE DOPE! ELECTIONS MAY 10-19
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

Eenmalige actie: 5 lessen streetdance voor €20.
wo 12 mei t/m 9 juni 20-21.30. geef je op via
www.msdlvetsdance.nl VOL=VOL

Tegen de lamp gelopen? Kijk op www.studentenst
ad.maastricht.nl <http://www.studentenstad.maa
stricht.nl>

Zoek je een STAGE?? Kijk op www.integrand.nl of
bel 043-388 33 97

TE KOOP AL MIJN BOEKEN EN CD'S. KIJK VOOR EEN
LIJST OP WWW.WECK.NL

Salsa feest vrijdag 28 mei.Fort sint pieter.
Live band:Cuba libre&djs.Aanvang:22:
00.Tapasbar.Student:9 euro via dansschool:Let's
dance. Win reischecke

ESN pimp&hookerparty! 18th of may at the
metamorfoos. Starts at 10pm

INTERESTED IN AN INTERNATIONAL TRAINEESHIP?
AISEC INFORMATION EVENING 11 & 13 MAY, 18:30
AULA TS53

Voetbalkeepers gezocht! Voor ons 1e elftal
(4eklasse)! Bel GJ: 0647082628

Sustainability? Vote UMPM Green List!
www.umpm.nl

STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM!
STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM!
STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM! STEM NSEM!
STEM NSEM!

MENTOR WORDEN DEZE INKOM? SCHRIJF JE IN
VOOR DE LOTING OP 18 MEI a.s. Meer info op
www.inkom2004.nl

De donderdagavond zal nooit meer hetzelfde zijn.
Het vernieuwde rad van venijn elke donderdag in
studentencafé de Uni

N(N)N! never newer! Curious? Check
www.novum.nl.nu

PRE ULV-FEEST IN STUDENTENCAFE DE BEURS MET
DJ RAOUL

INTERESTED IN AN INTERNATIONAL TRAINEESHIP?
AISEC INFORMATION EVENING 11 & 13 MAY, 18:30
AULA TS53

Conditie nodig? Kom eens atletieken bij UROS! di
do 18.30-20.00 Jekerdal

BEDIENING GEZOCHT parttime rest.Maastricht
3259747

MAY 12 THE DEATH PENALTY DEBATE: STAPERT VS
VON SCHMIDT. 18:30 0.402, UNS50

Werknemer of werkgever? Word ondernemer!
Masterclass Entrepreneurship & Business Planning.
Machiel van Dooren, info@hoogstarters-
maastricht.nl

Nieuwe plannen? Novum heeft ze! Verkiezingsdebat
6 mei 19.30u TS53

SPAANS LEREN in SPANJE of MEXICO. Bel:010-476
3533 of zie www.donquijote.org

In vuur en vlam? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl
<http://www.studentenstad.maastricht.nl>

TE KOOP AL MIJN BOEKEN EN CD'S. KIJK VOOR EEN
LIJST OP WWW.WECK.NL

Ga jij op de BARRICADE voor betere
SPORTVOORZIENINGEN en een bruisend
CULTUURCENTRUM! Mail msr@studver.unimaas.nl

OMDAT STUDEREN MEER IS DAN ALLEEN
LEREN, STEM DOPE! VERKIEZINGEN 10-19 MEI
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale
bijbaan voor 3e/4e-jaars:Praktijkervaring opdoen
en veel bijverdiensten tegelijk? Informeer direct!
043-8800200

EUROPEAN STUDIES 1.E.2 BOOKS NOW AVAILABLE
- SPECIAL OFFER AS LONG AS STOCK LASTS AT
ACADEMISCHE BOEKHANDEL BOUILLONSTRAAT 12

JURIST IN BEDRIJF ZOEKT BESTUURSLEDEN!
DO 6 MEI BORREL IN MA VAN SLOUN. 12 MEI
SOLLICITATIEBRIEF INLEVEREN. TOT VANAVOND!

OUDE PIANO TE KOOP MIDDEL BRUIN €25,- TEL
3216696

Op zoek naar je kritische dubbelganger? KOM
DONDERDAG 13 MEI KIJKEN. www.unimaas.nl/
leefum! ZOMERPODIUM

Groot salsafeest in de bonbonnière! 8 mei 21.30-
3.00 kaartjes à €6,- op ons 40/50 (11.30-12.30) en
via wedstrijd@msdlvetsdance.nl

GEZOCHT:NATIVE SPEAKERS ITALIAANS, DUTS,
FRANS, SPAANS. FULLTIME EN PARTTIME
MOGELIJKHEDEN. INTERESSE? BEL DAN MET VEDIOR
043-3218484

BECAUSE STUDYING IS MORE THAN JUST
LEARNING, VOTE DOPE! ELECTIONS MAY 10-19
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

Iets op je lever? Kijk op www.studentenstad.maastricht.nl
<http://www.studentenstad.maastricht.nl>

Zero emission university? Vote UMPM Green List!

EEN ANDERE VAKANTIE? LEER OP UNIEKE EN
GOEDKOPE WIJZE EEN LAND EN HAAR BEVOLKING
KENNEN! BOUW MEE AAN EEN HULPPROJECT! KIJK
OP WWW.BOUWORDE.NL

VERHUIZEN? Huur een bestelbus voor 29 ALL-IN
per dagdeel. Autoverhuur inclusief brandstof!
ADREM Autoverhuur, Heerderweg 33. 043-3521100
www.ad-rem.nl

N(N)N! Nu nog nieuwer! Nieuwsgierig? check
www.novum.nl.nu

INTERESTED IN AN INTERNATIONAL TRAINEESHIP?
AISEC INFORMATION EVENING 11 & 13 MAY, 18:30
AULA TS53

GOKVERSLAafd JUIST/ONJUIST/? STEM NSEM

GEZOND+GOEDKOOP UIT ETEN!VEGETARISCHE-
BIOMAALTIJDEN €5,-PER MAALTIJD!! ALLEEN OP
RESERVERING!EETKAMER:HEYOKA-WORK-SHOP:
KOESTRAAT 10+12 TEL:0654688956

ZONDAG 9 MEI EUROPA DEBAT WORKSHOPS IN DN
AVANCEUR MET K BUITENWEG EA VANAF 15:00 uur
TOEGANG GRATIS

Ma 10 mei volleybaltoernooi in kader van
sportweek kijk op www.fyrfad.nl

OMDAT STUDEREN MEER IS DAN ALLEEN
LEREN, STEM DOPE! VERKIEZINGEN 10-19 MEI
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

HARD WERKEN EN VEEL PLEZIER MAKEN? WIJ
VRAGEN ENTHOUSIASTE VERKOPERS VOOR ONS
SNACKTEAM. VOOR MEER INFORMATIE,BEL 06-
54301613 OF 06-28829135

TE HUUR VRYSTAAND APP VOOR 380,- INCL. IN
RIEMST 7KM VAN M'TRICHT 003212456575 MET
TUINTJE EVENT. GEMEUBILEERD VA 1 JUNI

STUDENTEN-VERHUIZINGEN !! HEYOKA-TRANSPORT
VERZORGT JULLIE KAMERVERHUIZING VOOR MAAR
€28,- EXCL. BRANDSTOF IN/OM M'TRICHT TEL. 06-
54-68-89-56

Te druk, of gezellig druk? Check de webcam van
café de Uni tijdens openingstijden. www.deUni.nl

DAMES- HERENFIETSEN VA €35. 2 VOOR €60 046
4495362

ZIN IN EEN FEESTJE?? HUUR DE SOCIËTEIT SAURUS!!
BEL 06-51354029

WE'RE LOOKING FOR GOALIES FOR OUR SOCCERCLUB
INTERESTED? CALL 0647082628

STUDEREN: MAKKELIJKER KUNNEN WE HET NIET
MAKEN, WEL BETER! STEM NSEM!

OMDAT STUDEREN MEER IS DAN ALLEEN
LEREN, STEM DOPE! VERKIEZINGEN 10-19 MEI
WWW.DOPEMAASRICHT.NL

CINEMA

Speelweek: do. 6 t/m wo. 12 mei

CINÉ-K SINT BERNARDUSSTRAAT 13
Piedras: dag. 21.00

LUMIERE BOGAARDENSTRAAT 40b
Les égarés: dag. 19.00; zo ook 15.30

Spring, Summer, Fall, Winter...and Spring: dag.

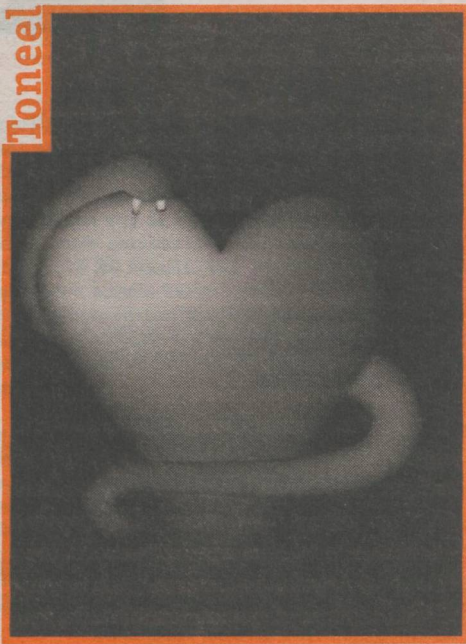
22.00
21 grams: dag. 21.45
Girl with a pearl earring: dag. 19.15 en 21.30;
zo ook 13.30
Uzak: dag. 19.30; zo ook 15.00
Het Zuiden: dag. 22.00
Liederen uit het land van mijn moeder: dag.
19.45
Schultze gets the blues: dag. 21.15; zo ook 14.30
The long goodbye: vr t/m zo 19.45
Hollands licht: dag. 20.30; zo ook 14.00
The great dictator: wo 19.45
Aileen: life and death of a serial killer: di 19.45
DocuZone
Justiça: do. 19.45 en zo 15.00
Animatiefilms
Deel 1: ma 19.45

CINEMA PALACE WYCKER BRUGSTRAAT 1
Something's Gotta Give: do t/m zo 17.45
Scooby-Doo 2 (N.v.): za, zo en wo 14.30
Van Helsing: dag. 17.45 en 21.00; za, zo en wo
ook 14.30
The Passion of the Christ: ma t/m wo 18.00
In Oranje: za, zo en wo 14.30
Starsky & Hutch: dag. 18.00 en 21.00; ma alléén
18.00
Kill Bill 2: dag. 21.00
Sneak Preview: ma 21.00

MINERVA WILHELMINASINGEL 39
Dawn of the dead: dag. 19.15 en 21.30
Van Helsing: do t/m za en wo 14.00, 18.45 en
21.15; zo 13.45, 16.00, 18.45, 21.15; ma en di
18.45 en 21.15
Dirty Dancing 2: do t/m za en wo 14.15 en 19.00;

zo 13.45, 15.45 en 19.00; ma en di 19.00
Disney's Brother Bear (N.v.): zo 14.15
Minerva Sneak Preview: di 21.15
The Passion of the Christ: dag. 18.30
Honey: zo 16.15
Scooby Doo 2 (N.v.): do t/m za en wo 14.30; zo
14.00
Cheaper by Dozen: do t/m za en wo 14.00; zo
13.45
Hidalgo: dag. 18.30
Kill Bill 2: dag. 21.00
Taking Lives: dag. (beh. di)21.00
Starsky & Hutch: dag. 19.00 en 21.15; zo ook
16.15
De Kat (N.v.): do t/m za en wo 14.30; zo 14.00
In Oranje: do t/m za en wo 14.15; zo 15.45
Secret Window: dag. 21.30

Toneel



"Liefde geef je niet, liefde neem je"

Atalanta, half vrouw, half moordmachine. Ze maakt everzwijnen en mannen af voor het ontbijt. "Vent na vent wordt door haar bekoord en vermoord." En toch is er geen man die niet minstens drie keer per dag aan de bloedmooie vrouw denkt.

De hoofdrol uit de theaterproductie *Atalanta* van studententoneelvereniging Alles is Drama is naar eigen zeggen op het lijf van Eefje Kuil (student dramatherapie in Sittard) geschreven. "Ik wil ook zo onafhankelijk mogelijk in het leven staan." Ze is het type ruwe bolster, blanke pit. "Ik schrik mannen vaak af met mijn karakter. Al ben ik niet zo erg als Atalanta, ik zal niet snel iemand vermoorden."

Het stuk verhaalt over een sterke vrouw die alles in de hand wil hebben en niet gelooft in

de liefde. "Liefde geef je niet, liefde neem je. Of het wordt je afgepakt door een ander." Vrijwel dagelijks houdt ze hardloophwedstrijden met mannen die haar hart proberen te veroveren. Wint hij, dan zal ze hem dienen, verliest hij, dan volgt de dood. Onderhuids heeft ze echter enorme behoefte aan geborgenheid.

Regisseur Johanna Eenkhoorn volgt de parttime opleiding docent/regisseur aan de toneelacademie. *Atalanta*, haar afstudeerproject, vindt ze het leukste stuk dat ze ooit heeft gelezen. "En voor mijn opleiding heb ik er een boel doorgenomen." Eigenlijk is het een jeugdtheaterstuk. "Daardoor is het heel toegankelijk en zonder ingewikkelde Shakespeariaanse teksten." Maar dat wil volgens haar niet zeggen dat het voor volwassenen niet interessant is. Integendeel:

"Het thema spreekt iedereen aan." Ze koos het stuk vooral vanwege de muzikaliteit. Het afwisselende ritme van de tekst, die af en toe rijmt, maakt het melodieuze. Soms wordt het verhaal zelfs onderbroken door een zang- of gitaarintermezzo.

Om het hoge tempo erin te houden is tekstkenis van de zes spelers een vereiste. Iets waar het tijdens de doorloop, zo'n twee weken voor de première, nog wel eens aan schort. Een uitbrander van Atalanta zet echter iedereen weer op scherp. Nog veertien dagen te gaan, tijd zat dus voor de puntjes op de i. "Ik heb alle vertrouwen", aldus Eenkhoorn.

■ Niels van der Laan

12, 13 en 14 mei om 20.30 in de Toneelacademie

Televisie



'Weltevreden op 10' verdient groter podium

Ieder zijn eigen jeugdtrauma. Sanjeev Kumar wordt soms nog schreeuwend wakker als hij denkt aan hoe zijn ouders elk vriendinnetje – als hij er al eens een mee naar huis nam – aan een spervuur van beschamende vragen onderwierpen: "Wat verdient je vader" of "Wil je kinderen". Deze 'kruisverhoren' zijn nu de succesformule van zijn BBC-talkshow *The Kumars at no. 42*. Sinds enige tijd is er de Nederlandse versie *Weltevreden op 10*.

In de garage van zijn ouderlijk huis in de Amsterdamse Bijlmer ontvangt de Surinaamse Percy Weltevreden elke bekende Nederlander die verlegen zit om een praatje zoals Gordon, Bettine Vriesekoop en Femke Halsema. Samen met zijn vader Ulrich, moeder Joyce en oma

Ma Betje speelt Percy het warme allochtone gezinnetje, dat een rijke voedingsbodemp voor onverwachte vragen en ongepaste opmerkingen blijkt te zijn. "Wat een stevige voorhoede heeft u", begroet oma Wilma Nanninga van roddelblad Privé bij binnenkomst. Waarna Percy Nanninga om de oren slaat met: "Was je vroeger al een klikspaan?" Heerlijk ontwapenend, en vooral erg grappig. Bovendien is de strijd om de leukste of grofste opmerking tussen oma en Percy een hilarisch schouwspel.

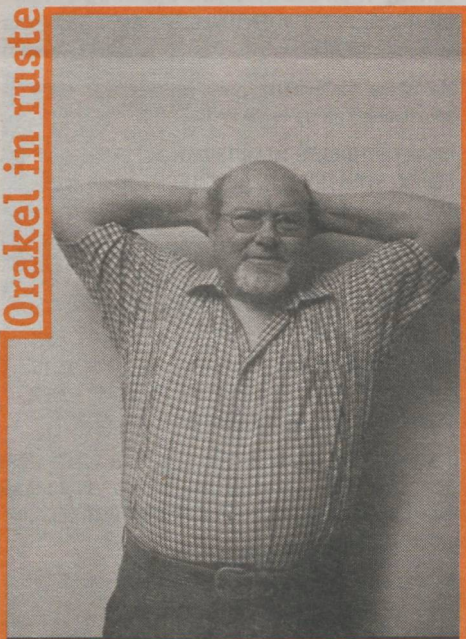
En hoewel talkshowhost Percy soms sterk uit de hoek kan komen – over cabaretier Najib Amhali: "Hij is de enige Marokkaan die in Carré stond; zonder dwel" –, is de geen taboe schuwende en oversekste oma Ma Betje toch

de enige echte ster van de show. Wijdbeens en met ontploft kapsel zit ze op de bank naast de lauwe pa en ma Weltevreden, terwijl ze met de ene na de andere grap het interview van haar kleinzoon in de war schopt. Tegen Najib: "Sla jij je vrouw? Mijn man sloeg mij ook wel eens. Dat waren de heetste nachten." En: "Pa is een gelegheidsdrinker. Als hij de gelegenheid krijgt, drinkt-ie".

Kortom, *Weltevreden op 10* moet niet ergens weggestopt worden op de late woensdagavond van Nederland 3, maar verdient een groter podium: het *Idols*-podium op de zaterdagavond van RTL 4.

■ Rob Willems

Orakel in ruste



Schultze gets rid of the blues

In april 1993 bracht ik een week door in het diepste zuiden van de Verenigde Staten. Op de laatste avond gingen collega F. en ik naar het Mid Center Bowling Center in New Orleans. Op een groot balkon gaf Nathan Williams met zijn Zydeco Cha Chas een spetterend concert. Nathan zong en bespeelde de accordeon, zijn familie hanteerde het wasbord en de saxofoon, de broers Benoit namen de gitaren en de backing vocals voor hun rekening en drummer Johnny Batiste ging de strijd aan met de bowling balls die beneden ons op elkaar bleven klossen. Terwijl ik dit schrijf staat hun, toen aangeschafte, cd *Your mama don't know* op. Sinds die avond ben ik meer dan voorheen een liefhebber van de ware *Country Music*. Die

vernieuwt zich continu tegen de verdrukking van de commercialisering in. Zydeco, blue grass en texmex fleuren als overweldigend onkruid de tuin op zoals nette eenjarige borderplanten dat nooit voor elkaar krijgen.

Schultze is dat geheel met mij eens. Ik kwam hem tegen op het witte doek tijdens het Maastrichtse filmfestival begin februari. Aan het begin van de film wordt hij ontslagen als zestigjarige mijnwerker in Sachsen-Anhalt in het oude Oost-Duitsland. Met zijn kameraden zakt hij weg in de volkseigen treurnis van een verlopende mijnstreek. Volkstuinjes, tuinkabouters, een dagje vissen, een hecht, maar knellend verenigingsleven, veel bier en worst. Schultze wordt gered door de muziek.

Hij is kampioen polkaspeler. Op een nacht hoort hij op de radio een zydecodeuntje op de accordeon. Hij is verkocht, wedergeboren als countrymusicus. Zijn omgeving begrijpt niet wat hij met die zwarte muziek moet. Dan begint zijn *Odyssee* in Amerika. Na de nodige vrolijke verschrikkingen vindt hij rust in het hartland van cajun en zydeco, de swamps van Louisiana. Het is de leukste tragikomedie die ik in tijden heb gezien. Universeler dan *Goodbye Lenin!* De titel – *Schultze gets the blues* – deugt niet. Schultze krijgt helemaal niet de blues: *Schultze gets rid of the blues*.

■ Hans Philipsen

Deze maand in filmtheater Lumière

Huibers heeft honger

In 1974 is ze naar Maastricht gekomen vanuit Eindhoven, waar ze vandaan komt. Ze twijfelde nog over Amsterdam, maar ze kon hier een baan krijgen als secretaresse bij de RIAGG. Ze is nooit meer weggegaan. Al dertig jaar bij de RIAGG in dienst, en al 25 jaar met haar vriend. Liesbeth Bosch is zelfs een beetje Maastrichts gaan klinken.

Als ze binnenkomt in de kleine, huiselijke eetzaal van *Jean la Brouche* aan de Tongersestraat zwaait ze naar de maitre in de open keuken die opgewekt terugzwaait. Ook Jean zit al zo'n dertig jaar op dezelfde plek. Liesbeth is hier al zo vaak geweest. Dertig, veertig keer, ze weet het echt niet meer. De laatste tijd niet meer zo vaak trouwens. Haar vriend wil altijd met de auto, ook al wonen ze in Wijck, maar ja ... die alcoholcontroles tegenwoordig hè?

Een groepje mannen van middelbare leeftijd komt binnen en gaat zitten aan de grote tafel. Liesbeth glimlacht vriendelijk ter begroeting. De heren zijn duidelijk vrienden van elkaar, ze zien er gelukkig uit, ontspannen. Ze maken grappen met Margie, de dochter van Jean die in haar eentje de bediening doet. Ook zij komen hier vaker, zoals iedereen hier waar-schijnlijk.

Waarom zij hier al die jaren al komt? Jean kookt heel klassiek



Foto: Philip Driessen

en beperkt zich tot een paar dingen op zijn handgeschreven kaart, hij weet waar hij goed in is. Zoals zijn beroemde kalfskroket uit eigen keuken die hij zijn gasten als amuse presenteert. En neem nou die asperges als voorgerecht: beetgaar en botermals, met gehakte eieren, warme ham en peterselie en een royale hoeveelheid botersaus. Heerlijk, niets meer aan doen. Of de *entrecôte de veau* die volgt. Zachtroze kalfsvlees met een klassieke mosterdsaus, een geïsoleerd worteltje en haricots verts erbij, een schaalje zelfgemaakte frieten ernaast. Niet verheffend of spannend, maar ouderwets lekker. Liesbeth vindt wel dat Jean de laatste tijd duur is geworden, maar is dat niet overal zo?

Naarmate de avond vordert en de Médoc rijkelijker vloeit worden de verhalen uitvoeriger. Over die keer dat ze hier met haar hele familie at en de wijnrekening helemaal uit de klauwen liep. En over een ex-vriendje van lang geleden die inmiddels een beroemde advocaat in het westen is. Nog een lekker sigaretje na het eten. Liesbeth glimt van tevredenheid. Van haar mag Jean nog heel lang blijven.

Psycholoog Marcus Huibers eet iedere week met een gast in een Maastrichts restaurant. Kosten deze week: € 50 p.p.

oos
Het
toe
het
of
en-
aar
oor
uit-
eer
tijd
alle
aan
mie

n

en
de
de
aar
'Sla
ens.
een
heid

ens
ond
oter
ond
ems

icht
op
ren
ijpt
Dan
dige
het
van
e ik
bye
ugt
ues:

sen

ière

n
s-
t-
n
n
n
es
e
n
r.
r.
it
er
le
e
n
d.

n
o.



Je rolt er vanzelf in.

Vaak wordt de waarde van de Nyenrode MSc in Management geassocieerd met de voordelen van het netwerk: De Kruinwagen.

Effe bellen met wat 'vriendjes' en je hebt de baan van je dromen. Vervolgens hier en daar een knoop doorhakken. Altijd goed gekleed, want 'succes straalt je uit'.

De werkelijkheid is anders. Kruinwagens zijn leuk zolang je zelf iets te **bieden hebt**, anders word je er snel genoeg uitgekieperd. Anders gezegd: een netwerk is waardeloos als je er zelf niets aan toe te voegen hebt. Je moet dus het één en ander in je mars hebben om een directiekamer binnen te kunnen rollen.

Als je eenmaal het intensieve MSc in Management van Nyenrode hebt doorlopen, beschik je over de kennis, de ontwikkeling en de omgangsvormen waarmee je in de hogere echelons van het (inter)nationale bedrijfsleven serieus wordt genomen.

Bovendien is een netwerk meer dan een boekje met telefoonnummers. Je deelt een gezamenlijke ervaring en achtergrond – 16 intensieve maanden op de campus – met alle Nyenrodianen.

Kom gauw naar één van de open dagen en maak kennis met onze studenten en alumni (er lopen er altijd wel een paar rond). Grote kans dat je er dan vanzelf inrolt.

Informatiesessies op Universiteit Nyenrode: 15 mei, 3 juli 2004

Voor meer informatie: www.sixteenmonths.com

Nyenrode MSc in Management.
Sixteen months that'll change your life.





Ouder

Ouders worden ouder. Vooral mijn vader is daar goed in. Deze week vierden we dat hij nu, na Abraham, eindelijk oud genoeg is om voor half geld met de taxi te gaan, een leeftijd die hij nooit gedacht had te bereiken. Zoals ik er nog

altijd van overtuigd ben dat ik vóór mijn dertigste zal sterven; te vroeg, maar voor eeuwig jong en veelbelovend.

Vroeger was mijn vader hét stuk van de stad. Zijn verlegenheid werd mysterieus gevonden en dat hij zes vriendinnetjes tegelijk had kwam eigenlijk niet doordat hij zo'n enorme vrouwenverlinder was, maar doordat hij niet kon kiezen. Dat kan hij nog steeds niet. Met het klimmen der jaren zijn de vrouwen die hij er op nahield gestaag in aantal afgenomen, tot alleen mijn moeder overbleef. Inmiddels zijn ze zó met elkaar vergroeid dat ze de moeite niet meer nemen elkaar nog te veranderen: zoals je je na een bepaalde leeftijd niet meer druk maakt over een kromme neus of scheve tanden.

Op andere vlakken berust mijn vader minder gemakkelijk in zijn lot. "Als ik opnieuw kon beginnen, zou ik het allemaal anders doen", verzucht hij soms. Misschien is dat de reden dat er sinds een halfjaar weer hoge stapels spirituele en filosofische boeken naast zijn bed liggen.

Hoe voelt het wanneer je het langste stuk van je leven al achter de rug hebt? Als de wereld niet meer 'aan je voeten ligt', als je niet meer 'alle kanten op' kunt?

"Toch valt het me zwaar, afscheid nemen van de lente", zegt mijn vader soms, of:

"Ach, eigenlijk is alles maar een illusie. Ik ben al lang onthecht."

Op de vraag of hij zijn nieuwe baan leuk vindt, antwoordt hij: "Weet je wat het is? Uiteindelijk zijn we toch allemaal maar mensen."

En tijdens het koffiezetten deelt hij mee: "Weet je waar ik nu zin in heb? Even een minuutje door de kamer zweven!"

Mijn moeder en mijn zusje zijn het ondertussen wel gewend. Die gaan gewoon door met kruiswoordpuzzels invullen of teennagels knippen. Mijn vader krabt zich op zijn hoofd, draait drie rondjes en zegt: "Vroeger had ik veel meer haar."

Hij is er van overtuigd dat zijn beginnende kaalheid veroorzaakt wordt door een erfelijke ziekte (want zijn broer heeft er ook last van) die nog niet door de dokters gediagnosticeerd is. Dat hij grijs werd, vijftien jaar geleden, weet hij ook aan zo'n geheimzinnige aandoening. Op de badkamer verstopt hij zwarte haarverf en een speciale kam tegen haaruitval.

Lieve papa.

Ik loop naar hem toe, druk een kusje op zijn schouder, en zeg maar niet dat heel veel mannen last hebben van die mysterieuze kwaal die ouderdom heet.

Een tijdje terug keek ik per ongeluk naar 'Peking-express', een expeditie-Robinson-kloon waarin koppels strijden om als eerste de finish te bereiken. Het was de eerste aflevering en één koppel viel af: een man van in de vijftig en zijn dochter. "Wat ik het ergste vind", klonk de voice-over van de Vlaamse man, "is dat ik de wens van mijn meisje niet waar heb kunnen maken".

Ik heb nog nooit zo hard gejanikt om iets op televisie.

Achter de Paartjes



Foto: Ram van Meel

TE KOOP AL MIJN BOEKEN EN CD'S. KIJK VOOR EEN LIJST OP WWW.WECK.NL

Hij noemt het zelf een online *garage sale*, oftewel een soort Koninginnemarkt op internet. De 43-jarige Ronald Weck, geboren en getogen Valkenburger, wil van bijna al zijn boeken en cd's af. De muziek is veelal niet meer van deze tijd en "de boeken heb ik uit". Op zijn site kan iedereen de literatuur van zijn keuze in een virtueel winkelwagentje stoppen, om deze vervolgens in Wecks gokhal *Fun Planet*, op te halen. Opsturen is niet mogelijk. "De portokosten zijn hoger dan de cd zelf."

Het winnende boek van de Libris literatuurprijs of het nieuwste werk van Remco Campert, moet de liefhebber niet tussen de boeken verwachten. 'Het prisma judoboek', 'Autorijden is een kunst', of 'De geur van geld', zijn de veelzeggende titels. Dat laatste boek kan hij overigens beter niet wegdoen, want rijk worden van de handel zal hij niet. De prijzen, zo'n 1 à 2 euro per boek, zuigt hij namelijk gewoon uit zijn duim: "Als ik alles verkoop hoop ik net uit de kosten te komen." De website, die er uitermate professioneel uitziet, is vooral een hobby. Weck

is gek van computers. Hij surfte al op internet toen Bill Gates praktisch nog niet geboren was. "Plaatjes waren er in de begintijden nog niet, alleen maar platte tekst." Het bouwen van een site vindt hij het leukste. "Maar als het eenmaal 'draait' is de lol er voor mij af."

Hij probeerde zijn verzameling eerst bij *De Slegte* te slijten, maar daar moest hij elk boek afzonderlijk laten taxeren. "Dan kan ik alles net zo goed zelf verkopen. Bovendien heb ik geen zin om met al die dozen te zeulen." Een groot deel van de boeken kreeg hij van zijn broer die onlangs naar Engeland emigreerde, maar het meeste verzamelde hij zelf. "Ik koop ze, lees ze, en gooi ze op een stapel." Veel zijn er afkomstig uit de vele studies die hij versleet. Hij probeerde olie- en gastechniek in Den Helder, natuurkunde in Nijmegen ("dat was een pittige studie, die boeken raak ik vast nooit meer kwijt") en economie in Maastricht, maar de roep uit zijn geboortedorp, toen hij de gokhal kon overnemen, bleek uiteindelijk toch te sterk.

Via internet verkoopt hij tevens zijn verzameling munten, postzegels ("ooit gekocht omdat ik hoopte dat het wat waard zou worden") en cd's. De muziek, volgens hem vooral *dance*-albums met hitjes die na twee weken al niet meer populair waren, is afkomstig uit de failiëte boedel van het café onder zijn gokhal. Hij kocht de kroeg omdat hij er teveel overlast van had. De verlaten bar doet inmiddels dienst als boekenkast. Weck woont, samen met zijn moeder die er ook een appartementje heeft betrokken, boven zijn eigen zaak. Handig, "maar je bent altijd aan het werk".

Eigenlijk wil hij *Fun Planet* het liefste verkopen, om te kunnen rentenieren. "Maar dat wil nog niet zo lukken." Onlangs had hij een koper, maar de plaatselijke Gerd Leers voorkwam eigenhandig dat de vergunning werd overgeschreven. "Mag dat zomaar? Kan ik geen oproep doen voor hulp van een rechtenstudent die gespecialiseerd is in bestuursrecht?"

■ Niels van der Laan



"Godverdomme Peter, wat gaan we nou beleven? Wat moet ik hier doen met jou, als vertrouwenspersoon? Ik wist niet eens dat je dat wàs!" Egbert stormt Peters kamer binnen. Ze kennen elkaar, Peter is beleidsambtenaar en doet zijn delicate vertrouwenswerk er parttime bij, Egbert heeft wel eens met hem te maken gehad in verband met facultaire klusjes, en verder komt hij hem zo nu en dan tegen in de kroeg, waar ze de tijd doden met grappen over het aanwezige vrouwvolk. Peter kijkt ernstig. "Sorry Egbert, maar ik heb een serieuze beschuldiging aan jouw adres binnengekregen, en dat wil ik graag even met je bespreken."

Egbert verschromt van kleur. Zou dat akkefietje met die tekst die hij zo vrijelijk bewerkt heeft, op het bureau van een vertrouwenspersoon belanden? Dat lijkt hem toch sterk. Vragend kijkt hij Peter aan. "Het betreft een meisje, een van je eerstejaars studenten. Marieke Jongerius." Egbert haalt al bijna weer opgelucht adem, tot de portee van de mededeling tot hem doordringt. Allemachtig, Marieke! Ze heeft zich over hem beklagd! Maar dat is toch te dol, besluit hij. Hij heeft verdomme zelf een eind aan die affaire gemaakt.

"En waarvan heeft ze me dan beschuldigd?", roept hij strijdlustig. "Dat ik haar de bons heb gegeven? Of dat ik überhaupt wat met haar heb gehad? Doe me een lol, heb je haar gezien?" Peter knikt, een flauwe glimlach speelt om zijn mond. "Dan weet je in ieder geval wat een stuk het is, ik bedoel maar, ze heeft een mooier kontje dan die Maud, of kijk je niet naar Idols? Nee natuurlijk, ik eigenlijk ook niet, een doodenkele keer, uit sociologische motieven, maar allezeus Peter, ja, ik heb d'r versierd, dat is toch niet strafbaar?"

Egbert kijkt Peter uitdagend aan. "Nou?"

Geen van tweeën is nog gaan zitten, Egbert ijsbeert door de kamer maar is nu tot stilstand gekomen, Peter heeft zich omgedraaid en staat met de handen in de zakken voor het raam. "Nou?", herhaalt Egbert. "Kom op jongen, jij bent er ook niet vies van. Al die meiden die jij in de kroeg van vet commentaar voorziet, haha, ik ben er inmiddels wel achter waar jij op valt hoor."

Hij geeft Peter een vertrouwelijke tik op de schouders; die keert zich met een toegeeflijke grijns naar hem toe: "Hm, eerlijk gezegd begreep ik het al niet zo, uiterekend jij met dit meisje. Ik vond haar juist een beetje duf, zo'n paardentrutje. Wel een knap gezicht hoor, maar ze had d'r haar in een staart en ze droeg allemaal wijde dingen. Dus veel lekkers heb ik aan dat lijf niet kunnen ontdekken."

Plots fronst Peter zijn wenkbrauwen en loopt resoluut naar zijn bureau. Egbert ziet het niet, hij kraait het uit. "Hahaaa, dan heeft ze je mooi te pakken gehad kerel, normaal is het een en al strak truitje en strak broekje en een wilde kop met haar waar je op zichzelf al opgewonden van wordt"; (nadenkend) "weet je, dat snap ik nog wel van die moslims, dat ze hun dochters zo'n lap ombinden..."

Een aarzeling, hij ziet Peter in zijn papieren rommelen. Langzaam begint het tot hem door te dringen dat hij hier niet is om ongein te debiteren over vrouwen, laat staan over moslimmeisjes, maar vanwege een probleem. En hij realiseert zich dat hij al een probleem had: zijn voorgaande affaires, de waarschuwingen dat hij zo niet verder moest gaan. Hij beseft ook dat hij hier niet bij Peter het-onregelmatige-kroegmaatje zit, maar bij Peter de vertrouwenspersoon. Een man met een positie, met invloed. Hij voelt aan zijn water dat er gevaar dreigt, en dat hij dat bezweren moet. Met schorre stem vraagt hij: "Shit man, waar heeft ze me eigenlijk precies van beschuldigd?"

■ Kootje Bikker

► Wordt vervolgd

OBSERVANT

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht Jaargang 24 6 mei 2004



Elektronisch stemmen op de medezeggenschapsorganen, op de foto de universiteitsraad, kan van 10 t/m 19 mei (16 uur). Wie nog niet weet op wie hij moet stemmen, kan iemand op de pagina's 3 tot en met 8 uitzoeken Foto: Philip Driessen

VERKIEZINGEN 2004

Elektronische verkiezingen

Net zoals vorig jaar worden de verkiezingen voor medezeggenschapsorganen van de UM op elektronische wijze georganiseerd. Het verkiezingsprogramma werkt via e-mail en internet.

Iedere student en medewerker van de UM is in het bezit van een unimaas mail-account. Informatie over de registratie als kiezer en over de mogelijkheid om gedurende een bepaalde periode elektronisch te stemmen wordt per e-mail aan de kiezers verstrekt. Alle mogelijke handelingen (een lijst indienen, je kandidaat stellen en natuurlijk het stemmen zelf) gaat via een internetsite van de universiteit. Deze site "herkent" de kiesgerechtigde door het inloggen als unimaas user.

Op de website van het Centraal Stembureau (www.bureau.unimaas.nl/stembureau) is naast de toegang tot het elektronisch kiessysteem ook een informatief gedeelte opgenomen met het laatste nieuws en gegevens over het Centraal Stembureau, het Kiesreglement en de verkiesbare zetels.

Verder wordt de verkiezingsuitslag meteen na de bepaling door het Centraal Stembureau op deze site bekend gemaakt.

Zetelverdeling raden

De universiteitsraad en de faculteitsraden hebben drie geledingen: de vertegenwoordiging van het wp (wetenschappelijk personeel), van het obp (ondersteunend en beheerspersoneel) en de studentengeleding. De UCM student council bestaat slechts uit één geleding (studenten), net als de dienstraden voor het Bureau en de servicecentra (alleen de geleding obp). De zetelverdeling is als volgt:

Universiteitsraad: 6 wp - 3 obp - 9 studenten
Faculteitsraad FdAW: 2 wp - 1 obp - 3 studenten
Faculteitsraad FdCW: 4 wp - 1 obp - 5 studenten
Faculteitsraad FdEWB: 4 wp - 1 obp - 5 studenten
Faculteitsraad FdG: 5 wp - 2 obp - 7 studenten
Faculteitsraad FdGW: 5 wp - 2 obp - 7 studenten

Faculteitsraad FdP: 4 wp - 1 obp - 5 studenten

Faculteitsraad FdR: 5 wp - 1 obp - 6 studenten

UCM student council: 6 studenten

Waar wel / waar geen verkiezingen

Niet voor alle raden / geledingen vinden dit jaar verkiezingen plaats.

Er zijn dit jaar géén verkiezingen voor de wp geledingen van universiteitsraad en faculteitsraden.

Er zijn ook géén verkiezingen voor obp geledingen van UR en FR, met uitzondering van de FR Faculteit der Psychologie. Daar wordt tussentijds één obp zetel gekozen in de faculteitsraad.

Er zijn óók geen verkiezingen, als er sprake is van evenveel kandidaten als (of minder dan) beschikbare zetels. Dit is dit jaar het geval bij:

faculteitsraad FdAW - geleding studenten (geen kandidaten),
faculteitsraad FdG - geleding studenten (7 kandidaten voor 7 zetels),
alsmede voor de dienstraden van het ASC, BdU, FD, SSC en UB.

Er zijn derhalve wel verkiezingen voor:

de studentengeleding van de universiteitsraad,
de studentengeledingen van de faculteitsraden FdCW, FdEWB, FdGW, FdP en FdR,
de UCM student council,
de obp geleding van de faculteitsraad Psychologie,
de dienstraad ICTS.

De nieuw gekozen studenten worden voor één jaar in de raden benoemd. Het obp-lid bij psychologie wordt tot 2005 benoemd (tussentijdse verkiezing). De leden van de dienstraden worden voor twee jaar benoemd, tot 2006.

Bij de verkiezingen wordt het lijstenstelsel gehanteerd. Op de werking van het lijstenstelsel wordt hieronder nader ingegaan.

Het lijstenstelsel

Bij het lijstenstelsel mag per stembiljet (dat is in de

elektronische versie een webpagina) slechts één stem worden uitgebracht en wel door het rondje vóór de naam van de kandida(t)e, waarop de kiezer zijn/haar stem wenst uit te brengen, te selecteren.

Ten behoeve van de uitslagbepaling van een geleding wordt per kandidatenlijst vastgesteld:

- het aantal op iedere kandidaat uitgebrachte stemmen;
- de som van het aantal stemmen uitgebracht op alle kandidaten van de lijst. Deze som heet stemcijfer.

Bijvoorbeeld: stel het aantal te verdelen zetels is 6. Op de kandidaten van de volgende lijsten zijn de stemmen als volgt uitgebracht:

Lijst 1		Lijst 2	
Anton	141	Jolanda	127
Ben	62	Karin	19
Corrie	71	Leo	23
Doortje	20	Monique	61
Eduard	17	Nico	0
Frits	25		
Gerard	14		
Heleen	81		
Inge	0		

Stemcijfer: 431 Stemcijfer: 230

Nu wordt de som van de stemcijfers van alle kandidatenlijsten vastgesteld en gedeeld door het aantal te vervullen zetels. Dit quotiënt wordt de geleidingskiesdeler genoemd. In ons voorbeeld is de geleidingskiesdeler: $431+230=661:6=110$.

Hierna wordt van iedere kandidatenlijst het quotiënt vastgesteld van stemcijfer en geleidingskiesdeler. Hieruit resulteert de zetelwaarde. In ons voorbeeld wordt

de zetelwaarde als volgt:

- lijst 1 $431:110=3,92$
- lijst 2 $230:110=2,09$

Voorkeurstemmen: de Kieswet bepaalt dat met voorkeur aan die kandidaten een zetel wordt toegekend die een aantal stemmen hebben verkregen, groter dan de helft van de kiesdeler. Daarom wordt iedere kandidatenlijst als volgt gerangschikt:

Bovenaan komen te staan de kandidaten die een aantal stemmen hebben verkregen groter dan de helft van de geleidingskiesdeler, in de volgorde van het door ieder verkregen aantal stemmen.

Daarna volgen de overige kandidaten in de volgorde van de kandidatenlijst.

In ons voorbeeld is de kiesdeler 110. De helft van de geleidingskiesdeler is dan $(110:2=) 55$. De rangschikking wordt als volgt:

Lijst 1		Lijst 2	
Anton	141	Jolanda	127
Heleen	81	Monique	61
Corrie	71	Karin	19
Ben	62	Leo	23
Doortje	20	Nico	0
Eduard	17		
Frits	25		
Gerard	14		
Inge	0		

- Lijst 1 heeft 3,92 als zetelwaarde en krijgt dus 3 zetels toegewezen: voor Anton, Heleen en Corrie.

- Lijst 2 heeft 2,09 als zetelwaarde en verdient daarmee 2 zetels: voor Jolanda en Monique.

Omdat de raad bestaat uit zes zetels, is er sprake van

De verkiezingskrant is een initiatief van het Centraal Stembureau. De technische realisatie is in handen van Observant. De teksten zijn geschreven door de kandidaten zelf. De foto's zijn gemaakt door Philip Driessen

één restzetel.

Deze restzetel gaat naar de lijst met het hoogste quotiënt van hun zetelwaarde gedeeld door het aantal aan die kandidatenlijst reeds toegekende aantal zetels vermeerderd met 1.

In dit voorbeeld gaat de zetel naar Lijst 1: Ben wordt gekozen verklaard.

In het geval van lijstencombinaties (lijstverbindingen) worden de zetelwaarden bij elkaar opgeteld. De berekening wordt dan iets gecompliceerder – zie hiervoor artikel 42 en 44 van het kiesreglement.

Het stemmen

Alleen bij het gebruik van uw unimaas account heeft u toegang tot het elektronisch stembureau!

De e-mail die u als stemgerechtigde ontvangt, bevat daarom ook informatie met welk NT-account en domein u kunt inloggen op de website.

De mailing vindt plaats op vrijdag 7 mei. Wacht u met gebruiken van de directe link naar de website tot maandag 10 mei: pas dan is de module "stem uitbrengen" actief.

U kunt uw stem uitbrengen tot en met woensdag 19 mei 2004 (16 uur). Tijdens kantooruren is het mogelijk bij problemen over inloggen of stem uitbrengen hulp te vragen bij het Centraal Stembureau. Dat kan per e-mail of per telefoon (gegevens zie hieronder).

Het verkiezingsprogramma is gebaseerd op door de UM ondersteunde applicaties (Windows, Internet Explorer en Outlook). Het gebruik van een ander besturings-, browser- of mailprogramma kan problematisch zijn, maar is het zeker niet altijd. Het Centraal Stembureau laat weten dat het geen voorkeur heeft voor programma's, maar zich aan de richtlijnen van de Universiteit Maastricht houdt.

Fysiek stembureau

Voor personen die geen toegang hebben tot een computer met het elektronisch verkiezingssysteem of die hulp willen bij het uitbrengen van hun stem heeft het Centraal Stembureau een voorziening getroffen in de stemperiode.

Iedere student of medewerker kan zich tussen 10 en 19 mei (tijdens kantooruren) melden bij de Griffie Medezeggenschap, kamer 1101, op de 1e verdieping van gebouw Minderbroedersberg 4-6. De medewerkers van de Griffie zijn beschikbaar als helpdesk.

Bepaling en bekendmaking van de uitslag

In de week na de verkiezingen worden de uitslagen berekend. Op maandag 24 mei 2004 bepaalt het Centraal Stembureau om 16.00 uur officieel de uitslag. Daarvan wordt een protocol opgemaakt.

De openbare bekendmaking van de uitslag volgt op woensdag 26 mei om 16.00 uur. De uitslagen worden dan aan kiezers en kandidaten gepresenteerd in zaal "Drielandenpunt" (kamer 548) van de locatie Universiteitssingel 40 met aansluitend een borrel. De uitslagen zullen vanaf 27 mei 2004 ook op internet zichtbaar zijn.

Belanghebbenden kunnen tot en met woensdag 9 juni bij het College van Bestuur bezwaar aantekenen tegen de uitslag.

Vanaf 1 juni deelt het Centraal Stembureau iedere kandidaat mee of hij al dan niet gekozen is verklaard. Een gekozenen dient binnen 4 weken zijn benoeming te bewilligen, anders vervalt zijn recht op de zetel.

Centraal stembureau

Het Centraal Stembureau is standaard per e-mail bereikbaar onder verkiezingen@bu.unimaas.nl.

U kunt het Stembureau daarnaast telefonisch bereiken bij de Griffie Medezeggenschap op (043-) 3883199, tijdens kantooruren.

3883199, tijdens kantooruren.

Veel gestelde vragen

De afgelopen twee jaren werd bij de verkiezingen via internet opgemerkt "Waarom is de procedure zo lang en kom je niet meteen op de stempagina?" Het antwoord luidt dat een aantal beveiligingen ingebouwd zijn om zeker te weten welke kiesgerechtigde zich aanmeldt en welke stemrechten hij / zij mag uitoefenen.

Het Centraal Stembureau stelt veiligheid boven alles, dus zelfs boven bedieningsgemak. Toch wordt gestreefd naar een gebruikersvriendelijk programma. Indien u opmerkingen hierover heeft, kunt u deze per e-mail aan het Stembureau doorgeven.

Daarnaast schrijven de regels voor dat alle lijsten zichtbaar gemaakt worden en van alle lijsten alle kandidaten. Om het elektronisch stembiljet niet vreselijk ingewikkeld te maken, is gekozen voor een systeem met "clicks". Het kan zijn dat u bij uw beeldschermstelling moet "scrollen".

"Waar vind ik de namen van alle kandidaten?"

Op de website van het Stembureau kunt u het overzicht raadplegen van alle lijsten en alle kandidaten. U kunt dit óók doen voor raden en geledingen waarvoor u geen stemrecht heeft. Voorwaarde: inloggen als unimaas gebruiker.

Bij de module "stem uitbrengen" kunt u alleen die raad en geleding selecteren, waarvoor u stemrecht bezit. Na het uitzoeken van de gewenste lijst en kandidaat wordt u gevraagd uw keuze te bevestigen. U krijgt een melding op het scherm, als uw stem uitgebracht is.

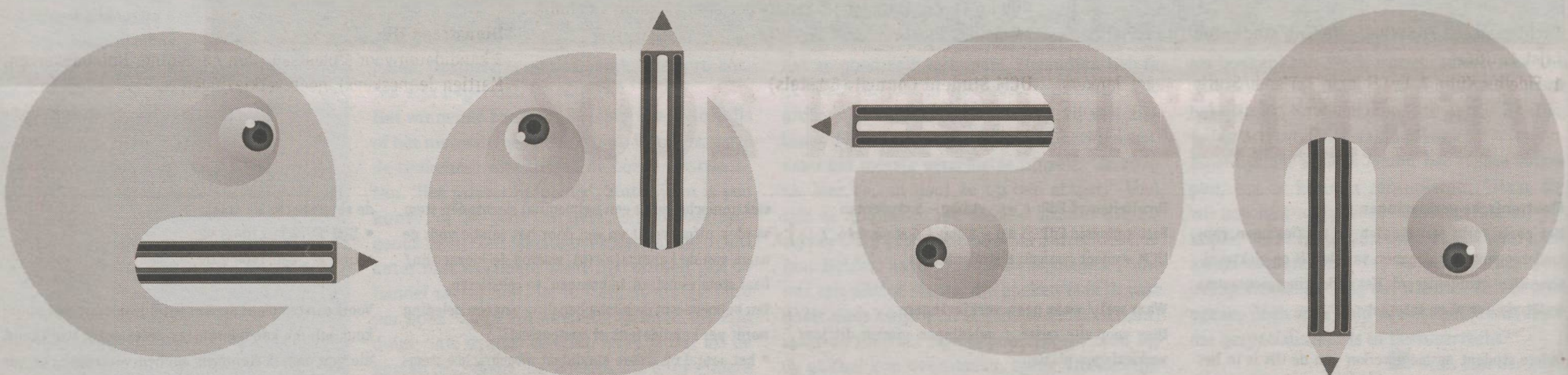
Vraag: "Ik zit achter een firewall en kom niet in het verkiezingsprogramma".

Dit probleem kan zich voordoen bij personen die in

een andere organisatie (buiten maasnet) ingelogd zijn – bijvoorbeeld op een stageadres. Dit probleem is sinds kort te omzeilen door uw computer te configureren voor het gebruik van een Virtual Private Network (VPN) client van de Universiteit Maastricht. De VPN client kunt u downloaden via het ICT servicecentrum (www.icts.unimaas.nl). Op deze website is ook een handleiding aanwezig voor installatie en gebruik van VPN (via producten en diensten > telewerken). Virtual Private Network "trekt" uw computer als het ware in het unimaas netwerk en u zult geen firewall meer tegenkomen!

10 Korte stappen om te stemmen

1. Op de UM homepage staat een link naar de website van het Centraal Stembureau (button).
2. Daar treft u een clickable link aan naar het elektronisch verkiezingsprogramma.
3. U moet nu inloggen met uw naam, het domein (bijvoorbeeld: unimaas) en uw gebruikelijke (windows) wachtwoord. Voor afwijkende configuraties is er een helpscherm.
4. Daarna kiest u de module: Stem uitbrengen.
5. U heeft nu de keuze voor welke raad / geleding u een stem wilt uitbrengen: selecteer deze.
6. Op de volgende pagina krijgt u een overzicht van de deelnemende lijsten: u kunt ze inzien, zonder meteen een stem uit te brengen. U kunt ook direct de lijst van uw keuze selecteren.
7. U kunt hier ook blanco stemmen voor de betreffende raad / geleding.
8. De volgende pagina biedt u het overzicht van de kandidaten van een lijst. U brengt uw stem uit door het rondje voor de naam van de kandidaat van uw keuze te selecteren.
9. Bevestig uw keuze.
10. U ontvangt de melding dat uw stem uitgebracht is. U kunt deze procedure zo vaak herhalen als u stemrechten heeft.



ELECTIONS 2004

E ENGLISH SUMMARY ELECTRONIC VOTING

Just like last year the elections for the participation bodies at the UM will be held electronically. The election program makes use of e-mail and the Internet.

Each student and member of staff at the UM has an unimaas e-mail account. Information on registering as a voter, the option of submitting a list of candidates and the possibility of electronic voting during a certain period of time, will be sent to voters by e-mail.

All necessary actions (submitting lists, individual candidacies, and voting itself) are performed via a university Internet site. This site is able to "recognise" users (voters) by their logging in as unimaas users.

This year's voting period is between Monday 10 May and Wednesday 19 May 2004 (16 h). All registered voters receive an e-mail on Friday 7 May containing their personal voting rights.

Please wait until the morning of Monday 10 May to use the direct link in your e-mail to the electronic

voting program. Only then the module "Stem uitbrengen" (Casting your vote) will be active!

If you have difficulty logging in to the program or casting your vote(s), you can turn to the Central Polling Committee for help: preferably by mail (see address below).

If you want an overview of all the candidates taking part in these elections (all sections of all councils), please select "Overzicht lijsten" once you have entered the electronic voting program.

You can also read the lists in this election special of Observant!

In addition to the electronic voting system, the web site of the Central Polling Committee (www.bureau.unimaas.nl/stembureau) provides information on the composition of the Central Polling Committee, the voting regulations (only in Dutch), the schedule of the current elections and eligible seats. Also, immediately after the public announcement by the Central Polling Committee the results of

the elections are published on this site.

The Central Polling Committee officially determines the results on Monday 24 May 2004. They are publicly announced on Wednesday 26 May (at 16 h) in room "Drielandenpunt" (K. 548) of location Universiteits-singel 40.

Central polling committee

In the voting period the standard way of contacting the Central Polling Committee is by e-mail, at verkiezingen@bu.unimaas.nl. Also the polling committee can be reached by telephone at the Griffie Medezeggenschap, tel. (043-) 3883199, during office hours.

10 Short steps to vote

1. At the UM home page there is a link to the Central Polling Committee's website (button).
2. There you will find a clickable link to the electronic voting program.
3. To enter this program you need to log in with your

name, the domain (e.g. unimaas), and your usual (windows) password. For different configurations there is a help screen.

4. After that you choose the module: Stem uitbrengen (Casting your vote).
5. Now you have the choice for which council / section you may want to your vote: select one.
6. At the next page the lists taking part are presented: you may have a look at their candidates, without immediately casting your vote. You can also make a direct selection of your favourite list.
7. Here it is possible to vote "abstention" (blanco) for the council / section concerned.
8. The next page supplies the overview of candidates of one list. You can cast your vote by selecting the circle in front of the candidate's name.
9. Confirm your choice.
10. You receive a message that your vote was cast. You may repeat this procedure as many times as you have voting rights.

Kandidatenlijst

UNIVERSITEITSRAAD, geleding studenten (9 zetels)

Lijst 1: NovUM

1. Sven Baijens 2. Job Jan Altena 3. Bibi Janssen 4. Nikki Lee 5. Sander de Vries 6. Marloes Kouwenberg 7. Sara de Jong 8. Casper Thomas

Lijst 2: Studentenfractie DOPE

1. Bas Zeegers 2. Bob Eikemans 3. Reinder Jeurig 4. Willem Loof 5. Jelmer Procee 6. Wouter Sturkenboom 7. Arthur van Mook 8. Adriaan Wintermans 9. Paul van Hedel 10. Niels Mels 11. Merijn Bodelier 12. Bram Beliën 13. Maartje Roelofs 14. Thorvald de Bruin 15. Caroline Mol 16. Myrte Dokter 17. Maarten van Twisk

Lijst 3: NSEM

1. Victor Burger 2. JF Wichman 3. Robert-Jan Sips 4. Saskia van Griethuizen 5. Jasper de Weert 6. M Brouwers 7. Irmin Gesinus Auwerda 8. HMW Daamen 9. Mohan Verstegen 10. BAM Sauter 11. LW Castelijns 12. D van Iersel 13. KS Huisman 14. Cynthia van Glabbeek 15. Sanne Loijens 16. W Stammeijer 17. Tim van den Nieuwelaar 18. Mariken Lenaerts 19. Ton Cremers 20. LCM Rulkens 21. MAJ van Asten 22. M van Vliet 23. N van der Laan 24. Katja Lubina 25. Ben Groenen 26. JCM Groen in 't Woud 27. SEL van der Mark 28. Fugel Huisman 29. BJA Remmen

Lijst 4: UMPM Green List

1. Johanna Rothe 2. Daniël Meijers 3. Linda Nieuwenhoven 4. Robert Buzink 5. Aminta Guarracino 6. N Pushkarev 7. Marjolein Hemelt 8. Hanqing Zhao

Faculteitsraad FdAW – geleding studenten (3 zetels)

Geen lijsten ingediend.

Faculteitsraad FdCW – geleding studenten (5 zetels)

Lijst 1: Onafhankelijke lijst FdCW

1. W Boldewijn 2. ST de Vos 3. E van den Engel 4. AM Kouveld 5. S Pranger 6. CM van der Wielen 7. ECL Gielisse 8. H Dijkstra 9. MRM van Voorst tot Voorst 10. Sanne Loijens

Faculteitsraad FdEWB – geleding studenten (5 zetels)

Lijst 1: NSEM

1. Fidelius Kühn 2. Eva Hunold 3. Wendy Stuffers 4. Jos Jonkers 5. Bas Thijssen 6. Sara Kellendonk 7. Britta Augsburg 8. Margje Heijmans 9. Alex Smits 10. Bob Dunselman 11. Joost van Valken-goed 12. Ivan Welters 13. Sam Renkema 14. Jens Derkx

Lijst 2: Studentenfractie DOPE

1. Arjan Tiessen 2. Menno Schaap 3. Pim Engels 4. Joep Widdershoven 5. Geert in 't Veld 6. Caroline Mol 7. Ernst Wiemans 8. Maarten van Twisk 9. Maartje Roelofs 10. Noud van den Eerenbeemt 11. Robert-Jan Kuijt

Faculteitsraad FdG – geleding studenten (7 zetels)

Er is één lijst ingediend met 7 kandidaten: geen verkiezingen nodig.

Lijst 1: Studenten Beraad Geneeskunde

1. JJ Waterval 2. L van den Hout 3. NHJF Hendrickx 4. WL Zoetman 5. S Zuethoff 6. AH Horlings 7. JJ van Driel

Faculteitsraad FdGW – geleding studenten (7 zetels)

Lijst 1: NSEM&DOPE

1. Iris Tan 2. Sabine Tjon Pian Gi 3. DR Bemelmans 4. G Smidt 5. Tim van den Nieuwelaar 6. Femke van Nassau 7. Charlotte Pauli 8. Els van Schijndel 9. AW Smulders 10. MR Hofman

Faculteitsraad FdP – geleding studenten (3 zetels)

Lijst 1: Oome

1. Johan Pelssers 2. JJM Habets 3. Henneke Versteeg 4. MH Nijwening 5. Fatma Al-Harazi 6. Hugo van Roermund 7. Y Albayrak 8. L Janssen 9. Niels Beune 10. AJ Uyttendaele 11. Diana Castermans 12. Marieke Mur 13. BCI Jans 14. LHJ van Langen 15. Petra Habets 16. E Smeets

Faculteitsraad FdR – geleding studenten (3 zetels)

Lijst 1: NSEM

1. SM Aarts 2. RMH Sassen 3. Jorijke van der Stel 4. J Karluk 5. D van Kessel 6. JJA Wiercx 7. RJ Henneman 8. MF Lenaerts 9. HCK Senden 10. RP Roels

Lijst 2: Studentenfractie DOPE

1. Bastiaan de Jong 2. Sacha Garben 3. Mirthe Vastbinder 4. Werner Boer 5. Martijn Molenaar 6. George Driessen 7. Suzanne van Straaten 8. Clarissa van Oijen 9. Bas Zeegers 10. Kirsten Nijburg 11. Luc Hilhorst 12. Sandra Beelaard 13. Gauri van Gulik 14. Jelmer Procee

UCM Student Council (6 zetels)

Lijst 1: Nikki Lee

1. Nikki Lee

Lijst 2: Christoph Rausch

1. Christoph Rausch

Lijst 3: Openness & Transparency

1. Gertjan Lucas

Lijst 4: UCM United

1. SJ Ceuleers 2. N van der Meij 3. SJ Trienekens 4. Stéphanie Bijlmakers 5. N Salfrais 6. Y Oerlemans 7. HL Brower

Faculteitsraad FdP – geleding ondersteunend en beheerspersoneel (1 zetel)

Lijst 1: Achtersteveure

1. Ruud Duijzings

Lijst 2: Lijst OBP FdP

1. Harrie Timmers

Dienstraad ASC

1 kandidaat, dhr. Jo Elissen, geen verkiezingen

Dienstraad BdU

1 kandidaat, dhr. Anton van Deutekom, geen verkiezingen

Dienstraad FD

5 kandidaten voor 5 plaatsen (Leny Moulin, Gido Boere, Roy van Kessel, René Vranken, Paul van Eekeren), geen verkiezingen

Dienstraad ICTS

5 kandidaten voor 3 plaatsen: verkiezingen!

Lijst 1: Dienstraad ICTS

1. Ron Alofs 2. Edith Stikvoort 3. Noël Jaminon 4. Iljo Braun 5. Borjan Bosen

Dienstraad SSC

3 kandidaten voor 3 plaatsen (Anita Jacobs, Tom Mulder, Christl van Veen), geen verkiezingen

Dienstraad UB

3 kandidaten voor 5 plaatsen (Ron Aardening, Hub Odekerken, Martien Jenneskens), geen verkiezingen

Universiteitsraad - geleding studenten (9 zetels)

Lijst 1: NovUM



NovUM v.l.n.r. Sara de Jong, Nikki Lee, Miquel Staal, Sven Baijens, Marloes Kouwenberg, Casper Thomas, Sander de Vries, Bibi Janssen, Job Jan Altena

Vorig jaar was NovUM nieuw. Nu is NovUM nog nieuwer. NovUM betekent constant bezig zijn met het vernieuwen van ideeën en het inspringen op nieuwe ontwikkelingen. NovUM presenteert opnieuw een duidelijke visie op de universitaire gemeenschap waarin de individu-

ele student en academische vorming centraal staan. Volgens NovUM behelst een academische opleiding meer dan het volgen van colleges en onderwijsgroepen. NovUM streeft naar een academische gemeenschap waarin een student daadwerkelijk plezier in zijn of haar studie

heeft. Daarom is het essentieel dat studenten niet in een academisch keurslijf worden geplaatst, maar de mogelijkheid hebben zelf hun academische opleiding vorm te geven. In dit kader stelt NovUM hoge eisen aan de universiteit: op het gebied van onderwijs waarin

een uitdagend curriculum het hoofddoel is, alsmede op het gebied van bijbehorende faciliteiten. Wij denken dat de universiteitsraad, als contactpunt tussen student en bestuur, hierin daadwerkelijk iets voor de student kan betekenen. Stemmen dus! Nieuwsgierig naar wat NovUM een student te bieden heeft en reeds geboden heeft? Lees het engelstalige gedeelte van dit stuk en check www.novum.nl.nu

Last year NovUM broke with tradition by publishing an English text in this Observant amidst solely Dutch texts. Reason behind this was to make foreign students aware of the importance of the University Council elections. Again we want to urge all foreign students to cast their vote. We believe it is important that the interests of every student at our University are represented, hence why NovUM is dedicated to the cause of making the University Council accessible for foreign students. Over the last year significant progress has been made: we had the UM year report translated in English, soon the minutes of the University Council will be easily accessible in both Dutch and English and we are currently setting up an international student advisory board. Besides its focus on the international student, NovUM has a clear vision on what academic life entails. We envisage an academic community consisting of students and professors who commit themselves to a broad and challenging education with a focus on the desires of the individual student. If you have become curious, visit www.novum.nl.nu and find out what our vision on the University and her students encompasses. If you have been convinced, vote NovUM!

Lijst 2: Studentenfractie DOPE



DOPE v.l.n.r. Willem Loof, Reinder Jeuring, Bas Zeegers, Bob Eikemans

De Universiteitsraad is een raad waarin het College van Bestuur samen met een delegatie van het personeel en de studenten vergadert over huidig en toekomstig universitair beleid. Te denken valt dan aan de manier waarop gelden binnen de universiteit worden verdeeld, op welke manieren de universiteit studenten met extra curriculaire activiteiten steunt en waar de universiteit zichzelf over 5 jaar ziet staan. Al deze zaken zijn van groot belang voor de studenten. Een goede afvaardiging vanuit de studenten is dan ook zeer belangrijk voor een goede behartiging van de studentenbelangen. DOPE is een studentenfractie die studenten steunt die met enthousiasme en een goed oog voor de studentenbelangen plaats willen nemen in deze raad. Dit jaar zijn er weer verkiezingen om de beschikbare plaatsen voor studenten te verdelen. Deze vinden plaats van 10 t/m 19 mei. Iedere student kan dan zijn stem uitbrengen op de persoon of fractie van zijn keuze voor zowel de faculteitsraad als de universiteitsraad. Dus als je studentencultuur en kwalitatief hoogstaand onderwijs ook belangrijk vind,

stem dan. Stem DOPE! LIJST 2

Actiepunten DOPE Universiteitsraad

1. De universiteit moet samen met andere betrokken partners streven naar het in stand houden van de studentencultuur
 2. De informatie betreffende de gevolgen van de invoering van BaMa voor de student moet duidelijker en de dient de student tijdig te bereiken
 3. De universiteit moet stimuleren dat de student zich actief opstelt ook op terreinen buiten het onderwijs
 4. Het niveau van de opleidingen moet gehandhaafd blijven of zelfs verhoogd worden
 5. Het op korte termijn bewerkstelligen van een oplossing voor de overvolle UB binnenstad
- Voor deze zaken wil DOPE zich het komend studiejaar vooral gaan inzetten. Uiteraard willen wij in de eerste plaats natuurlijk zo goed mogelijk alle studentenbelangen behartigen en staan we altijd open voor vragen en opmerkingen. Bezoek onze website op www.dopemaastricht.nl voor meer informatie.

Lijst 3: NSEM

In krantenadvertenties en op internet wordt toekomstige studenten voorgelicht dat de Universiteit Maastricht 'Internationaal en Innovatief' is.

Zijn deze peilers stabiele pilaren, of is het enkel een wankel kaartenhuis?

De UM heeft weliswaar het hoogste percentage (20%) aan buitenlandse studenten van alle Nederlandse universiteiten, echter de samenstelling van deze studenten is, meer (Eu)regionaal dan internationaal. Verder zijn de mogelijkheden voor een stage in het buitenland beperkt, met als positieve uitzondering wellicht de FdEWB. NSEM zal zich inzetten voor goede stagemogelijkheden aan alle faculteiten en internationale i.p.v. (eu)regionale werwing.

"Innovatief" is verworpen tot een star vasthouden aan het PGO systeem, wat veelgeroemd was in de oude kleinschalige opzet, maar inmiddels met onderwijsgroepen, vaak ter grootte van 12 tot 15 studenten worden de voordelen te niet gedaan. Verder is het voor studenten die iets verder kijken dan hun eigen studie door een oerwoud van regels en bureaucratie vaak zeer moeilijk om aan een andere faculteit onderwijs te volgen. NSEM zal zich hard maken voor het verminderen van de bureaucratie en de ver-

groting van de flexibiliteit bij het geboden onderwijs.

Dat je "buiten je studiepunten levenspunten moet behalen" is iets wat de Rector Magnificus al jaren tijdens de INKOM tegen de kersverse studenten zegt. Echter, verder dan dit aansporen om "iets" buiten de studie te doen, doet de UM te weinig. NSEM is van mening dat de UM meer moeten doen om activiteiten naast de (basis)studie (zoals topsport, organisatie van evenementen, bestuurswerk, vrijwilligerswerk maar ook extra onderwijs) mogelijk te maken en te ondersteunen.

Vervolgens de sport"voorzieningen". Zoals bekend dient elke zichzelf respecterende universiteit over minimale sportvoorzieningen te beschikken om concurrerend te blijven. Dit heeft de UM ingezien en september 2005 gaat sporthal Randwyck plat. Het schamele centrum van UM-sport maakt dan plaats voor een nieuwe sportlocatie die in 2007 zal verrijzen. Tenminste, dat is het huidige plan. Voor de tussenliggende periode is echter geen concrete oplossing en een verlies van de toch al summiere voorzieningen dreigt. NSEM eist de garantie dat de komende jaren de sportvoorzieningen niet nóg minder worden.

Tenslotte komen we tot de ICT voorzieningen,

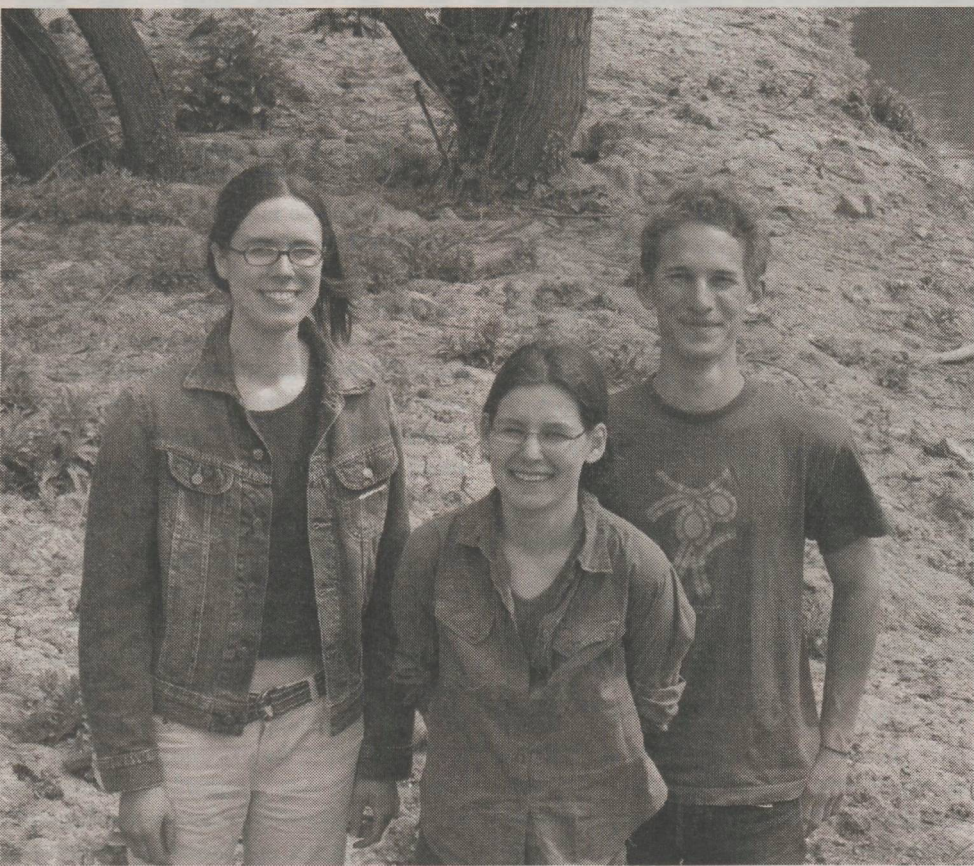


NSEM v.l.n.r. Martijn Brouwers, Dirk Daamen, Jelle Wichman, Robert-Jan Sips, Saskia van Griethuizen, Irmin Auwerda, Jasper der Weert, Victor Burger

die zowel in Randwyck als de Binnenstad niet toereikend zijn voor de grote toestroom aan gebruikers (voornamelijk de UB). NSEM zal pleiten voor het herinvoeren van een pc-privé (lap-

top) project, dat in combinatie met een draadloos universitair netwerk de druk op de ICT voorzieningen zal kunnen verminderen. Fractie NSEM, springlevend! <http://www.nsem.nl>

Lijst 4: UMPM Greenlist



UMPM Green List v.l.n.r. Johanna Rothe, Marjolein Hemelt, Daniël Meijers

For years the UMPM (the Environmental Platform) has been struggling to get the Universiteit Maastricht more sustainable and the academic community more environment-conscious.

The UMPM itself is a rather small group of students and employees. We decided to run for University Council because we think that when we are in the University Council we can achieve our goals better. But once we were discussing our program it was obvious that we did not want to restrict ourselves to environmental issues alone. There are more things on our minds than recycled notepads and turn-the-light-off stickers. So here will follow a short summary of what we would like to achieve. There's no space for too elaborate information; for this you should surf to our site at <http://www.umpm.nl>

To start with the most obvious UMPM issue; we want the UM to have more and explicit attention for environmental matters. The UM should have a clear policy addressing environmental issues and sustainable development. This policy should lead to a progressive university, which bears its responsibility in society.

Another priority is gender. How could it be that our university, housing the Gender and Diversity Institute, does not have a single female

in its board or amongst its deans? Apparently, there is a impenetrable glass ceiling bothering our university. There should be a review of gender-related issues. If even the university doesn't take this matter seriously, how could we expect this from any other institution?

"International and Innovative" is our slogan. Why, then, is it that the main part of the elections will be held in Dutch? How come that students coming from outside the EU are charged huge fees for residence permits? We want the UM to subsidize more Dutch courses, so that there is a sufficient supply for all foreign students.

As a final point; The UM is a factor of importance in Maastricht and the Euregio. What the UM says or does makes a difference here. The commitment of the UM to its home base should go beyond Studium Generale. For example; do we give the people of Maastricht access to the University Library? Do we prefer local suppliers? All of these issues, and more, should be discussed.

Give UMPM Green List a vote to bring our ideas to the University Council! Change it to the better!

Faculteitsraad FdAW - geleding studenten (3 zetels)

Geen lijsten ingediend

Faculteitsraad FdCW - geleding studenten (5 zetels)

Lijst1: Onafhankelijke lijst FdCW



Onafhankelijke Lijst v.l.n.r. Catherine Wielen, Astrid Kouveld, Wouter Boldewijn, Sarah Pranger, Sander de Vos

De ONafhankelijke Studentenvertegenwoordiging van de faculteit der Cultuurwetenschap-

pen (ONS) gaat er volgend jaar ook weer stevig tegenaan. Het is vanuit de student beschouwd

belangrijk om goed in de gaten te houden wat er allemaal bij ons op de faculteit gebeurt. Vooral nu onze faculteit de afgelopen jaren drastisch aan het vernieuwen is. De nieuwe bachelor-opleidingen European Studies en Cultuur- en Wetenschapsstudies lopen nu twee jaar en het spreekt voor zich dat bij een nieuwe opleiding feedback vanuit de student uiterst belangrijk is, er kan immers van alles zomaar anders lopen dan gepland. De master-opleidingen gaan (deels) vanaf volgend jaar van start. Dat dit allemaal geregeld moet worden door één faculteit, die vier jaar geleden slechts de Drs. opleiding Cultuurwetenschappen aanbood legt veel druk op de organisatie van de faculteit. Hierdoor wordt het alleen maar moeilijker voor ONS studenten om inspraak te hebben in de kwaliteit van het onderwijs. We hebben bij de fdCW een nogal krachtig bestuur en het is maar de vraag of de faculteitsraad voldoende gehoord wordt. Daar moet dus iets aan veranderen.

Daarom is het voor ons studenten nu nog belangrijker om onze stem te laten horen. Net als bij de andere faculteiten van de UM bestaat er bij Cultuurwetenschappen een levendig Stu-

dentenoverleg (het STOV) waar de studenten van de lijst ONS deel van uit maken. Feedback vanuit de studenten en informatievoorziening vindt plaats door de website van het STOV; een open forum (www.fdcw.unimaas.nl/stov) en natuurlijk door bij de aanstaande verkiezingen op ONS te stemmen!

ONS gaat zich sterk maken voor een goede evaluatie van het onderwijs, vooral bij de nieuwe opleidingen. Daarnaast is het van groot belang dat de oude Drs. opleiding Cultuurwetenschappen geen ondergeschoven kindje gaat worden. ONS houdt in de gaten dat er niet geknabbeld gaat worden aan het curriculum zoals dat in 2001 vastgelegd werd in het Onderwijs en Examen Reglement. Ook is het STOV van plan een discussie avond over de mogelijke invoering van het Bindend Studie-Advies te organiseren, iets dat men graag ingevoerd zou zien op alle opleidingen van de UM, maar waarvan nog niet duidelijk is of dit voor- of nadelig voor de studenten gaat zijn.

DUS GEEF JEZELF EEN STEM EN STEM OP ONS!

Faculteitsraad FdEWB - geleding studenten (5 zetels)

Lijst 1: NSEM

Choose a domestic group or an international team!

If you want me, vote me!!

Our points:

- The improvement of information distribution
- Better Library, computer facilities, exam locations and management
- More attention for Exchange issues
- More diverse Minors

This year's election for the faculty council is stamped by the possibility for the student representing bodies at the faculty of economics to become more international. Only NSEM enables this by introducing a team of Dutch and non-Dutch for this year's election. By including non-Dutch students in the council that advises on financial, regulatory and examination matters, the actual students' representation improves tremendously. But it is you, who has to vote for the NSEM team to make this work!

The NSEM team is eager to put a great deal of effort into the faculty council work. Among its goals are:

- The improvement of information distribution:

The information flow to students could be much

smoother. It is still too complicated to find information for bachelors about the master programs and professors should be urged to put course descriptions online much earlier. Furthermore the team wants to find out what the complaints of prospective students are about the lack of information and why the number of visitors on open days is lower than on other universities. Moreover, most students do not know how and where to go with complaints or suggestions. The connections between the student representation in the faculty and all other students must be improved. NSEM candidates will work on that.

- Library, computer facilities, exam locations and management:

Whether cold, smelly and loud exam location with unprepared supervisors or packed libraries with an insufficient amount of computer facilities; there is always a need for discussing general subjects.

- Exchange issues:

The team is interested in the reasoning for increasing the tuition fee for Non-EU students and doubts that higher tuition fees, meant to reflect better quality, really attract students.

- Minors:



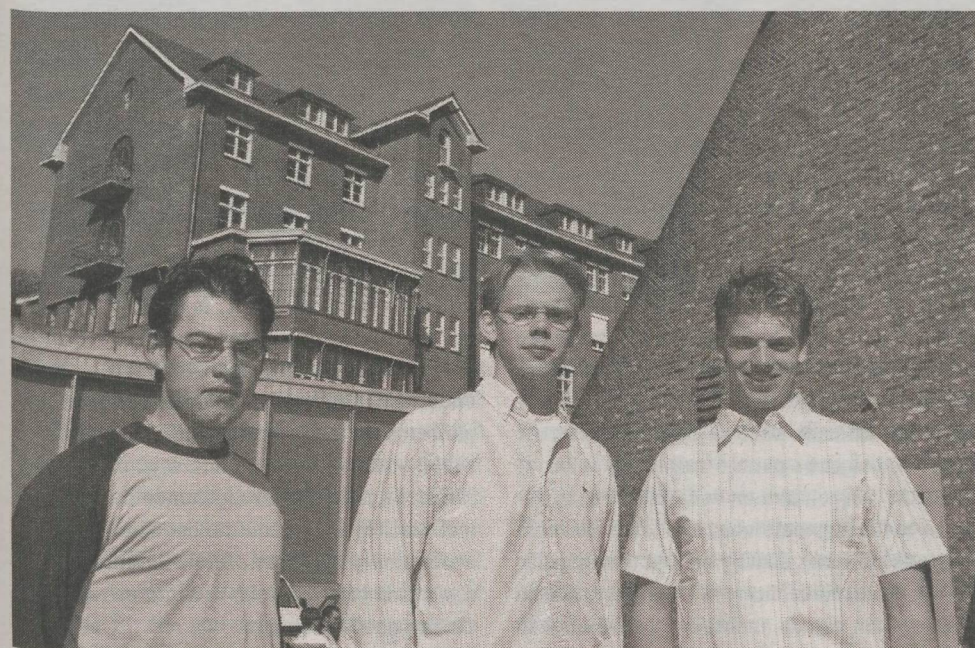
NSEM v.l.n.r. Eva Hunold, Wendy Stuffers, Fidelius Kühn, Jos Jonkers

The European Studies Minor program was a great success last year and many economics student participated in it. Economics or business would certainly be an interesting Minor choice for students from other faculties too. Diverse Minor programs on the university

could be achieved with the cooperation of other faculties.

Give one of the NSEM team you vote and ensure that the shortcomings in the faculty will be tackled aggressively. If you want the best, vote the best!

Lijst 2: Studentenfractie DOPE



DOPE v.l.n.r. Arjan Tiessen, Menno Schaap, Pim Engels

DOPE is the student association that delivers the right people on the right seats in the uni-

versity council and several faculty councils. Our mission is to maintain and improve both the

student culture and the quality of education for all students in Maastricht.

Some of DOPE's main goals for this years University Council will reappear within the Faculty Council. Our concerns are with the transparency and quick delivery of information to students on the switch from the old curriculum to the BaMa structure. The best possible flow through and solutions for old curriculum students have to be provided!

Secondly the University Library in the city centre has clearly shown its shortcomings during this academic year. Our aim is to find good solutions for the University Library and to make sure that our problems are solved as soon as possible.

In addition, as students of the Faculty of Economic and Business Administration, we have some specific concerns. We want to bring back the 'cosiness' within the faculty. Having a place to socialize is one of the key features in creating a good atmosphere within the faculty. Therefore our new Mensa will need improvements compared to the last one.

Furthermore a better relation and further development of the interaction between the faculty and students is one of our aims for the next academic year. Important is an improvement in the information flow towards students. Personal contact, the intelligibility of written information and last but not least the online information sources provided by the university need perfection! However also the complicity of students needs improvement and support. Better possibilities to provide feedback need to be developed and offered to all students.

To conclude, if you want to see improvements in both the working atmosphere as the social aspects of our faculty, than you need to vote. You need to vote DOPE!

Please approach us if you have any questions or suggestions. You can also visit our website www.dopemaastricht.nl for more information or to vote.

1. Arjan Tiessen 2. Menno Schaap 3. Pim Engels

Candidates for the faculty council of the Faculty of Economics and Business Administration

Faculteitsraad FdG - geleding studenten (7 zetels)

Er is één lijst ingediend met 7 kandidaten: geen verkiezingen nodig

Lijst 1: Studenten Beraad Geneeskunde

1. JJ Waterval 2. L van den Hout 3. NHJF Hendrickx 4. WL Zoetman 5. S Zuethoff 6. AH Horlings 7. JJ van Driel

Faculteitsraad FdGW - geleding studenten (7 zetels)

Lijst 1: NSEM&DOPE



NSEM&DOPE v.l.n.r. Femke van Nassau, Sabine Tjon Pian Gi, Iris Tan, Dick Bemelmans, Giel Smidt

Een nieuw jaar, nieuwe kansen en goede voornemens... Het studentenleven vergt al zo veel van jullie, dat wij ons 100% willen inzetten om de onnodige frustraties te voorkomen. Afgelopen jaar hebben wij onder andere voor meer computers en printers gezorgd. Verder zijn we volop bezig met meer overzicht en connecties te creëren voor stages en keuzeonderwijs in het buitenland. We luisteren al aandachtig naar jullie tips om de bachelors te verbeteren.

Volgend jaar gaan we streven naar:

- Verbetering van faciliteiten (computers, wachttijden etc.)
- Meer mogelijkheden voor internationalisering (onderwijs in het buitenland, uitwisseling van studenten)
- Betere onderwijsvernieuwing, -evaluatie en -kwaliteit
- Nog meer vooruitgang in de Bachelors
- Een soepele invoer van de Masters volgend

jaar met kwaliteitsbehoud

- Een goede toekomstige samenwerking met FdG en het azM (Maastricht University Center for Health, MUCH)

Dit jaar vormen wij één krachtige partij! NSEM&DOPE!

Wie we zijn? Iris Tan (derdejaars Geestelijke Gezondheidskunde), Sabine Tjon Pian Gi (eerstejaars), Dick Bemelmans (eerstejaars), Giel Smidt (eerstejaars), Femke van Nassau (vierdejaars Bewegingswetenschappen) en Martijn Hofman (derdejaars Geestelijke Gezondheidskunde).

Let's make things better! Stem NSEM&DOPE!

Faculteitsraad FdP - geleding studenten (3 zetels)

Lijst 1: Oome

Heb je klachten?

Loop je gefrustreerd rond op de faculteit? Erger jij je ook aan de constante bezetting van het computerlandschap, net als jij iets dringends moet doen? Wil je ook meer duidelijkheid over het onderwijs? Weet je niet wat de regels zijn en wil je daar meer duidelijkheid over hebben? Ben je het als doctoraalstudent ook niet eens met de overgangsregeling?

Wil je hier verandering in zien en wil jij invloed uitoefenen op de beslissingen die gemaakt worden op onze faculteit, stem dan op Oome. De lijst voor de faculteitsraad van psychologie. Snellere computers in computerlandschap III en goede regelingen voor het computergebruik tijdens practica, waardoor de ruimte ook door andere psychologie studenten gebruikt kan worden, zijn punten die hoog op de prioriteitenlijst staan. Een duidelijker weekschema over wat er wanneer in de landschappen te doen is, moet het gebruik makkelijker en eenduidiger maken.

De overgangsregeling voor doctoraalstudenten

kan beter. Verschillende aspecten kunnen geregeld worden om doctoraalstudenten toe te laten de studie waarvoor ze gekozen hebben, te kunnen afmaken. Ook een toename van de mogelijkheden voor keuzeonderwijs aan onze faculteit is een punt waar we ons voor sterk voor willen maken. De regelgeving omtrent het onderwijs is vaak onduidelijk: hoe en waar je inhaaltaken kan aanvragen en hoe de compensatieprocedure werkt kan door extra voorlichting verduidelijkt worden.

Buiten de onderwijsinhoudelijke zaken houden we ons ook bezig met praktische zaken zoals een verbeterde parkeergelegenheid voor studenten van de UM. Bovendien zou het wel handig zijn als de bordjes naar de collegezalen op niveau nul voorzien waren van nummers en niet alleen van namen.

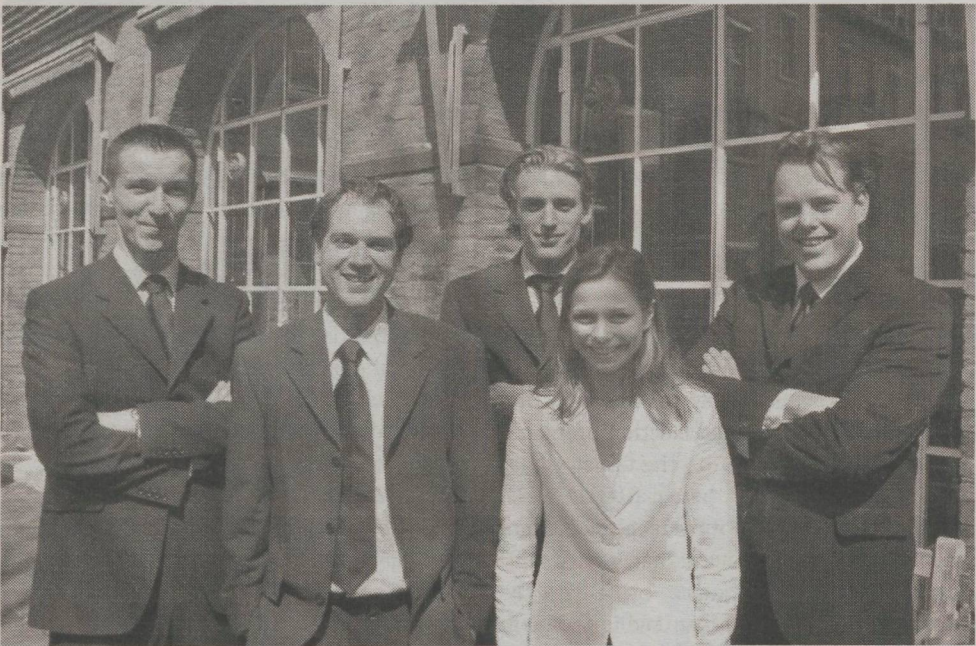
Deze problemen, en nog vele andere, kunnen opgelost worden. Wil jij inspraak door een goede vertegenwoordiging, stem dan van 10 t/m 19 mei 2004 voor de faculteitsraad, Lijst Oome.



Oome v.l.n.r. Johan Pelssers, Marieke Mur, Martijn Nijwening, Diana Castermans, Hugo van Roermund, Fatma Al-Harazi, Henneke Versteeg, Alex Uyttendaele, Jasper Habets

Faculteitsraad FdR - geleding studenten (3 zetels)

Lijst 1: NSEM



NSEM v.l.n.r. Jacek Karluk, David van Kessel, Sjoerd Aarts, Jorijke v.d. Stel, Ronny Sassen

Het hoger onderwijs lijkt nooit in rustig vaarwater te komen. De ontwikkelingen volgen

elkaar in hoog tempo op en hebben niet altijd het vooraf beoogde resultaat. Deze ontwik-

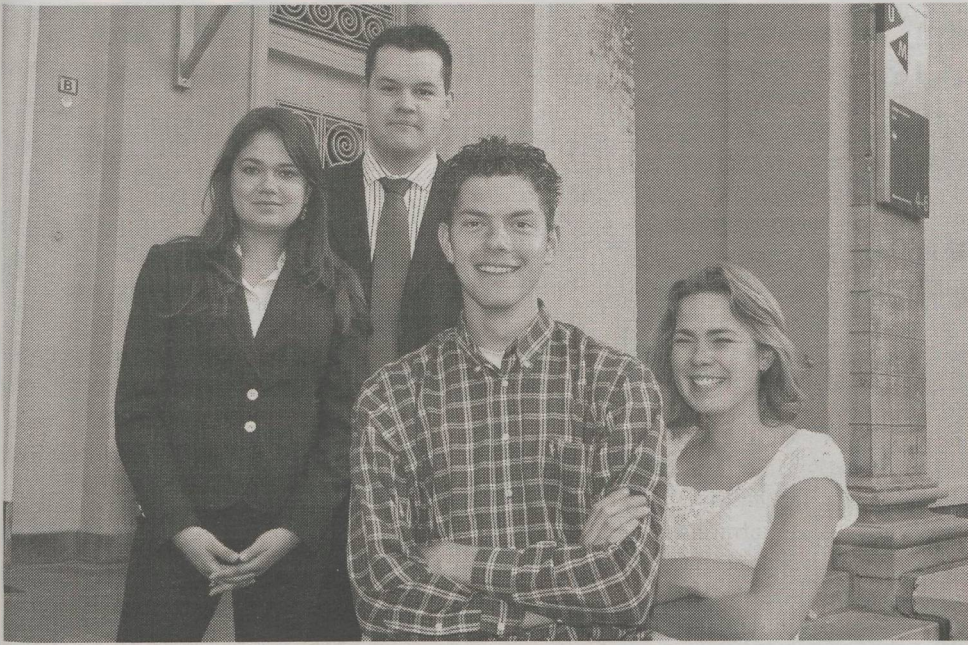
kelingen komen vooral tot stand op instigatie van de overheid en in deze besluitvorming worden de studenten niet tot nauwelijks betrokken. De faculteitsraad is nog één van de weinige mogelijkheden tot inspraak binnen de eigen faculteit. De NSEM-fractie wil deze mogelijkheid benutten. Wij zullen streven om de uitholling van de rechten opleiding tegen te gaan, maar ook dat de studiefaciliteiten binnen de faculteit op een acceptabel niveau zullen blijven, waar binnen het voor studenten mogelijk blijft om zich van de zessen cultuur te kunnen ontdoen.

Dit is het klimaat waar de NSEM-fractie voor staat! De volgende punten zullen wij onder de aandacht brengen binnen de faculteit: een relevante toelatingstoets voor aankomende rechtenstudenten met daarbij een motiveringseis. Dit om de studie rechten in Maastricht zich in positieve zin van de andere rechten studies in Nederland te laten onderscheiden. Wat voor jullie nu als student direct van belang is dat wij zullen pleiten voor tutoren die onderwijs geven in het blok wat binnen de capaciteitsgroep valt

waarin de tutor werkzaam is, oftewel kennis van zaken heeft. Hiernaast moeten studenten ook meer in de gelegenheid gesteld worden om (zelfstandige) onderzoeken en schrijfp opdrachten te maken waarbij geboekt resultaat tot een aantal extra punten kan leiden. Dit legt een bepaalde druk bij de faculteit, maar tevens willen wij ook een grotere verantwoordelijkheid neerleggen bij de studenten zelf. De tijd dat de massa de norm aangeeft, is voorbij! Het gaat om kwaliteit en niet om kwantiteit. Daarbij moeten de bezuinigingen niet ten koste van het onderwijs in zijn geheel. Verder willen we nog pleiten voor een verandering van praktische zaken zoals bij Bureau Onderwijs: de toetsuitlagen kunnen sneller afgehandeld worden en met inschrijvingen zou minder slordig moeten worden omgesprongen. Bij de oefenrechtbank zou een betere controle, toezicht en coördinatie een goede zaak zijn.

Wij gaan voor die goede zaak en staan voor een beter klimaat binnen de faculteit der Rechtsgeleerdheid. Dus stem op de NSEM fractieleden met de verkiezingen van 10 tot 19 mei 2004!

Lijst 2: Studentenfractie DOPE



DOPE v.l.n.r. Sacha Garben, Werner Boer, Bastiaan de Jong, Mirthe Vastbinder

Behalve dat DOPE een veelvuldig gebruikte uitspraak is onder in trainingspak gehulde

kaalhoofdig, die daarmee blij van blijdschap geven, is het tevens de naam van onze studen-

tenpartij die wij aan jou willen voorstellen. De nummer 1 positie wordt ingenomen door onze charismatische leider Bastiaan (tweedejaars Nederlands Recht). Dit aanstormend politiek talent zetelt reeds in de Commissie economische en sociale zaken van de Gemeente Maastricht. Onder Bastiaans hoede vinden drie getalenteerde juristen in spe hun plek op de DOPE lijst; dit zijn Sacha (derdejaars European Law School), Mirthe (tweedejaars Nederlands Recht) en Werner (derdejaars Nederlands Recht). Met ons viereen vormen wij een enthousiast en capabel team dat zich voor jouw belangen zal inzetten in de Faculteitsraad. Wat doet die Raad? Het bestuur legt belangrijke besluiten altijd eerst aan de faculteitsraad voor. Soms heeft de raad instemmingsrecht en andere keren adviesrecht, maar altijd is er ruimte om jouw stem te laten horen. Hoe gaan wij daar jouw belangen behartigen? DOPE kiest voor de pragmatische insteek. Wij werken op de juiste momenten met het bestuur mee. Daardoor worden wij in tegenstelling tot NSEM, dat toch overal tegen is, wel serieus

genomen. Op cruciale momenten kunnen wij dan echt jouw belangen behartigen. Concreet heeft ons beleid drie speerpunten.

1. IDENTITEIT. Het PGO-systeem dat duidelijk zijn vruchten afwerpt en landelijk navolging heeft gevonden, mag niet ten prooi vallen aan bezuinigingen. Hoezeer die bezuinigingen ook een feit zijn, de identiteit van de rechtenfaculteit zullen wij waarborgen.
2. SPREEKVAARDIGHEID. Met knikkende knieën voor de rechter of wil jij afstuderen als groot redenaar? Niet iedereen is een taaltovenaar maar overtuigen kan je leren. Daarom staat DOPE voor meer debatteren, discussiëren en presenteren in het onderwijs.
3. KWALITEIT. Niet alleen jij moet presteren. Ook van docenten mag het een en ander verwacht worden. DOPE wil het onderwijs constant blijven evalueren en zo de kwaliteit van jouw opleiding bevorderen.

STEM DOPE!!!

UCM student council (6 zetels)

Lijst 1: Nikki Lee



Nikki Lee

Do you care about fair exams, a manageable study load, good quality courses; in short an intellectually and socially stimulating study? Then you should be interested in voting during the Student Council elections. This year these will be held from the 10th to the 19th of May. This is YOUR chance to let your voice be heard and to vote for the candidate of your choice. If you vote for me, you are voting for real representation of students: it is your opinions that are important. I don't want to stand for my own dogmatic programme, I want to represent what is important to you! Of course this can only

be done by decreasing the distance between the Student Council and the students and by increasing communication. We are, in a sense, in this together and so all our ideas and problems should be heard. If you agree with this: Vote for me! I hope that you will all use your vote wisely as we can only benefit from good student representation. Good luck in making your choice.....Nikki

Lijst 2: Christoph Rausch



Christoph Rausch

Granted are 200 words about a list, or its sole candidate, in this case. Better be clear and concise about the personal election program, and make the text appeal to the target group of voters, right? Also, in these matters success seems to be a lot about appearance, therefore include a picture, and hope that people will actually like it. Well, a photo has been taken and is featured close by. Moreover, in as far as one can be inclined to think of UCM as an academic community, the target group of voters is being defined as its caring students, here. But, there is no con-

ventional election program. Rather, this piece has served its purpose well if thought about the virtues of a liberal arts education, which the college stands for, can be encouraged. The UCM student council exists to function as the motivated organ of students concerned about the ideals at stake in their individual realization of a broad bachelor. Representatives are there to constructively help the student body and staff ensure the challenging quality and diversity of the education. They have the responsibility to warrant the UCM experience a pleasant, and, most of all, a lasting one. Do vote!

Lijst 3: Openness & Transparancy**Gertjan Lucas**

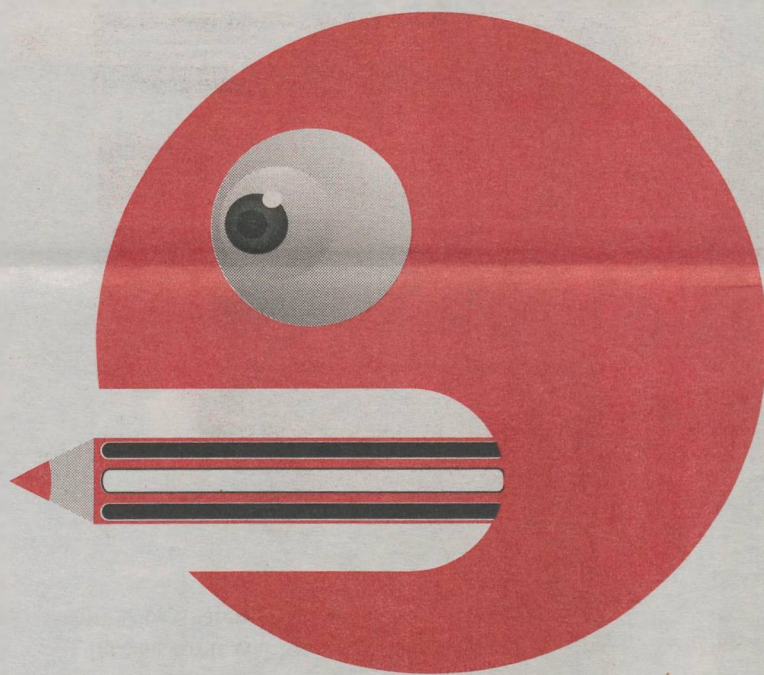
Dear UCM Student,
I am Gertjan Lucas, your Openness and Transparency candidate for the Student Council.
My three key goals are: **OPENNESS**: to represent the student population to the UCM, taking their concerns duly into account. **TRANSPARENCY**: to take action to make the UCM system comprehensible and easy to navigate for the students. **QUALITY OF EDUCATION**: to improve the quality of education through appointing Board of Studies representatives, communicating the student's wishes and evaluating efforts in this field.
This will enable you to study in an optimal and

agreeable environment, without running into unwanted surprises. To be able to do this as well as possible I will actively involve you, as UCM student, so that your concerns are heard.
In order to be successful, it is vital all of you take the time to cast your vote! This increases the representative base of the Student Council, enabling it have a strong voice and informed opinion.
Also check out my website, at WWW.OPENNESSANDTRANSPARENCY.TK. You can also approach me for any questions you may have.
So, cast your vote wisely and may the best represent you!

Lijst 4: UCM United**UCM United v.l.n.r. Stephanie Bijlmakers, Naomi Salfrais, Sanne Trienekens, Shamir Ceuleers, Nienke van der Meij, Ymke Oerlemans**

Hereby we introduce UCM United, our party for the Student Council of University College Maastricht. Our group consists of the following six people: Shamir Ceuleers, Nienke van der Meij, Sanne Trienekens, Stéphanie Bijlmakers, Naomi Salfrais, and Ymke Oerlemans. All of us are highly motivated first year students who are willing to die for the good cause (so...some fresh blood will flow into the veins of UCM). We want to be there for you, so if you have any suggestions, questions or whatever, please do

not hesitate to contact us!
The current student council has taken the first initiative in representing the students' interests and we will take this a step forward. Because the student council is not well known yet, we intend to make students more aware of the role of the student council. Furthermore we want to increase the influence of students in UCM's policy making.
So VOTE VOTE VOTE (for us). We will see you around, UCM United

**Faculteitsraad FdP – geleding ondersteunend en beheerspersoneel (1 zetel)****Lijst 1: Achtersteveure**

1. Ruud Duijzings

Lijst 2: Lijst OBP FdP

1. Harrie Timmers

Dienstraad ASC

1 kandidaat, dhr. Jo Elissen, geen verkiezingen

Dienstraad BdU

1 kandidaat, dhr. Anton van Deutekom, geen verkiezingen

Dienstraad FD

5 kandidaten voor 5 plaatsen (Leny Moulin, Gido Boere, Roy van Kessel, René Vranken, Paul van Eekeren), geen verkiezingen

Dienstraad ICTS

5 kandidaten voor 3 plaatsen: verkiezingen!

Lijst 1: Dienstraad ICTS

1. Ron Alofs 2. Edith Stikvoort 3. Noël Jaminon 4. Iljo Braun 5. Borjan Bonsen

Dienstraad SSC

3 kandidaten voor 3 plaatsen (Anita Jacobs, Tom Mulder, Christl van Veen), geen verkiezingen

Dienstraad UB

3 kandidaten voor 5 plaatsen (Ron Aardening, Hub Odekerken, Martien Jenneskens), geen verkiezingen